EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Juan, 5, 4)
Fundado por el Dr. Juan Zorrilla de San Martín, el 1º de Noviembre de 1878

Año LXXIV — No. 22.883 | Director Responsable: Dr. César Luis Aguiar, Adolfo Berro Nº 977. — Administrador: D. Raúl Gallana | Montevideo, Viernes 15 de Agosto de 1952 | Empresa Editora: Editorial "Juan Zorrilla de San Martín" CALLE CIUDADELA 1469. — TELEFONOS 8.09.06 - 8.09.96 | EDICION DE 10 PAGINAS

Culmina la tragedia del avión "Buena Esperanza"

Los restos de los pasajeros recibieron sepultura en la ciudad de Río de Janeiro

RIO DE JANEIRO, 14 (UNITED). — Hoy llegaron a esta ciudad los restos mortales de las 50 víctimas del desastre al avión "El Presidente" de la Pan American ocurrido el 29 de abril en las selvas de Brasil central. Los restos estaban colocados en 14 cajones grandes y cinco bolsas de caucho y según información de los miembros de la expedición pertenecen a 46 víctimas. Otras cuatro están reducidas a cenizas habiéndose identificado solamente los restos del profesor Murilo Braga, funcionario brasileño.

En el aeropuerto aguardaban al transporte C 47 de las fuerzas aéreas brasileñas, entre otros, el embajador del Uruguay Dr. Bruno Giordano Eccher, miembros de la embajada, agregado militar y naval Roberto Castro que vino a representar al gobierno del Uruguay en el entierro de las víctimas y el vice presidente de la Pan American, H. W. Tommey.

Se recuerda que entre las víctimas había nueve uruguayos: Marcia Cecilia Coppetti, Fermín Silveira Zorzi, Paulina Silveira Zorzi, Fermín José Silveira, Raúl Piaggio Blanco, Adelaida Morelli Piaggio, Arnaldo Casiano Castro, Dominga Andrés Barrios Castro y Mario René Larrieux Borretti y de ahí la repercusión que tuvo el desastre en el Uruguay, solo comparable al duelo de las familias brasileñas y norteamericanas en lo que atañe al número de pariente perdidos.

Los restos fueron llevados a los cementerios de San Francisco y Javier en dos camiones de la aeronáutica cuyos representantes también asistieron a la llegada. En el cementerio fueron trasladados hasta cincuenta féretros donde quedarán expuestos los restos en la capilla hasta el lunes cuando recibirán sepultura, después de una misa que se celebrará en la Iglesia de Candelaria.

RIO DE JANEIRO, 14 (UP). — Un avión de la Scandinavian Airlines, a los 90 minutos de levantar vuelo de Río de Janeiro, perdió uno de los motores en pleno vuelo, logrando aterrizar en la base militar de Santa Cruz, a 60 kilómetros de Río.

Los 26 pasajeros y tripulantes no sufrieron ningún inconveniente, aterrizando el aparato en forma perfecta.

La Scandinavian dice que el avión había partido con dirección a Montevideo, Buenos Aires y Santiago y el piloto Rune Steinmark mantuvo al avión bajo control regresando a Río y aterrizando perfectamente en la base militar citada.

Los 26 pasajeros fueron trasladados a un hotel donde aguardarán ser embarcados a sus destinos.

RIO DE JANEIRO, 14 (UP). — Llegaron hoy a esta ciudad los restos mortales de las 50 víctimas del avión "El Presidente", accidentado en la madrugada del 29 de abril en las selvas centrales del Brasil. Los restos estaban colocados en 14 cajones grandes y cinco bolsas de caucho y según la información de los miembros de la expedición pertenecen a 46 víctimas. Las otras cuatro estaban convertidas en cenizas habiéndose identificado únicamente los restos del profesor Murilo Braga, funcionario brasileño. Luego de una misa en la Iglesia de La Candelaria los cuerpos recibirán sepultura el lunes.

PANORAMA DEL INTERIOR DE LA REPUBLICA

El aumento del precio de artículos de consumo consideró la Junta Departamental de Flores

TRINIDAD, 14 (ANI). — En la última reunión celebrada por la Junta Departamental, el edil, doctor José L. Larrauri, planteó el problema que se está creando, con la suba de precios en varios artículos de consumo, principalmente en la carne, que acaba de experimentar un aumento, como jamás lo ha tenido en ninguna época.

El doctor Larrauri, hizo una amplia exposición sobre el tema, citando ejemplos concretos de enormes subas de precios, absolutamente injustificadas. Así por ejemplo, hablando del precio de la carne, se refirió a una licitación formulada por la Intendencia Municipal para la provisión de 5.030 kilos de carne para la carnicería municipal; y en la cual, abiertas las propuestas, la ganó un abastecedor local, con el precio de 29 centésimos el kilogramo.

"Me permito llamar la atención —agregó el doctor Larrauri— sobre la magnitud de este hecho: La carne que faena este abastecedor la vende a la Intendencia Municipal a 29 centésimos, mientras que para el público, vale en su carnicería 80 centésimos".

En lo referente a la carne de lanares, dijo también el Dr. Larrauri, cuya pulpa cuesta en la ciudad 80 centésimos el kilogramo, su precio se reduce a la mitad en las carnicerías rurales, cercanas a la ciudad; preguntándose sobre estos ejemplos, si la enorme diferencia de precios significa que hay carniceros que trabajan con pérdidas para fundir sus capitales, o si es que los que piden precios altos realizan ganancias desorbitadas.

Finalizada la exposición del citado edil, la Junta resolvió la creación de una Comisión Municipal de Subsistencias, que tendrá a su cargo la fiscalización de precios, integrada por cinco miembros: dos delegados de la Junta Departamental, dos delegados de la Intendencia Municipal y un delegado de la Sociedad de Fomento.

GRAVE ACCIDENTE. — MERCEDES, 14. (ANI). — Un grave accidente sufrió un jinete, al caer de su cabalgadura y experimentar el hundimiento del cráneo, así como otras lesiones. El suceso ocurrió en la carretera de Dolores a Cañada de Nieto, resultando víctima del mismo Juan Clemente Montero, uruguayo, casado, de 18 años de edad; quien en estado de coma fué internado en el hospital de Dolores.

VINO ADULTERADO. — S. JOSE, 14 (Ani). — El laboratorio químico municipal, informó del resultado obtenido en el análisis de muestras de vinos de mesa extraídos de comercios locales. Vino procedencia de la firma Mandracio y Peril, instalados en la calle Bolivia 3354 de Montevideo, el análisis acusa la elaboración del producto a base de materias colorantes, y por ser reincidente se sanciona a los productores con una multa de 50 pesos; también se comprobó materias colorantes en el vino marca "Yamandú" de la bodega del Sr. Luis Ravizza, instalada en Nueva Palmira 1611, Montevideo, siendo sancionado con una multa de 20 pesos.

PAGOS AL MAGISTERIO. — S. José, 14 (Ani). — La Tesorería Departamental de Enseñanza Primaria continúa pagando el presupuesto escolar correspondiente al mes de Julio, en los siguientes horarios: sueldos, personal docente; profesores del Instituto normal rural. Subsidios para las granjas, gastos de comedores escolares y personal de servicio del Instituto normal rural.

OFICIALIZACION DE INSTITUTOS. — Salto, 14 (Ani). — Continúan las gestiones tendientes a oficializar el Instituto Normal, que desarrolla una profícua labor en el medio, [illegible] y a ejercer la docencia en el mismo, los que han cursado sus estudios, [illegible] para la educación pública, se procura, ahora, que entre los cursos normales del interior que se incluirán en el presupuesto general de gastos de la nación, figure el de Salto, habiéndose remitido, en oportunidad, un memorandum al Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal, la exactitud de cuyos datos comprobó personalmente, en reciente visita a Salto, el Inspector regional, señor Luis A. Jorge.

PRO MEJORAS EN LAS CARCELES. — Salto, 14. (Ani). — Quedó constituída la Comisión Vecinal Pro Mejoramiento de las dependencias carcelarias. Convocados por el sub-Jefe de policía, encargado del despacho, señor Pablo Gaudín, se procedió a designar su mesa directiva, nombrándose presidente al señor Domingo Devotto Gutiérrez y Vice, al señor José G. Da Silva Amorim. La comisión de inmediato, inició las labores conducentes a reunir recursos para el mejor cumplimiento de su cometido.

CURSO PARA POST GRADUADOS. — San José, 14 (Ani). — El 26 del corriente se iniciará en esta ciudad un curso de perfeccionamiento para post graduados, que estará a cargo del Instituto de Cirugía para Post Graduados. Se desarrollarán los siguientes temas: 1) Drs. E. Vieil Salerno y L. Pérez Achard, "Traumatismo craneano, conducta y tratamiento"; 2) Drs. J. A. Gandolfo Caso, y Dr. Lorenzo J. Esoles, "Estudio y conducta del enfermo hepatobiliar"; 3) Dr. B. Urioste, "Infecciones de tórax"; 4) Dr. A. Schunk, "Infecciones del árbol urinario"; 5) Dr. J. L. Morador, "Conducta frente a la hemorragia de [illegible]"; 6) Drs. F. García Caparro y R. Fracolo, "[illegible] peritoneo y neumonías".

NUEVAS AUTORIDADES. — Minas, 14 (Ani). — Se llevó a cabo la elección de nuevas autoridades del Hogar Diurno por el período 1952-53, habiendo recaído las designaciones en las siguientes personas: Presidente Honorario, Dr. Morosini Vaz Martins; Presidente, Sra. Mercedes Rodríguez de Konso; Vice Presidente, María Esther Basualdo de Widat; Secretaria, Gloria Ponce de León de Ugarte; Tesorera, Artemia Martínez de Almandoz; Vocales, Luisa Lupi de Morosini; Maivina Aldabalde de Gardil, Elsa Pelia Rolo de Aldabalde, María Emilia Parada de Larrea, Isabel Vázquez de Rodríguez Pérez, María Ensanche Fernández Soca de González Simois; Honorina Stella de Perdomo, Enriqueta Wells de Koseller, Alda Pereira de Zuasnabar; secretarios, Alberto Willat, Hugo Ugarte, Dr. Gonzalo Gardil, Dr. Ciriaco Aldabalde, Ing. Ignacio Larrea, Esc. Joaquín Rodríguez Pérez, Esc. Indalecio Perdomo, Ing. Carlos Koeseller y Juan Carlos Zuasnabar. La nueva Comisión se abocará de inmediato a la adquisición de un edificio propio a los fines de la meritoria institución, habiéndose formado a tal efecto varias comisiones, [illegible] para la creación del edificio.

CALIFICACION DE ESPECTACULOS

COSMOPOLIS. — "Mercenario de las llamas": Calificación diferida.

METRO. — "Más allá del ancho río": (Calificación diferida).

TEATRO SOLIS. — "Esta noche se recita improvisando" (Comedia Nacional): (2B) Admisible para adultos con reparos (Para mayores de 21 años).

UN TRIBUNAL MILITAR JUZGARA A LOS OBREROS QUE LUCHARON CONTRA LA POLICIA EN EGIPTO

EL CAIRO, 14. (U.P.) — Se reunió el Tribunal Militar de cinco miembro para juzgar rápida y colectivamente a los obreros que ayer se trabaron en lucha con la policía, en el primer estallido de violencia desde que el ejército asumió el poder en Egipto.

El tribunal se reunión a las ocho en el centro textil de Cafr El Dawar a 40 kms. de la ciudad portuaria de Alejandría. El primero de los 400 obreros que se cree serán enjuiciados, comparecerá ante el tribunal a las 17.

El Ministro de asuntos sociales Zoheir Garrana, informó que las sentencias contra los encausados serán anunciadas dentro de dos o tres días. Fuentes fidedignas dijeron que se ha dado a ese tribunal amplias facultades y que no se podrá apelar de sus sentencias. Vehículos motorizados del ejército patrullan las calles de la pequeña ciudad en la que según las autoridades fueron muertas ocho personas —cinco civiles, dos soldados y un policía— y heridos por lo menos 12 civiles y cinco policías. Todas esas personas fueron víctimas del sangriento choque entre obreros y policía que obligó al ejército a intervenir.

Los obreros incendiaron una gran fábrica de tejidos de algodón, hicieron una huelga de brazos cruzados entre las ruinas de las instalaciones incendiadas y luego hicieron frente a la policía con piedras y armas de fuego. El gobierno ha declarado categóricamente que castigará con severidad a los culpables de esos hechos.

El General Mohamed Naguib calificó a los obreros de traidores y el primer ministro Aly Maher dijo que se les tratará "sin contemplaciones". Se ignora por el momento quienes fueron los instigadores de los disturbios.

De El Cairo y Alejandría se han enviado comisiones militares y civiles para que investiguen el origen de los sucesos. A este respecto esferas informadas de El Cairo recuerdan que el gobierno puso en libertad a varias docenas de presos políticos, inclusive extremistas de izquierda, durante las últimas dos semanas.

La opinión general en El Cairo— no corroborada por la opinión oficial— es que los comunistas o filocomunistas instigaron los disturbios. El Ministro de asuntos sociales Garrana, culpó a los obreros de los disturbios y afirmó que debieron haber presentado sus demandas a las autoridades. Pero a la vez culpó a los directores de la fábrica por no haber adoptado una actitud conciliadora frente a los pedidos obreros de mejores salarios.

Naguib convocó a su despacho esta tarde a los directores de todas las empresas importantes extranjeras y egipcias que emplean obreros egipcios para considerar las condiciones de trabajo en dichas compañías.

Durante una rápida redada que siguió a los disturbios, fueron detenidos 567 obreros, de los cuales, según fuentes informadas, 400 serán enjuiciados.

EL CAIRO, 14 (U.P.) — La Corte Militar se prepara para realizar en el mismo lugar, los juicios contra los instigadores de los sangrientos sucesos obreros registrados en las proximidades de Alejandría, donde resultaron cinco muertos y numerosos heridos.

El "hombre fuerte de Egipto", General Mohamed Naguib, cuyo golpe militar obligó a abdicar al rey Farouk hace tres semanas, advirtió que la violencia civil será tratada como "traición" y sujeta hasta la pena de muerte. El Primer Ministro Maher informó que los tribunales juzgarán y ejecutarán las sentencias de inmediato, sin piedad.

El Primer Ministro ordenó inmediatamente de los sucesos, al gobernador de la provincia de Beheira, y al jefe de policía del distrito de Kafr El Dawar, donde se iniciaron los incidentes.

Estos comenzaron con una demostración obrera en procura de mayores salarios en la industria textil, siendo la policía recibida a tiros, cuando llegó para disolver la manifestación.

Toda la zona textil, está siendo custodiada por las tropas del ejército, en un esfuerzo por prevenir nuevos incidentes. El tránsito entre El Cairo y Alejandría fué detenido durante varias horas, para dejar los caminos libres para el movimiento de tropas.

El Naguib declaró que los "traidores" son los responsables de la situación y que el ejército debió intervenir para restablecer el orden.

Los sucesos de ayer son la primera violencia civil que se registra desde que el general Naguib asumió el poder. El Primer Ministro Ali Maher declaró que el gobierno no podía mantenerse impasible mientras los agitadores ponían en peligro los intereses de la nación.

Directivas para usar un antibiótico dan a conocer en los EE.UU.

WASHINGTON, 14 (U.P.) — La administración de alimentos y medicinas, ha decidido que la nueva "droga maravillosa" Chloromycetin, es un arma demasiado poderosa contra algunas enfermedades, debido a que su suministro puede afectar a algunos pacientes. La administración afirmó que se permitirá la continuación de su uso como potente antibiótico, pero que en todos los casos requerirá atención especial, y advierte a los médicos contra su uso "sin discriminación" en infecciones de menor importancia.

El nuevo descubrimiento ha demostrado ser muy efectivo contra muchas graves enfermedades, pero también se ha descubierto recientemente que la droga ha causado en los enfermos graves anemias y disturbios en la sangre, y por lo tanto la droga deberá ser utilizada cuidadosamente por los médicos en "aquellos casos muy graves y en casos fatales en los cuales su uso es necesario".

La Cloromicetina ha probado ser maravillosa en algunos casos de fiebre tifoidea y "fiebre de las montañas", así como en otras fiebres fatales.

Previamente a l g u n o s médicos habían llegado a recetarla hasta para casos de infecciones sin menor importancia. Más de ocho millones de personas en los Estados Unidos han tomado la droga desde que fuera puesta en el mercado desde 1949.

La nueva reglamentación para la droga obligará a que en sus instrucciones se especifique los "desórdenes en la sangre que produce", indicándose además un estudio de la sangre para los casos en que sea necesario su uso prolongado.

Rhee asumió la primer magistratura de Corea del Sur por segunda vez

SEOUL (Corea), 14 (U.P.). — Miles de campesinos, soldados y políticos, han venido a ésta antigua ciudad de todas partes del país a presenciar la ceremonia de toma de posesión del mando presidencial por Synghman Rhee y a celebrar el cuarto aniversario de la república sudcoreana.

Se espera que más de 60.000 coreanos asistan a la ceremonia que se celebrará mañana frente al desierto edificio del Capitolio, que ha sido blanco de tantas bombas.

Como 150.000 personas más se reunirán en las calles para rendir homenaje al estadista de 77 años. Representarán a las N a c i o n e s Unidas en las ceremonias, el General Mark Clark y su esposa, el General James Van Fleet, Comandante del Octavo Ejército, el embajador de Estados Unidos, John J. Muccio y los ministros de otras Naciones aliadas que participan en la guerra coreana.

Mientras tanto, el Vice-presidente de la Asamblea Nacional, Kim Dong Song, advirtió al pueblo coreano que se enfrenta una grave crisis y la posibilidad de sufrir hambre el año entrante debido a la sequía.

La prensa española censura a sus colegas de los EE.UU.

LOS COMENTARIOS DEL "NEW YORK TIMES" SON CONSIDERADOS INAMISTOSOS

MADRID, 14 (U.P.). — Los diarios locales censuran el reciente editorial del "New York Times", en el que éste diario neoyorquino decía que el uso de las bases españolas podía ser útil, pero no absolutamente necesario para el Oeste. "Yá", órgano de Acción Católica, afirma que el editorial es una tentativa inamistosa de la prensa norteamericana de sabotear a las actuales negociaciones entre Estados Unidos y España.

El editorial del "New York Times" expresaba que España estaba exigiendo mucho en las negociaciones. Augusto Assia, corresponsal de "Ya" en Nueva York, atribuía gran parte del sentimiento antiespañol en Estados Unidos al "New York Times". Assia decía en uno de sus despachos que el "New York Times" podría contar con la ayuda de los comunistas del mundo al tratar de mantener a España fuera de la alianza norteamericana anticomunista. Afirmaba Assia que si bien el "New York Times" no era siempre consecuente en su actitud hacia otras naciones, era en cambio constantemente antiespañol. El solo nombre de España —expresaba Assia— le pone los nervios de punta al gran diario "New York Times".

El órgano falangista "Arriba" también critica al "New York Times". En un despacho de su corresponsal en Washington titulado "España puede vivir tranquilamente sin la ayuda del "New York Times", dice que ese diario neoyorquino se ha sorprendido de que el gobierno español haya formulado condiciones para una posible colaboración con las naciones anticomunistas.

El despacho reproduce una carta al director publicada por el "Washington Post" en la que se dan consejos sobre cómo andar de acuerdo con España. La carta está firmada por Joseph Puente y declara que el problema español ha sido creado por el Departamento de Estado y la prensa de Estados Unidos.

El corresponsal de "Arriba" dice: "Los editorialistas del "New York Times" no pueden darse cuenta con todas sus diatribas de dos de los más fundamentales hechos del momento: 1º) Que España puede y ha seguido existiendo sin la ayuda de nadie y también sin la ayuda de la amistad del "New York Times". 2º) Que en las negociaciones entre España y Estados Unidos, pese a las pataletas del "New York Times", el que impone condiciones es el gobierno español".

El diario monárquico "ABC" limita su comentario a un editorial en el que también expresa que el "New York Times" continúa su política tradicionalmente inamistosa respecto a la cuestión de las relaciones con España.

Un científico francés se precipitó en una caverna

Sus compañeros de exploración tratan de elevarlo a la superficie para prestarle auxilios

PIERRE SAINT MARTIN CAVERNS, Francia 14 (U.P.). — El sabio y explorador Marcel Loubens, con su mandíbula y la columna vertebral fracturada, podría sobrevivir si fuera posible sacarlo de la profundidad de la caverna pre-histórica en que cayera, al rompérsele el cable que lo sostenía, en momentos en que se proponía explorarla.

El médico que acompaña la expedición, descendió y logró alcanzar a su compañero herido, comunicando la novedad a los que estaban en la superficie. Esta ha sido la primera atención médica que recibe Loubens, desde que se precipitara ayer al fondo de la caverna, y la primera información telefónica recibida desde el interior de la misma, sobre el estado del herido.

Norbert Casteret, otro de los exploradores de cavernas del grupo de Loubens, se mantenía atento en la cima, esperando la comunicación que vendría desde el interior de la misma. Cuando ésta llegó anunciando el estado de Loubens, inmediatamente la trasmitió al padre, que se encontraba al pie de la montaña.

El padre de Loubens había llegado anoche, esperando toda la noche una palabra sobre el estado de su hijo. Rompió a llorar cuando oyó que su hijo, de 33 años, continuaba vivo y podía ser salvado.

Mientras, los compañeros del herido, en la cima de la caverna realizan los preparativos para traerlo a la superficie desde una profundidad de más de 300 metros.

Rachas de fuertes lluvias y algunos vientos están azotando la tienda de campaña instalada en la boca de la caverna, demorando los trabajos de salvamento. Los compañeros del herido se mantuvieron atentos durante toda la noche, esperando alguna noticia telefónica que les indicara si Loubens estaba vivo o muerto.

MERMA DE CONTRIBUCION

BRUSELAS, 14 (U.P.) — La contribución activa de Bélgica a los esfuerzos de la defensa occidental mermará aproximadamente en un 15 por ciento debido a la reducción del período del Servicio Militar Obligatorio de 24 a 21 meses.

Una fuente del Ministerio de Defensa dijo que la nación tratará de poner tres divisiones a disposición de la OTAN como prometió en la Conferencia de Lisboa, pero los efectivos de esa fuerza serán aproximadamente el 15 por ciento menores que lo que originalmente se había proyectado.

Inglaterra redujo su déficit comercial en el mercado exterior

LONDRES, 14 (UP). — Gran Bretaña redujo en julio pasado su déficit comercial con el resto del mundo, pero en cambio no sido desfavorable con Europa Occidental, que alcanzó una cifra record en seis meses, que para cubrir ha costado casi 100 millones de dólares oro.

Las estadísticas provisionales para julio, dadas a publicidad, muestran que el saldo comercial desfavorable en julio, alcanzó a 69.100.000 libras esterlinas. Tal cifra se compara con el promedio mensual de 78.400.000 libras en el primer semestre de este año.

Pero se han recibido informaciones de París que dicen que el saldo comercial desfavorable de Gran Bretaña con Europa Occidental fué de 98.600.000 dólares que tuvo que pagar en oro a la Unión Europea de Pagos.

Las citadas estadísticas de julio muestran que Gran Bretaña vendió menos en ese mes a los demás países, y a su vez compró menos.

El total de sus importaciones fué de 290.000.000 de libra y el total de las exportaciones y re-exportaciones de 220.900.000 libras.

Las exportaciones a Estados Unidos fueron las mismas que en junio, esto es 12.000.000 de libras, y las enviadas al Canadá subieron de 10.100.000 libras a 13.400.000 libras.

PROPAGANDA COMUNISTA

PARIS, 14. (U.P.) — Se informó que los comunistas están preparando una "violenta" campaña de propaganda contra las proyectadas maniobras de las potencias occidentales en la zona del Mar Báltico, revelándose que por ello las autoridades norteamericanas no enviarán ningún buque de guerra a fin de evitar cualquier posible incidente con Rusia.

Francia y Alemania no llegan a un acuerdo en la cuestión del Sarre

PARIS, 14 (UP). — Francia presentó oficialmente sus ideas sobre internacionalización del diminuto territorio del Sarre, y la primera reacción alemana a ellas, ha sido fría, lo que hace pensar que no hay prácticamente perspectiva a l g u n a de un acuerdo franco-alemán antes del "plazo final" del 19 de setiembre, fijado por los Ministros de Relaciones Exteriores que forman el Plan Schuman.

Después de u n a prolongada conferencia entre el Ministro de Relaciones Exteriores francés y su colega alemán Dr. Walter Hallstein, a quienes acompañaban sus respectivos asesores técnicos, se dió un breve comunicado en el que declara que las conversaciones se reanudarán el 29 de agosto.

El proyecto francés que Hallstein llevó a Bonn para que lo estudie su gobierno, según fuentes fidedignas, no contempla el aplazamiento de las elecciones del Sarre fijadas para octubre. Asimismo, a estar a esos informantes, parece que existen pocas probabilidades de que Francia deje a los partidos políticos alemanes, entrar en la región del Sarre, o que renuncie a su contrato de arrendamiento de las ricas minas de carbón por 50 años.

El delegado uruguayo propone que la cuestión de la Antártida sea sometida a un Tribunal Internacional

WASHINGTON, 14. (U.P.) — El doctor Juan Lagomarsino del Instituto Nacional de Observaciones Geográficas de la Universidad del Uruguay, aconsejó que las encontradas reclamaciones internacionales sobre la antártica sean presentadas a un tribunal o a una conferencia internacional.

En una comunicación leída al Congreso Geográfico Internacional, reunido aquí, Lagomarsino pasa revista a las reclamaciones territoriales en la región antártica, dedicando especial atención a las reclamaciones argentinas y chilenas, que coinciden con las británicas. "Creo que la solución de esta complicada cuestión —dice Lagomarsino— está fuera de la jurisdicción de muchos artículos que periódicamente publican en la prensa escritores de asuntos internacionales, autoridades gubernamentales, etcétera. Este problema y los relacionados con él deben ser planteados a un tribunal especial, por ejemplo a las Naciones Unidas o a la Corte Internacional de Justicia de La Haya o también a la Conferencia Especial de mesa redonda en que los delegados de las naciones interesadas en la Antártica puedan presentar sus puntos de vista". Posteriormente Lagomarsino declaró a la United Press que se había ocupado de la cuestión Antártica en un sentido académico. Añadió que sus opiniones eran personales y que no hablaba en nombre del gobierno del Uruguay.

Lagomarsino recordó a sus oyentes que hace aproximadamente dos años y medio Estados Unidos propuso que se internacionalizara la Antártica. Añadió que "inmediatamente Gran Bretaña dió su aprobación, pero Argentina y Chile se negaron a aceptar esa conveniente solución, de modo que la cuestión sigue infortunadamente sin resolver". "Me enorgullece manifestar que en mi patria —el Uruguay— siempre hemos sido partidarios del arbitraje como fórmula jurídica adecuada para resolver los litigios.

Deseo agregar que el Uruguay está exceptuado de este problema de la Antártica. Mi país es neutral puesto que no tiene aspiraciones territoriales allí y eso ha sido lo que me ha impulsado a escribir sobre la antártica. Por tanto he venido a aquí a presentarles este problema desde el punto de vista académico".

Lagomarsino citó a las autoridades norteamericanas que han atribuído el descubrimiento de la Antártica al capitán Nathaniel Brown Palmer, capitán de un barco para la caza de focas, de Stonington, Connecticut, en Noviembre de 1820. Añadió que el nombre de "Tierra de Palmer fué dado once semanas después por el almirante ruso Fabian Von Bellingshausen que en esa época estaba explorando los mares del polo y con las naves imperiales "Vistok" y "Mirny".

Lagomarsino fué el último orador de la sesión de esta mañana en el Congreso Geográfico Internacional y como la reunión se había atrasado se omitió el habitual período de debate. La comunicación de Lagomarsino se publicará en los anales del Conreso. El hombre de ciencia uruayo hizo la más completa exposición escuchada hasta ahora sobre la relación de Sudamérica con los problemas antárticos. Después de pasar revista a la importancia de la antártica para la aviación como continente situado entre Australia y Sudamérica, Lagomarsino declaró: "Con referencia a otro aspecto del futuro de la Antártica es pertinente recordar que la Argentina y Chile anunciaron casi inesperadamente sus reclamaciones sobre ciertas zonas de la Antártica. Esas reclamaciones corresponder a un gran sector triangular que Gran Bretaña había tomado en 1928 y designado con el nombre de dependencias Falkland. A partir de ese momento el problemade la Antártica se convirtió en realidad entre las naciones interesadas y despertó considerable interés entre los pueblos sudamericanos".

El orador mencionó después las exploraciones hechas en este siglo por Estados Unidos, Gran Bretaña y en menor escala por Francia, Argentina, Noruega, Suecia, Rusia, Chile, Australia.

"Pese a esos conocidos hechos", prosiguió Lagomarsino "El Presidente de la Argentina Perón sorprendió a todos al declarar en Mayo de 1952 que su país lo mismo que Chile son las únicas naciones que tienen derechos válidos a la posesión del territorio en la Antártica. Debo también mencionar el problema de las islas Falkland ahora en poder de Gran Bretaña y tomadas por la fuerza a la Argentina en 1830. Esa ocupación es fundamento de la antigua y justificada reclamación Argentina. Con referencia a Chile y Argentina también deben mencionarse estos puntos: ambos países están situados en las cercanías de la Antártica aunque a una distancia de unos 1.100 kms. y sostienen con razón que son las dos naciones más cercanas al polo sud".

"Además", dijo Lagomarsino "los antecedentes geográficos dan mayor apoyo a las reclamaciones argentinas y chilenas, esto es las islas de Pascua en el Pacífico Sud están a unos 4.500 kms de Chile y puesto que ete paśis es el más cercano a dichas islas Chile es dueño de las islas Pascua. Además Chile y Argentina llegaron recientemente a un acuerdo con Japón en el sentido de que Japón renuncia a toda reclamación de territorio en la Antártica".

Lagomarsino declaró que Chile no está de acuerdo con la posición que tomó la ONU en Junio de 1952 en Ginebra sobre los derechos territoriales a las aguas que cubren las plataformas o litorales submarinos. En esa oportunidad las Naciones Unidas propusieron que las plataformas continentales y aguas submarinas de esas zonas estén bajo el control y jurisdicción de la nación a la cual pertenece la plataforma continental. Lagomarsino añadió que Chile se opuso a tal criterio.

La mujer peruana pide se le otorge más libertad

Realizan una intensa campaña para que se les permita ejercer integralmente la magistratura

LIMA, 14 (U.P.) — En ésta época, en que la mujer va paulatinamente conquistando funciones que antes eran privilegio único del hombre, las mujeres abogados del Perú, están realizando una intensa campaña, para que se les permita ejercer la magistratura. Sostienen que así como no tienen limitación alguna en el ejercicio de la defensa ante los Tribunales, igualmente pueden desempeñar cargos en los Juzgados y Cortes de la República. La actua ley orgánica del Poder Judicial impide a las mujeres abogados el desempeño de cargos y funciones en la magistratura, pero concede idénticos derechos que al hombre para la defensa.

La Federación Peruana de Abogadas ha elevado un memorial al Gobierno, pidiendo que en la nueva Ley Orgánica del Poder Judicial —que actualmente confecciona una Comisión ad-hoc— se considere a la abogada para desempeñar funciones de Juez de Paz Letrado, en el Fuero Privativo del Trabajo, el del Juez del Trabajo y de vocal en los Tribunales del Trabajo, el de Juez en lo Civil, Juez Instructor, Agente Fiscal, Fiscal y vocal en las Cortes Superiores y en la Corte Suprema de Justicia, es decir, desde la más baja hasta la más alta categoría en el escalafón judicial. Idéntica petición han presentado más de 50 alumnas, estudiantes de derecho de la Universidad Mayor de San Marcos.

Las abogadas peruanas fundamentan su pedido expresando que en las Universidades de la República, son sometidas a las mismas pruebas, de capacitación que a los hombres, que los exámenes para obtener el título de abogados exigen la misma responsabilidad que los abogados y que, por lo tanto, adquieren la experiencia jurídica necesaria para administrar Justicia con eficiencia. Agregan, que el Perú "debe ponerse a tono con la superación femenina y no relegarnos atendiendo a caducos e insostenibles prejuicios".

Sostienen también que en los países de cultura avanzada, los profesionales tienen opción para desempeñar los cargos, para los que habilita el grado académico y no el sexo. Citan en apoyo de su tesis que desde el año 1924, la mujer abogado en Estados Unidos forma parte de los jurados que administran justicia y tienen capacidad para ser jueces de menores, jueces civiles y de las cortes federales. En el Brasil hay mujeres abogados que desempeñan las funciones de jueces de menores y del trabajo. En Chile desde 1925, ha desaparecido toda discriminación entre varones y mujeres para desempeñar cargos y funciones públicas, administrativos y en la magistratura.

Expresan también que en Cuba, Colombia, Venezuela, Uruguay, República Dominicana, Canadá, Inglaterra, Dinamarca, Haití, Australia, Suecia, Bélgica, Finlandia, Noruega, Suiza, Turquía europea, Israel y la India, la mujer tiene acceso a la magistratura, derecho que ahora reclaman para sí las abogadas perunas. Citan finalmente que ante el Quinto Congreso Internacional de Abogados, que se reunió en Lima en 1947, Colombia envió una delegada, la doctora Rosa Rojas, que desempeñaba el cargo de juez del crimen en su país y que otras naciones enviaron delegadas notarias.

Señalan también las abogadas que en la actual ley orgánica del poder judicial, no está considerada la abogada, por cuanto dichas normas fueron dictadas cuando ninguna mujer había optado el título de abogado en el Perú. Pero terminan manifestando que ahora que cerca de 40 mujeres ejercen la abogacía en todo el país y que dicha cifra aumenta progresivamente, es necesario que se consideren sus derechos profesionales.

Hasta ahora no ha trascendido cuál será la reacción del gobierno ante este pedido de las abogadas peruanas. Pero es posible que pronto tengamos en el Perú a bellas damas, de atractivos encantos, vistiendo la toga de los jueces y la cinta y medalla de los magistrados de las cortes. Quienes más se alegrarán serán seguramente los acusados que podrán recrearse desde el infamante banquillo con los encantos de sus jueces. Y desde luego les será más mitigante ir a la cárcel sentenciados por los labios de una mujer que por los de un magistrado varón.

Adquiere intensidad otra vez la lucha en Norcorea

ENTRE TANTO LAS NEGOCIACIONES DE PAZ SE ENCUENTRAN TOTALMENTE DETENIDAS

PAN MUN JOM (Corea), 14 (U.P.). — La radio de Peiping anunció, que las disculpas dadas por las Naciones Unidas por la violación de la zona neutral de Pan Mun Jom, son de "escaso valor" e insiste en que los aviones aliados se les ha ordenado que continúen viclando la zona. La radio comunista, dijo, también que las Naciones Unidas admitieron también el cañoneo del 3 de agosto, debido a "evidencias", que les obligaron a reconocerlo.

PAN MU NJOM, 14 (UP). — El primer ministro norcoreano Kim Il Sung, dijo hoy que los comunistas pueden derrotar a las Naciones Unidas "en cualquier momento que elijamos bajo la bandera de los países comunistas del mundo".

Agregó que su gobierno desea la "terminación de la guerra sobre bases de igualdad". Kim habló en la radio de Pyonyang al cumplirse el téptimo aniversario de la independencia de "Norcorea".

Su desafío se produce justamente en momentos en que las negociaciones de amristicio se encuentran en otro receso hasta el 19 de agosto. Kim Il Sung dijo "o nuestros enemigos abandonan su beligerancia o nuestros pueblos de Corea del Norte y China los derrotarán en cualquier momento que nosotros elijamos, bajo la bandera de los países comunistas del mundo. Nosotros somos suficientemente poderosos para mantener una larga guerra con ellos. Los Estados Unidos y Gran Bretaña serán vencidos no sólo militarmente sino también políticamente. Los Estados Unidos no quieren una solución pacífica de la guerra, porque quieren camuflar su derrota prolongando las negociaciones con el asunto de los prisioneros de guerra".

Agregó que los Estados Unidos tienen vergüenza de no haber ganado la guerra en más de dos años de lucha. "Ellos no son un país victorioso y Corea del Norte no es un país derrotado", y finalmente repitió las demandas para que sean devueltos todos los prisioneros de guerra en manos de los aliados, no obstante la elección que ellos hagan.

TOKIO, 14 (UP). — La infantería de marina que en la madrugada del martes tomó el cerro Bunker, gozó hoy de la primera tregua en su larga y cruenta lucha, debido a los torrenciales aguaceros que han transformado el campo de batalla en un fangal y la han aprovechado para fortalecer sus posiciones en espera del quinto contraataque de los rojos.

Los infantes de marina se han batido triunfalmente con dos mil soldados comunistas chinos durante cuatr oataques de éstos al cerro, situado como a diez kilómetros al norte de Pan Mun Jom sede de la conferencia de armisticio.

En dos ocasiones los rojos llegaron hasta los centros mismos de la sdefensas aliadas y se batieron cuerpo a cuerpo con los hombres de la infantería de marina norteamericana. Los rojos han sufrido numerosas bajas en los cuatro ataques.

Los chinos han estado atacando el cerro de noche frente al mortífero fuego de infantería.

Muchos marinos están convencidos de que se ha dado drogas heroicas a los soldados rojos antes de iniciar los ataques.

El coronel Walter Layer, comandante del regimiento que domina el cerro, dijo a los rojos que sufrirán muchas bajas más "si vuelven a atacar como probablemente lo harán".

Mientras tanto, los aviones de la quinta fuezra aérea han concentrado su actividad en la región alrededor del cerro, que se ha convertido en el más cruento sector de todo el frente coreano.

EMPRESTITO CONCEDIDO

WASHINGTON, 14 (UP). — Una fuente oficial colombiana anunció que el ministro de O. Públicas de Colombia, Jorge Leyva terminó "con todo éxito" aquí las negociaciones para un empréstito de 25 millones de dólares con el Banco Internacional.

Leyva partió anoche hacia N. York de donde se espera saldrá rumbo a Bogotá el lunes.

Un funcionario colombiano declaró que la Comisión de Préstamos del Banco Internacional aprobó el proyecto de fomento de los ferrocarriles presentado por Leyva antes de que éste partiera hacia Nueva York.

Agregó que la Comisión de Préstamos recomendó un empréstito por veinte millones de dólares al gobierno de Colombia para construir un ferrocarril en el Valle del Magdalena.

Jueces ex nazis condenan a funcionarios hebreos

Dichos funcionarios fueron acusados de fraude

MUNICH, 14 (U.P.). — Tres jueces alemanes, todos ex-nazis, juzgaron y sentenciaron a altos funcionarios hebreos de la Alemania de post-guerra a dos y medio años de prisión y al Jefe de los Rabinos de Bavaria a un año de prisión. Philliz Suerchard fué acusado de la expropiación indebida de 3 millones de marcos, destinados a las víctimas del terror nazi durante la segunda guerra mundial. La Corte alemana también sentenció a un año de cárcel al Rabino Aaron Ohrenstein, por haber participado en los fraudes.

Suerchard, que está atacado de diabetes debido a los años que pasó en los campos de concentración del Tercer Reich, fué acusado de fraude y de robo de documentos, así como el de utilizar falsamente el título de doctor en filosofía.

El "caso Suerbach" ha sido uno de los más grandes escándalos de la Alemanl ade posguerra, ocupándose los diarios en sus espacios más destacados a la decisión de la corte, desde que el juicio fuera iniciado la última primavera.

La mayor parte de los grandes magazines publican largos comentarios sobre el asunto.

Una revista semanal ilustrada sugiere que el juicio "ha iniciado una nueva ola de antisemitismo en Alemania".

El juez Joseph Mulzer también condenó al rabino Ohrenstein a pagar una multa de 10.000 marcos.

LA PARROQUIA DE S. CARLOS BORROMEO DE ESTA CIUDAD TENDRA DESDE HOY UNA NUEVA PATRONA

Por decreto de nuestro Prelado, lo será la Ssma. Virgen en su dogma de su Asunción

La Parroquia de San Carlos Borromeo, está de fiesta. Nuestro Prelado, el Exmo. Sr. Arzobispo de Montevideo, proclama Patrona de esa Parroquia a la Ssma. Virgen en su dogma de su Asunción, según el decreto que a continuación damos a conocer:

"NOS, el Dr. D. ANTONIO MARIA BARBIERI, por la gracia de Dios y de la Sede Apostólica, Arzobispo de Montevideo.

CON EL PROPOSITO de fomentar cada vez más la devoción a la Santísima Virgen María, de cuyas manos y por cuya intercesión hemos de recibir las gracias que Dios, en su infinita misericordia, quiera otorgarnos;

EN EL DESEO de expresar una vez más nuestra profunda y filial devoción personal a la Madre que está en los cielos;

RESPONDIENDO al vivo deseo del Clero parroquial y de la feligresía de San Carlos Borromeo, sita en la calle Huidobro N°. 1360 de esta ciudad;

POR LAS PRESENTES declaramos como patrona de esa Parroquia a la Santísima Virgen María en su dogma de su Asunción a los cielos, a quien será también dedicada el futuro templo que los RR. Padres Hijos de Don Orione levantarán, Dios mediante, en el distrito Parroquial.

DADAS en Montevideo, nuestra sede, a los quince días del mes de agosto, fiesta de la Asunción de la Santísima Virgen, del año del Señor mil novecientos cincuenta y dos.

(Firma): † ANTONIO M. BARBIERI, Arzobispo de Montevideo.

(Hay un sello).
Por mandato de Su Excia. Revma.:
(Firma): OMAR MANGADO, Pbro., Secretario General".

Carta Pastoral del Sr. Arzobispo de Montevideo

NOS, el Dr. Dn. ANTONIO MARIA BARBIERI, POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SEDE APOSTOLICA, ARZOBISPO DE MONTEVIDEO.

Al Venerable Cabildo Metropolitano, al Clero Secular y Regular, Comunidades Religiosas, Miembros de Acción Católica, Asociaciones piadosas y Fieles en general, salud, paz y bendición en el Señor.

Hace 127 años, precisamente el día 25 de Agosto, que un grupo de catorce patriotas, reunidos en la ciudad de Florida, bajo la presidencia del Sacerdote Juan Francisco Larrobla declaraban el territorio patrio libre de todo poder extranjero, "con pleno poder para darse la forma de gobierno que estimase conveniente".

Fué un humilde rancho de totora el ambiente que recogió este primer latido de la patria independiente; pero había en aquella reunión el imponderable valor de un puñado de espíritus sacrificados y nobles que, reunidos a la sombra de una pequeña imagen de María Santísima, daban al acto, de contornos tan modestos, la suprema jerarquía de un acontecimiento histórico de tan enormes proyecciones, cual es la patria nuestra con todos sus valores y con todas sus glorias.

Era lógico y natural; debía ser así.

Las patrias no se construyen con los valores materiales ni con el fausto de las ceremonias deslumbrantes; los elementos constructivos hay que buscarlos en la zona del espíritu, donde viven las intenciones rectas, los sentimientos puros y los sacrificios generosos.

Eso es lo que dieron los Próceres de aquella memorable Asamblea.

Y eso es lo que tiene que hacernos meditar en esta hora de exaltación patriótica.

Por asociación de ideas, nuestro pensamiento va a las páginas del Evangelio, en las que se narra la predicación del Bautista.

Hay en las palabras del Precursor de Cristo una profunda verdad, dirigida en forma de anatema a los escribas y fariseos que se gloriaban de ser hijos de Abraham, y creían que iban a salvarse por la influencia del padre y patriarca de Israel, aunque ellos no fueran émulos de sus virtudes.

Conmemoración del 25 de Agosto

El Bautista afirma que los verdaderos hijos de Abraham no son aquellos que pertenecen a su descendencia según la sangre y la carne, sino según el espíritu. Raza de víboras, llamaba Juan a estos hombres que bajo las apariencias hermosas de prácticas externas, guardaban la podre del corazón. Y Cristo, más tarde, confirmará los conceptos de su Precursor, llamando a esa raza de víboras, sepulcros blanqueados y estirpe, de hipócritas que usaban de su externa religiosidad para amparar su prestigio y servirse de ella en provecho de sus propios intereses, imponiendo a los demás pesos insoportables.

Esos conceptos pueden ser recordados con provecho en esta circunstancia en que, movidos por el fervor de nuestro patriotismo, cantamos himnos a los héroes y aspiramos a una patria mejor.

No basta ser hijos de Abraham; es decir, no basta ser de la descendencia de aquellos que forjaron esta patria que es nuestra; es necesario dar a la patria lo que ella necesita para ser grande. Es lo mismo que le dieron los que entonces la formaron: rectas intenciones en los procederes, por los que sólo se busque su grandeza; sentimientos purificados de todo interés bastardo y egoísta, espíritu de sacrificio por el que nos libremos de la tentación de vivir de la patria, para vivir y morir —si fuera del caso— por ella.

Y no creamos que es esta la norma que ha de seguir una élite del pueblo, que en una u otra forma dirige sus destinos; es el deber de todos, aun de los más humildes ciudadanos; cada uno ha de saber dar —a la medida de sus posibilidades— esa cuota de valores morales que son los únicos que pueden garantirnos la grandeza y el verdadero progreso del país.

Para nosotros, los que poseemos el don de la fe, —que es herencia espiritual de nuestros mayores,— tenemos en la Santísima Virgen "que vió en la Florida, nuestra bandera, la recién nacida, flameante a sus pies", un motivo de inspiración y una fuente de energía para encauzar nuestra voluntad a ese ideal patriótico de servir los altos intereses del país. Por eso, —como un recuerdo imborrable de nuestra historia y como un símbolo del sentido de nuestro patriotismo,— hemos traído su imagen hace un año a nuestra Catedral de Montevideo para reunirnos ante Ella y rogar por la patria y pedirle su protección. Ella fué la madre que la meció en su cuna y las madres siempre están bien al lado de sus hijos; a cualquier edad, éstos necesitan de Ella; por eso la trajimos aquí, dónde se mueve la vida ciudadana en su más apresurado ritmo.

Estas son las sugerencias que despierta en nuestro espíritu la fecha magna de nuestra nacionalidad; y para que de ellas participen todos los Fieles confiados a nuestros cuidados pastorales, determinamos:

1) Que en todos los colegios y centros catequísticos y otras obras de la niñez que están bajo nuestra jurisdicción se tenga un acto recordatorio de la magna efemérides patria;

2) Que en todos los demás establecimientos de enseñanza de la juventud, en los organismos de Acción Católica, en los Círculos de estudios y en las habituales reuniones de las obras de la Causa se comente este Documento;

3) Que todos los Sacerdotes de nuestra jurisdicción lo hagan conocer públicamente a los fieles y los instruyan según está mandado en los artículos 62 al 69 de nuestro tercer Sínodo Diocesano;

4) Que en todos los Templos de la Arquidiócesis se conmemore la fecha patria con repiques de campana al alba, a mediodía y al atardecer;

5) Que se embanderen todos los edificios sujetos a nuestra jurisdicción;

6) Que en nuestra Iglesia Metropolitana, a las 11 horas, se cante un Te Deum que Nos honraremos en presidir, y que será precedido de una alocución patriótica de circunstancias;

7) Que todos los fieles eleven oraciones por el bienestar de la patria.

Dada en Montevideo, a los quince días del mes de agosto, fiesta de la Asunción de la SSma. Virgen, del año del Señor mil novecientos cincuenta y dos.

† ANTONIO MARIA
Arzobispo de Montevideo

Por mandato de Su Excia. Revma.
OMAR MANGADO
Secretario General

SANTORAL, LITURGIA Y CULTOS PARROQUIALES

El Santo de hoy. - Viernes 15. - La Asunción de Nuestra Señora. — Liturgia. - Virenes 15. Ornamento blanco. doble 1a. clase con Octava. Misa propia Gloria. Se omite orac. imp. grav. Cred. Pref. B.M.V. (Et te in Asumtione). Sábado 16. San Roque. San Joaquín. Ornamento blanco. S. Joaquín, doble 2a. clase. Misa propia. Gloria. Se omite orac. imp. simple. Cred. Pref. B. M. V.

EN LA PARROQUIA DEL CORAZON DE MARIA

Hoy comienza la solemne Novena del Corazón de María la cual culminará el domingo 24 de agosto con la renovación de la consagración de la Arquidiócesis de Montevideo al Corazón de María, que realizará nuestro Excmo. señor Arzobispo Mons. Dr. Antonio María Barbieri. Todos los días habrá Misas a las 6.30, 7.30, 8, y 8.30 horas. En la Misa de 8 se cantará el Oficio del Corazón de María. La Misa de 8.30 será cantada. Todos los días se rezará continuamente el santo Rosario ante la imagen del Corazón de María.

A las 7 de la tarde se tendrá la función de la Novena con Predicación por el R. P. Florentino González, y con Bendición solemnes impartida por Párrocos de la ciudad.

PARROQUIA SAN CARLOS BORROMEO
Programa de la Semana de la Asunción 1952

15 de agosto. — Fiesta Litúrgica de la Asunción de María.
a las 7: Santa Misa y Preces.
A las 8.30: Misa Cantada, de Comunión para los niños del Colegio Parroquial.
A las 19.15: Rosario, sermón, Procesión interna con la Reliquia de la Virgen y Bendición con el Smo. Sacramento.
Durante todo el día en el Templo Parroquial se rezará el Santo Rosario cada media hora.
Sábado 16. — A las 20 horas: Grandiosa Procesión de antorchas desde la Capilla Jackson al Templo Parroquial, recorriendo las callas Caiguá, Avda. Millán y Huidobro.
A las 21.30: Función de Cien Mariano en el salón parroquial.
Domingo 17. — Santas Misas a las, 6, 7, 8.30 y 10.30.
A las 7: Misa de Comunión de las Hijas de María y Pío Unión de Virgen de las Flores.
A las 8.30: Misa de Comunión de la Acción Católica y demás instituciones parroquiales.
A las 9.30: Misa de Comunión de los niños y niñas del Oratorio Festivo.
A las 10.30: Misa Solemne.
A las 19: Vísperas Solemnes, Sermón, Consagración a María Santísima y Bendición con el Smo. Sacramento.

EN LA GRUTA DE LOURDES
(Avda. de las Instrucciones)

En celebración a la festividad de hoy, en la Gruta de Lourdes, habrá misa a las 8.30, y solemne función a las 16 horas, con rosario, sermón y Bendición.

REZO CONTINUO DEL ROSARIO EN LA PARROQUIA DEL PASO DEL MOLINO

En el día de hoy, se rezará en la Parroquia del Paso del Molino, en forma continuada el Santo Rosario. El P. Freire predicará en la función de la tarde.

La Asunción de María

Hoy es la fiesta de la Asunción de María, dogma de esperanza, que anticipa los planes definitivos del Reino de Dios.

Esta fiesta la celebramos con gran regocijo en la Iglesia de la tierra, como entre los Angeles y Santos del Cielo, porque se conmemora el día feliz, en que el cuerpo de la más pura de las criaturas, aquel cuerpo virginal que fuera el primer sagrario del Redentor, fué llevado al cielo por los Angeles, y allí unido a su alma celestial, reina para siempre sobre todas las jerarquías de la gloria, exhalando perfumes como rosa.

En María la naturaleza humana se sublima hasta alcanzar los lindes de la Omnipotencia de Dios. La plenitud de su gracia —"llena eres de gracia"— es el punto de partida. Sobre esta plenitud de gracia se asienta el misterio de la Maternidad Divina, conjunción de las dos naturalezas de Cristo, divina y humana en el seno de María.

ARCHICOFRADIA DEL CARMEN
Parroquia de San José (Padres Bayoneses)

Se recuerda a los socios de esta Archicofradía que el domingo próximo se tendrá la misa de Comunión general a la hora 8, y por la tarde, a las 18.30, los actos piadosos acostumbrados. Se recomienda la asistencia con el Santo Escapulario.

SANTUARIO ARQUIDIOCESANO DE SAN ANTONIO DE PADUA

Mañana, festividad de San Roque, misa solemnizada a las 7 y 30 y bendición del Pan. A las 17 y 30. Rosario, Sermón, Bendición Mayor.

Mañana se iniciará la novena en Honor de San Luis Rey de Francia, e hará a las 17 y 30, con Rosario, Novena, Plática y Bendición. Los días festivos se hará a las 16 horas.

En la Academia Estudios Religiosos

HOY NO HABRA CLASES

Por celebrarse hoy la festividad de la Asunción de la Santísima Virgen a los cielos, no habrá clases en la Academia de Estudios Religiosos.

SE REALIZA EN LA CATEDRAL LA CEREMONIA DE LA BENDICION DE LOS NUEVOS ESPOSOS

Esta noche a las 19 y 15, en la Basílica Metropolitana, se realizará —conforme lo anunciáramos— la bendición de los nuevos esposos que contrajeron enlace en el último año, y la consagración de sus hogares a los Sgdos. Corazones de Jesús y de María.

Oficiará la ceremonia el Excelentísimo Sr. Arzobispo de Montevideo, quien dirigirá su palabra a los presentes que han de llenar seguramente el Templo. Organizó este acto, como todos los años por disposición del Prelado, el Consejo Arquidiocesano de Mujeres de Acción Católica.

Nos hemos referido ya al sentido de esta ceremonia deseada muy intensamente por todos los jefes de hogares. Es necesario, en esta hora materialista, defender los valores espirituales. Y en el Matrimonio, con trato elevado a la dignidad de Sacramento, existen muchos e importantes valores necesarios de protección y defensa. El amor leal y permanente de los cónyuges, la fidelidad, la procreación de la prole, su educación, son puntos capitales para fortalecer el cimiento de esa base de la sociedad.

Por eso, está muy bien el ejemplo que darán hoy los nuevos esposos. Proclaman con su decisión de participar en la ceremonia, sus deseos de señalar a todo el mundo, que ellos comprenden la grandeza de su misión en el mundo.

Será la de hoy, una ceremonia imborrable para ellos y de gran provecho espiritual para sus hogares.

NUEVAS OBRAS COLOCO EN EL "INDEX" EL S. OFICIO

El 3 de julio del corriente año, la Suprema Sagrada Congregación del Santo Oficio, suscribió el siguiente Decreto, en el que se dispone la inserción en el "Index", de libros prohibidos, de las publicaciones que se especifican:

"El 23 de julio de 1952, con el consenso general, los Eminentísimos y Reverendísimos Señores Cardenales de la Suprema Sagrada Congregación del Santo Oficio, encargados de la defensa de las cosas de la fe y costumbres, con el previo voto de los Reverendísimos Señores Consultores, decretaron que debían ser tenidos como condenados, de acuerdo a la norma del Canon 1399 C.I.C., y colocados en el Index de libros prohibidos, las obras que se transcriben:

Argentieri Domenico: "La prodigiosa historia del Padre Pío", Milán, Tarantola, 1951.

Apollonio Donato: "Encuentros con el Padre Pío", Foggia, Cappet y F., 1951.

Fiorentini Guido Greco: "Entidad maravillosa del Padre Pío", S. María Capua Vetere, 1949.

Lotti Franco: "P. Pío de Pietrelcina". S. Giov. Rotondo, Abresch, 1951.

Camilleri Carmelo: "P. Pío de Pietrelcina". Citta di Castello, Soc. Pip. "Leonardo da Vinci", 1952.

Pedriali Gian Carlo: "He visto al P. Pío". Foggia, Capetta, 1948.

Delfino - Sessa Piera: "P. Pío de Pietrelcina". Génova, Demos, 1950.

Trabucco Carlo: "El mundo del Padre Pío". Roma, E. Giacomaniello, 1952.

El siguiente día 24 del mes y año, el Santísimo Padre Pío, por la Divina Providencia Papa XII, en audiencia concedida al Eminentísimo y Rvmo. Señor Cardenal Secretario del Santo Oficio, aprobó, confirmó y mandó jublicar la resolución de los Eminentísimos Padres que le fué expuesta.

Dado en Roma, en la Sede del Santo Oficio, el día 30 de julio de 1952.

MARINUS MARINI
Notario de la Suprema Congregación del Santo Oficio

LA VIDA SOCIAL

Demostraciones a la señora de Romero

Mañana parte definitivamente para su país la esposa del Ministro de Hacienda de Perú, ex embajador de ese país ante nuestro gobierno, Sra. Catalina Cevallos de Romero y, es por ese motivo que le vienen ofreciendo numerosas demostraciones de afecto. Ayer a mediodía la esposa del encargado de negocios de Portugal, señora María Elena Mendonca de Oliveira Nevas le ofreció un almuerzo al que asistieron las siguientes señoras: Martha C. de Cerisola, María Esther Urbieta de López, Hortensia Valiente de Emiliani, Ventura Delmont Bula de Rompani, Ceferina Giermini Risso de Pérez, Raquel Pascual Pittaluga de Cisneros, Carmen Melgar de Portugal, Srta. María del Carmen Islas Pastoriza. El cónsul general de Grecia, Sr. Gregorio Pantazoglé y su esposa Beatriz Pareja, ofrecieron ayer de tarde en su residencia un cocktail que motivó una lucida nota social. Fueron invitadas a asistir las siguientes personas: Embajador de México y Sra. de Cerisola, Embajador de Paraguay y Sra. de López, Ministro de Panamá Dr. Ernesto Fábrega, Ministro de Colombia y Sra. de Emiliani, Encargado de Negocios de Perú y Sra. de Cisneros, Encargado de Negocios de Portugal y Sra. de Oliveira Nevas, Encargado de Negocios de Santo Domingo, Sr. Miguel Román Pérez, Encargado de Negocios de El Salvador y Sra. de Salazar, Ministro Dr. Alfredo Pacheco y Sra. Luisa Ramírez, Director de Protocolo Sr. Federico Grumwald Cuestas y Sra. Elena Ramasso Marexiano, Sr. Elbio Quintana Solari y señora María Angélica Bragio, Sr. Mario Méndez Rivas y Sra. Sofía Morales Rubio, Sr. Javier Gomensoro y Sra. Silvia Rivero, Sr. Enrique Rodríguez Fabregat y Sra. Ana Carabazola, Dr. Santiago Rompani y Sra. Ventura Delmont Bula, Sr. César Beltroni y Sra. Enif Sheppard, Dr. Juan Borrelli y Sra. Loiva Albornoz, Príncipe y Princesa de Gortchacow, Sra. Elisa Vargas de Muñoz Larreta, Sr. Constantino Konialides y Sra. Rita de Konialides, Capitán Elías Georglou y Sra. Luisa J—ones, Sra. María Luisa Gómez Cibils de Domínguez, Sr. Abelardo Roldán, Sr. Mirko Sors y Sra., Sras. Estela Pereda Valdés de Escuder Núñez, Patricia Mesías de Armas, Srtas. María Mercedes Pareja, María del Carmen Islas Pastoriza, Celsa Romero, Sr. Aníbal Méndez Previtali.

En nombre del Ministerio de Relaciones Exteriores le ofrecerá hoy, un te a la Sra. de Romero, la señora Luisa Ramírez García Morales de Pacheco. Para asistir a esta despedida, han sido invitadas damas del ambiente diplomático y oficial, constituyendo una reunión de relevantes relieves, que tendrá por marco los salones del Parque Hotel.

MODERNO SACO DE NOCHE



Vestido de terciopelo negro de línea tubular con espléndido tapado para la noche en taffeta gris azulado con gran vuelo. Modernas mangas abollonadas. Acompaña a este conjunto de Rauch un bolso de rosas en tonos suaves de Violette Cornille

La función del 18 en el Teatro Solís

El próximo lunes a las 21 y 45 horas tendrá lugar en el Teatro Solís la presentación del Teatro de la Comedia Serafín y Joaquín Alvarez Quintero que bajo la dirección artística de Miguel Alberto Oneto Jaume dará a conocer la comedia en 3 actos de los celebrados dramaturgos andaluces que dan nombre al elenco titulada "Martes 13".

Esta obra cuyo reparto ya hemos mencionado en otra oportunidad será complementada en el cartel con el estreno de la comedia en 1 acto de Guillermo Carrera Ponce de León "Los recuerdos se miran al espejo", cuyo papel central estará a cargo de la prestigiosa figura de la escena argentina Angelina Pagano, que vendrá de la vecina orilla especialmente invitada por el autor para estrenar su primera producción escénica.

El reparto de esta obra será el siguiente: Francisca, Angelina Pagano; Mónica, Liliana Bernasconi; Eusebio, Miguel Alberto Oneto Jaume. Este espectáculo se realizará a total beneficio de la Institución La Cuna.

Se pone en conocimiento del público que la platea está totalmente agotada y que las pocas localidades que aun quedan disponibles, pueden solicitarse al 41.66.11 o en 21 de Setiembre 2531, Apto. 7.

LA RECEPCION DE HOY EN LA EMBAJADA DE PARAGUAY

Para celebrar un grato aniversario de su patria el Embajador del Paraguay Dr. Venancio López y su esposa María Esther Ubieta, ofrecerán hoy una recepción en los salones de la embajada.

A esta reunión vienen siendo invitados numerosos elementos de nuestros círculos sociales y diplomáticos. Ello dará lugar a una nota de relieves brillantes.

★ PROXIMA CONFERENCIA DE SILVA VALDES. — Como hemos anunciado se llevará a cabo en breve en la residencia en Carrasco de la Sra. Josefina Habiaga de Clerc una conferencia a cargo de nuestro poeta Fernán Silva Valdés, sobre el tema "El amor de los poetas de mi juventud".

Esta conferencia será ilustrada por las señoritas Raquel Carballido Albín y Blanca Morales Arrillaga y los Sres. Antonio Stábile y Roberto Fontana.

★ EL TE RUMMY DEL 18. — A juzgar por las numerosas personas que ya han formado mesas para el te rummy canasta que el 18 del corriente se llevará a cabo en una de nuestras confiterías a beneficio de la Comisión de Ayuda al Niño Chino que prestigian las señoras Aída Serra de Martínez Trueba y Amelia Ramírez de García Lagos. Es Mme. Wei la encargada de seleccionar todos los detalles, que harán de esta reunión una novedad que marcará época entre nuestras fiestas mundanas. Desde el detalle, muy importante de que el local, estará exclusivamente destinado a los participantes de esta reunión, a las deliciosas confituras y manjares que servirán a la concurrencia un núcleo de caracterizadas jovencitas, vistiendo auténticos kimonos, y que son: Cristina y Margarita Hughes Delgado, Carmen Canessa Ballesteros, Ivonne Cantonett Stirling, Guillermina y Sara Morelli Colombres, Amelia Brugnini García Lagos, Judith Vecino Sánchez, Carolina Ortega García Lagos y Raquel García Lagos Paladino.

La originalidad de los premios a sortearse, de gran valor e importancia, algunos donados por Madame Wei, unidos a otros atractivos, vaticinan una concurrencia numerosa.

El precio del ticket se fijó en $ 5.00, estando en venta en el teléfono 4.82.10.

★ DIPLOMATICAS. — El Consejero de la Legación de la República Federal de Alemania y señora von Stolzmann ofrecieron una recepción en honor del Embajador de Italia y señora Carla Pietravalle de Rulli. La recepción reunió a distinguidos miembros de nuestros círculos diplomáticos.

★ FUNCION BENEFICA EN EL TRAFALGAR. — Esta tarde, a las 15.30 horas, se realizará un interesante festival en el Cine Trafalgar a beneficio de las obras del Colegio "San Vicente", regenteado por los Hermanos de la Sagrada Familia, que desarrolla una benemérita labor educativa y social en la populosa barriada de la Unión.

El programa es el siguiente: "Almafuerte", totalmente hablada en castellano. "Entreceses", viajes y aventuras. "Por docena es más barato", en tecnicolor.

Las entradas en boletería a $ 0.80.

★ REUNIONES. — La señorita María Antonia Hernández Arribillaga ofreció en su residencia un té a un grupo de sus amistades, lo que originó una agradable reunión.

★ LA FUNCION DE MAÑANA EN EL 18 DE JULIO. — En el teatro 18 de Julio se llevará a cabo mañana un interesante festival a total beneficio de los alumnos del Instituto de Ciegos "General Artigas", organizado por el conjunto "Fiestas en los Jardines Españoles".

Actuarán: Juan José Padilla, Carmen Florido, Mario Gabarrón Xandas Bolas, Carmen Cebrián y las hermanas Albéniz, con los maestros González Prado y Daniel Rodríguez, en un magnífico programa que ha despertado gran interés en nuestros círculos.

Por ello, la sala del teatro de la Avenida 18 de Julio, será marco de una nota lucida que ha de congregar a una numerosa y selecta concurrencia.

★ EL RUMMY DE AYER EN EL JOCKEY CLUB. — Numerosos elementos de nuestra sociedad asistieron ayer al rummy canasta que en el Jockey Club se realizó a beneficio del Departamento Científico de Salud Pública. Con este motivo los salones del Jockey Club presentaron lucidos aspectos.

★ REUNION JUVENIL. — El Sr. Francisco Secco Ellauri y su esposa Esther de Aparicio ofrecerán mañana en su residencia una reunión en honor de su hija Teresita que cumple quince años. Han sido invitados a esta reunión numerosos elementos jóvenes de nuestra sociedad lo que originará una alegre y destacada nota juvenil.

★ VIAJEROS. — Parten a fin de mes para Alemania, donde permanecerán varios años, el Sr. Edgar Hamper, su esposa María Teresa Vilaró Sanguinetti y sus hijos.

—De su estancia en Río Negro pasan a ocupar su casa en Flores, el Sr. Luis Alberto Irazábal, su señora Clementina Carena Galli y su hija.

—Partió para Río Negro el Sr. Carlos Grondona Ameglio y su hija Isabel.

LA EDUCACION DEL CORAZON, FUE EL TEMA QUE DESARROLLO ANOCHE EL Excmo. Sr. ARZOBISPO

El Excmo. Sr. Arzobispo de Montevideo, dió anoche a través del micrófono de CX 8, Radio "Sarandí", su última conversación a los hogares del país, en el ciclo de interesantísimas conferencias sobre el matrimonio, en preparación a la fiesta de esta noche en la Catedral de la cual damos cuenta aparte.

Señaló anoche el Prelado, que entre los problemas que afectan al hogar, el de mayor importancia es la educación. Es vasto y complicado el punto por sus múltiples aspectos. Y dentro de ese tema limitó sus observaciones a la educación del corazón. Es éste el problema más trascendental. Cristo ya lo dijo a sus discípulos que todo sale del corazón. Toda la vida moral del individuo tiene su asiento en el corazón. Luego de señalar la importancia orgánica del mismo, expresó que toda la vida moral empieza en el corazón. Estudiándolo desde el punto de vista psicológico se encuentra en él el centro de la vida moral. De allí bullen todos los sentimientos formando un caudal avasallador que impele al hombre a su acción. Por ser de gran importancia se impone la necesidad de encauzar esa fuerza avasalladora, y ello lo debe hacer la voluntad. ¿Cómo y con qué medios debe hacerlo? Con y por la educación, y por supuesto, ayudada de la Gracia. Por la educación el espíritu podrá dominar a la materia, y el hombre que se deja guiar por sus instintos se inclinará hacia la bestialidad.

¿Cuándo necesitamos educar el corazón? Las pasiones que se desarrollan tienen dos etapas. Y el ejercicio de la voluntad no debe ser demorado para la segunda etapa, por una razón bien práctica: no se debe enderezar el árbol cuando ya tiene el tronco grande. Debe hacerse cuando despierta a la vida psicológica.

Y dos son los elementos para educarlos: la corrección y el ambiente. El niño debe ser corregido en cuanto aparezca la falla. Se debe aplicar el correctivo, que debe ser suave y enérgico. Y los padres deben cuidar del ambiente, porque el niño se regula por los sentidos antes que por la razón. Lo que ve, imita. Y desgraciadamente el ambiente paganizado actual no es propicio para una rectitud de acción. El niño debe ser amoldado al deber y no a la ficción.

Con estas y otras consideraciones no menos interesantes, el Prelado dió ésta última conferencia del ciclo del cual nos hemos hecho eco. Según tenemos entendido estas orientaciones han de ser recogidas en un pequeño folleto que será repartido.

Las noticias del día

LA ASOCIACION DE ESTUDIANTES y Profesionales Católicas conmemorará de manera especial la Festividad de la Asunción. Lo hará el próximo domingo. Luego de la Misa, que se oficiará a las 9 horas, en el Oratorio, se realizará un acto que consistirá en la evocación del "Misterio de Elche" cuya parte literaria explicará la profesora Beatriz Bethencourt, estando la parte artística a cargo de la cantante Srta. Nelly Riet. Finalmente se pasarán proyecciones luminosas de arte relativas a la Asunción.

HOY VIERNES 15 A LAS 18 horas, la Profesora Olga Bussero ofrecerá a las Estudiantes en la sede de la entidad que mencionamos más arriba, una disertación sobre el tema: "El Existencialismo".

MEJORA EL Pbro. HARISPURU, que había experimentado un ataque cardíaco no hace mucho.

LA COMUNIDAD MERCEDARIA Argentina oficiará el lunes 18 del corriente a las 10 y 30 horas, en su Cripta de la calle Cuñapirú 2018, un Funeral por el eterno descanso de la Sra. María Eva Duarte de Perón. Este acto será presidido por el Encargado de Negocios, Sr. Salazar, con asistencia de todo el personal diplomático y consular argentino.

CON UNA CONCURRENCIA extraordinaria y selecta se realizó ayer de tarde la Bendición de la Nueva Iglesia del Ssmo. Sacramento, de las Religiosas Esclaves del Sgdo. Corazón. Numerosos amigos de estas religiosas participaron en el acto que fué oficiado por el Excmo. Sr. Arzobispo de Montevideo. Hoy de mañana a la hora 8, Mons. Paolino Limongi, Encargado de Negocios de la Nunciatura, oficiará la primera Misa. A las 9 y a las 10 horas habrá misas.

Incitación, elogio y difución del delito

EL Consejero Dr. Vargas Guillemette ha tenido la feliz iniciativa de plantear en el Consejo de Gobierno, el creciente desarrollo de la propaganda orientada hacia la explotación de los vicios y las pasiones, ya sea en el cine, la prensa o cualquier otra manifesación gráfica u oral destinada al público de masas.

Es indiscutible, para decirlo en palabras del distinguido gobernante, que ya ha adquirido entre nosotros caracteres de extrema gravedad, "la distribución y exhibición de publicaciones contrarias a la moral, la propaganda cinematográfica basada en la explotación de toda clase de sentimientos eróticos y la publicación en la prensa nacional, sin limitación alguna, de notas gráficas y crónicas mostrando y describiendo detalles relativos a ciertos hechos delictuosos repugnantes o de profunda perversión".

Y a ese respecto, bueno es decir que no es el pueblo quien crea la necesidad o la conveniencia de aquella propaganda, porque todos y cada uno tienen la experiencia de haber oído, partiendo de los sectores más inesperados, una protesta enérgica frente a la invasión de impudicia y de truculencia que quiérase o nó se impone a todos los ojos y a todos los oídos, como si no se tuviera derecho al propio decoro y a la propia dignidad. Por desgracia, el pueblo sufre aquí la lenidad o la despreocupación de sus propios dirigentes que, con honrosísimas excepciones, ocupan su tiempo y su atención en la menuda política, y no pueden, no queremos creer que no quieran, cumplir su obligación de depositarios del bienestar nacional. Que no es, como muchos parecen sostenerlo, solamente un asunto de equitativa distribución de bienes materiales, sino y principalmente, un problema que afecta en primer término a la persona humana, ser moral y espiritual tanto como individuo físico.

Dice bien el Dr. Vargas Guillemette que los Poderes Públicos tienen a su disposición y a su cargo un conjunto de normas jurídicas, que abarcan tanto el campo normativo como el penal, y que les dan amplias posibilidades de frenar los desbordes sin afrentar la libertad.

Y dice también con justicia que esas normas no han tenido aplicación efectiva y eficaz, quizás como consecuencia de su dispersión y de la falta de un criterio único para juzgar los hechos.

Pensamos que, en verdad, no ha habido por parte de las autoridades públicas, ni criterio único ni constancia en la acción ni energía en la aplicación de las normas vigentes. Pueden citarse multitudes de casos resueltos de distinta manera según que se produzcan más allá o más acá de cualquier límite departamental. Y otros que también cambian según la persona que ejerce este o aquel cargo. Por eso nos parece importante, sin perjuicio de que, como lo propone el Consejero Vargas se vaya a la redacción de una nueva ley general, también se adelante camino aplicando efectivamente las disposiciones vigentes.

Sería injusto, sin embargo, imputar solamente a la despreocupación oficial la situación actual. Que haya en eso mucha verdad, cuando la queja se refiere a ciertas formas particularmente envilecidas...

Divorcio y delito

Afirma el Director del Servicio Post-penitenciario de Francia que un 80 % de los delincuentes comunes que él debe orientar al término de sus condenas, tienen su origen en hogares basados en el divorcio o el concubinato.

Mientras tanto, algún colega se solaza con la información exclusiva de que personalidades de fama mundial, radicadas en todas partes del mundo, traerán al Uruguay sus causas de divorcio, atraídos por el "prestigio jurídico del país", así como por la fama internacional de algunos de nuestros juristas.

Más de uno dirá que hay comparaciones odiosas...

"Especulaciones sobre la ignorancia religiosa

Sobre un problema que ha preocupado a alguno de los órganos de nuestra prensa encontramos el siguiente suelto en "Il Quotidiano" de Roma del día 3 de akosto ppdo. Dice así:

"Una agencia de prensa ha dado la noticia que distintos grupos de trabajadores argentinos, han enviado telegramas al Sumo Pontífice solicitando la Beatificación, o al menos la introducción de la Causa para tal exaltacin, de Evita Perón.

Fácilmente se podrá apreciar lo absurdo de tal instancia y, basada como está sobre dolorosa ignorancia en materia de conocimientos religiosos, pesa sólo en el número de las manifestaciones que un pueblo reconocido y entusiasta quiera tributar a quien adquirió títulos particulares para merecer su gratitud y recuerdo.

Pero, ya que —como era de esperar— algunos diarios de izquierda con espíritu de hipopótamo, han querido extraer de este episodio pueriles argumentos contra la Iglesia y sus seculares y rigurosos sistemas en mérito a la glorificación de los Siervos de Dios, parece necesario precisar las normas fundamentales a las que la Iglesia se atiene en tal materia.

Elemento imprescindible para una Beatificación es sobre todo, ...

Chanzainas de Juan Lago

...

JUAN LAGO.

QUIENES SABEN LO QUE LES CONVIENE

El plan básico para desarrollo de la ganadería

Fué aprobado ayer por el Consejo de Gobierno

El Consejo Nacional de Gobierno, celebró ayer su 96ª sesión, de carácter extraordinario, bajo la presidencia del señor Consejero don Andrés Martínez Trueba y con asistencia de todos los señores Consejeros.

● MEJORAS BASICAS PARA EL DESARROLLO PECUARIO

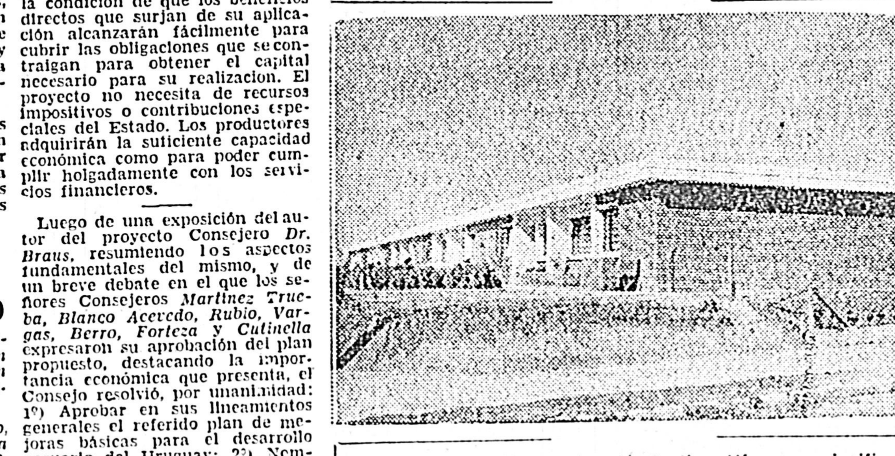
Con asistencia del señor Ministro de Hacienda, del señor Ministro de Ganadería y Agricultura, y del Subsecretario de la misma Cartera, fué considerado el proyecto presentado por el Sr. Consejero doctor Brause para incorporar mejoras básicas en los campos...

El Municipio colabora con interés y acierto en la solución del pavoroso problema de la vivienda económica

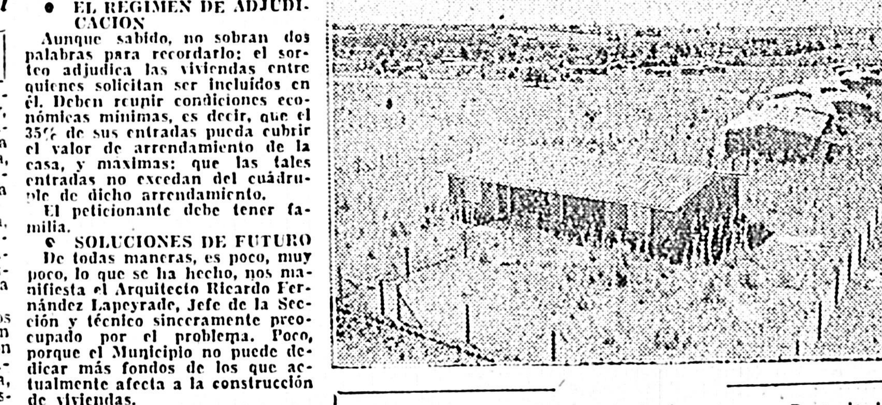
Dentro de pocos meses tendremos otra experiencia de prefabricado

Un bloque de viviendas colectivas

Esbeltas viviendas individuales



Huerta y casa están juntas...



Sabemos que...

La cosecha de trigo excederá el consumo total

Actos y reuniones

Falla de información

Fundamento de la Patria

El Consultorio Social y Jurídico

Caso original

De la ciudad

Nos visita el Sr. A. Montayo Correa

Periodista paraguayo

Importancia del ensayo de Polanco del Yi

CON MERCADO FLOJO SE OPERO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO POR VALOR DE $ 447.725

BOLSA — CIERRE OFICIAL

[illegible]

Total V.n.: $ 447.725

OPERACIONES EN LA BOLSA DE BUENOS AIRES

[illegible]

NEGOCIOS DE AYER EN LA BOLSA DE NUEVA YORK

ESTADO DE LA PLAZA

[illegible]

PROMEDIOS DE DOW JONES

[illegible]

TITULOS DE DEUDA EXTERNA

[illegible]

ACCIONES

[illegible]

LAS COTIZACIONES EN EL MERCADO DE CAMBIOS

[illegible]

REMITIDO

Declaración de la Banca Privada frente a la situación planteada por el personal Bancario

Reunida la Asamblea de Directores de Bancos del Uruguay y frente a la situación planteada con motivo del pedido formulado por la delegación de empleados, declara:

PRIMERO: Que el problema de la remuneración del personal bancario debe resolverse con arreglo al procedimiento establecido por la ley de Consejos de Salarios, respetando las garantías que aseguran el derecho de defensa de cada una de las partes de acuerdo al orden jurídico; y en su mérito los Bancos se atendrán a la resolución que se dicte en la instancia definitiva por los órganos legales competentes.

SEGUNDO: Que en lo concerniente a las reclamaciones ajenas a la función del Consejo de Salarios, está dispuesta a entrar al estudio de las mismas a fin de estructurar un convenio colectivo; y, a esos efectos, admite la inmediata prosecución de las conversaciones entabladas.

La declaración que antecede, fija en forma inequívoca la posición de la Banca Privada ante al situación planteada por el gremio de los empleados en sus distintas Asambleas y en la intensa propaganda que se está desarrollando.

Ella se funda en el firme propósito de mantener su línea de conducta, cualesquiera sean las contingencias, dentro del orden jurídico.

El Comité Ejecutivo de la Asociación de Bancos al darla a publicidad desea ilustrar a todos los funcionarios de la Banca y al País, respecto de su alcance.

Existen, como es sabido, diferencias de criterio en cuanto a los distintos puntos sometidos al estudio de un Consejo de Salarios al que compete la resolución de los problemas relacionados con la remuneración del personal bancario.

Ese Consejo no se ha expedido aún. Todas las cuestiones pendientes están sometidas a la órbita de su competencia y para el caso de discrepancia en su fallo, las partes que se consideren lesionadas pueden apelar con todas las garantías de ser escuchadas, ante el Consejo Nacional de Gobierno.

La tentativa de desviar esta discusión de su cauce legal, para llevarla al terreno del conflicto, contradice el espíritu y la letra de la ley.

Por tal motivo los Bancos consideran inaceptable toda proposición que, desconociendo estas normas, se ofrezca a su aceptación fundándola en la inminencia de un conflicto. Hacen de este punto, cuestión de principios.

Sin perjuicio de ello, la Asamblea de Directores de Bancos al formular su segunda declaración, abre la puerta con lealtad y franqueza al entendimiento directo para todo aquello que, no siendo competencia de los Consejos de Salarios, puede y debe acordarse por vía de un convenio colectivo. Sobre el particular está dispuesta a entrar en conversaciones de inmediato.

Podrán existir discrepancias de criterio entre las partes, pero habiendo procedimientos legales que no se han agotado, no sería lícito quemar etapas precipitando la solución del problema a las contingencias de las vías de hecho.

El Comité Ejecutivo de la Asociación de Bancos del Uruguay invita a todos los empleados a meditar sobre estos conceptos que resumen principios esenciales para una sociedad política que pretende fundarse en la democracia, el derecho y la justicia.

Comité Ejecutivo de la Asociación de Bancos del Uruguay

EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

AEROPUERTO NACIONAL DE CARRASCO

[illegible]

TRAFICO DE BUQUES DE ULTRAMAR EN EL PUERTO

[illegible]

ESPERADOS HOY — LLEGADOS AYER — CAMBIO EFECTUADO

[illegible]

CIERRE DE LOS DESPACHOS DE CORRESPONDENCIA POR VIA AEREA EN LA CASA CENTRAL DE CORREOS

PARA EL DIA DE HOY

[illegible]

DISTRIBUCION DE LA CUOTA PARA IMPORTAR DE EE. UU. MATERIAL PARA SUTURAS QUIRURGICAS

[illegible]

Mercados a términos de materias primas

[illegible]

Cambios en Buenos Aires

[illegible]

El interés del dinero

VENTAS REGISTRADAS — Bienes en la Capital

[illegible]

La importación de insulina de los EE. UU.

[illegible]

TODAS LAS HACIENDAS CON PLAZA CORRIENTE

Se realizaron los negocios de ayer, en el Mercado Nacional de Haciendas, con una entrada de 1.863 reses bovinas y 55 ovinos.

Las transacciones se efectuaron con plaza corriente, para todos los ganados que salieron a la pista, tanto para el abasto como para la exportación, industria y manufactura.

El Frigorífico Nacional fué el competidor que operó en mayor escala y en segundo término la Compañía Swift.

Intervinieron en las operaciones del día los frigoríficos Nacional, Artigas, Swift, Castro y Cía., del Plata, Alianza y La Unidad.

Se vendieron en total para los distintos destinos 300 novillos, 1.215 vacas, 311 terneros, 13 bueyes y 24 toros y 55 capones.

Arribaron a Tablada 45 vagones sencillos con 819 reses y por arreo y camiones 1.044 reses bovinas y 55 ovinas. Para hoy hay anunciados 50 vagones de vacunos. El Frigorífico Nacional llevó 21 novillos tipo chilled a 335 mls., 63 muy sobresalientes a 345 mls., 22 de muy buena gordura a 335 mls., 117 gordos entre 310 y 312 mls., y 20 a tipificar, 50 vacas de muy buena clase y gordura a 290 mls., 602 muy gordas a 280 mls., 29 gordas desde 265 a 270 mls. y 33 vacas, 18 terneros y 2 toros a tipificar.

El único frigorífico que fijó cotizaciones fué el Frigorífico Alianza que pagó por 60 terneros 250 milésimos el kilogramo en pié. Los demás frigoríficos todos los acopios los efectuaron a tipificar.

El porcentaje que llevó cada establecimiento fué el siguiente: El Nacional 53.14 o|o; el Swift el 24.12 por ciento; el Artigas, el 7.09 o|o; Castro y Cía. el 6.92 o|o; Alianza, el 3.22 o|o; del Plata, el 1.99 o|o y La Unidad el 3.22 o|o de la oferta.

Detalle de las adquisiciones realizadas por los diferentes frigoríficos:

Frig. Nacional: 246 novillos, 724 vacas, 18 terneros y 2 toros.

Frig. Swift: 49 novillos, 373 vacas, 24 terneros y 9 toros.

Frig. Artigas: 2 novillos, 55 vacas, 64 terneros, 9 bueyes y 2 toros.

Frig. Artigas: 2 novillos, 55 vacas, 64 terneros, 9 bueyes y 2 toros.

Frig. de Castro y Cía.: 3 novillos, 57 vacas, 54 terneros, 4 bueyes y 11 toros.

Frig. Alianza: 60 terneros a 250 mls.

Frig. del Plata: 37 terneros.

Frig. La Unidad: 6 vacas, 54 terneros y 55 capones.

ENTRADA DE VACUNOS

Frig. Nacional	990
Swift	455
Artigas	132
Castro y Cía.	120
Alianza	60
Del Plata	37
La Unidad	60
Total	1.863

ENTRADA DE LANARES

Frig. La Unidad	55

Novillos a 355 mils. y vaquillonas a 290

En el día de ayer, se registraron en Tablada dos cotizaciones fuera de lo común y que merecen ser destacadas. Un lote especial de 21 novillos, del señor Juan F. Garrone Passarino, que pesó 459 kilos de promedio, recibió como precio primario el de 355 milésimos, sobre la base de 56% de rendimiento.

Lo vendió Ponce de León y Dutra y lo compró el Frigorífico Nacional.

Y el segundo hecho significativo lo constituyó una tropa de 30 vaquillonas, pertenecientes a don Julio Stirling, que fué pagada por el Nacional a 290 milésimos, con el 54% de rendimiento. Debe destacarse que es la primera vez que se sobrepasa el precio básico de 280 milésimos establecido para vacas.

Ambas cotizaciones habrán de ser superadas ampliamente, cuando se realice la liquidación definitiva.

PODRIAN REANUDARSE LOS NEGOCIOS DE LANA

LANAS. — No ha experimentado variantes destacables la situación de nuestro mercado lanero, de modo que las operaciones continúan paralizadas, aunque algunos compradores recorren ya la plaza.

De acuerdo con las últimas noticias procedentes de EE. UU., en ese país se ha intensificado el consumo de los tejidos elaborados con lana, aumentando las ventas al detalle en una elevada proporción. Y este hecho debe considerarse muy halagador, por la repercusión que forzosamente tendrá en la industria de este textil, pues ésta tendrá que apurar las compras de materia prima en los mercados productores, para estar en condiciones de hacer frente a la creciente demanda.

PIELES LANARES. — Ha estado y continúa con mercado muy tranquilo y precios que se consideran como nominales.

CUEROS VACUNOS SECOS. — Lo mismo ocurre con este fruto, que por ahora no logra normalizar un movimiento de operaciones.

CUEROS VACUNOS SALADOS. — Escasas ventas se realizan actualmente sobre este renglón, y sobre la base de precios que no difieren gran cosa de los que se venían pagando últimamente.

Los novillos, vacas y vaquillonas, lotes generales buenos, valen alrededor de $ 44.00, los cien kilos.

CUEROS DE POTROS. — Sin negocios dignos de tomar en cuenta, precios nominales.

CERDA. — Se coloca con mercado corriente.

La mezcla buena, cerda de vacada y de potro, vale $ 21 a $ 22.

PLUMA. — Despierta muy buen interés, y como la oferta de mercadería es muy limitada, se negocia con toda facilidad.

Pagan por la pluma larga y fresca, de $ 11 a $ 12 el kilo.

TRIGO. — Dentro del precio mínimo de $ 17.55 que rige para el productor, por el artículo de pan sano, seco y limpio, sin envase, se va realizando la liquidación del saldo de la última cosecha de este cereal.

Los negocios sobre el trigo de pan de la próxima cosecha, tendrán como base para el agricultor, el precio mínimo de $ 16.50

MAIZ. — La oferta de este más abundante, por cuyo motivo los precios han aflojado un tanto.

En efecto, ayer estuvieron cotizando por el maíz fino superior alrededor de $ 27.00; por el id. bueno, de $ 26.00 a $ 26.50; por el común superior seco, de $ 25.00 a $ 25.50 y por el id. bueno, de $ 24.00 a $ 24.50.

LINO. — Actualmente, están bastante paralizadas las operaciones sobre este oleaginoso, no pudiéndose hacer mención a precios.

AVENA. — Los lotes de muy buena calidad, son los que se colocan con mayor facilidad. Por la avena superior, se obtiene de $ 19.00 a 20.00; por la buena, de $ 16.00 a 17.00 y por la regular, de $ 14.00 a 15.00.

CEBADA. — Debido a la falta de oferta de mercadería, no hay negocios sobre este renglón. Precios ocasionales.

FORRAJES. — Con mercado corriente y precios sostenidos, se opera en forrajes.

La alfalfa superior, se vende a $ 15.50; la id. id. buena, de 12.50 a 13.00; la mezcla superior, de $ 10.00 a 10.50 y la id. regular a buena, de $ 8.50 a 9.50.

ALPISTE. — Este producto se sostiene con plaza encalmada y precios nominales.

GIRASOL. — Por el girasol sano, seco y limpio, continúan cotizando alrededor de $ 21.00.

ENTRADA DE FRUTOS Y CEREALES

Por Estación Central: 61 bolsas lana, 9997 cueros vacunos salados, 1.053 bolsas trigo y 101 id. maíz.

Por vía fluvial: 11.277 bolsas trigo.

Hubo entrada abundante en tablada de porcinos

Las transacciones de ayer, en el mercado local de ganado porcino, tuvieron como base una entrada de 847 cerdos y 119 lechones. Los precios, en general, se mantuvieron dentro de los límites anteriores, pues, por cerdos buenos, pagaron hasta $ 1.21 y por lechones, hasta $ 1.30, el kilogramo vivo. La oferta del día, tuvo la siguiente distribución:

	Cerd.	Lech.
Frig. Nacional	29	—
Frig. Swift	439	—
Frig. Artigas	120	—
Frig. del Plata	32	—
Frig. Alianza	19	19
La Unidad	48	34
Bertoni Hnos.	40	—
Ottonello Hnos.	45	—
J. Caserza	30	—
F. Ottonello	27	61
E. Cristiani	—	15
Total	847	119

Buena muestra avícola la realizada en Salto

SALTO, 14 (ANI). — Ha constituído una elevada expresión de la evolución operada en la Avicultura Regional, la exposición realizada en "La Rural", ejemplares de verdadera calidad, que afirman la tendencia hacia la obtención de aves de doble finalidad, se exhibieron impresionando favorablemente.

Cartelera de Cines y Teatros

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

Funciones continuadas

[illegible]

SIGNIFICADO DE LAS CALIFICACIONES

[illegible]

Cartelera de Teatros

[illegible]

Cines por zonas

[illegible]



Noches de la Comedia Nacional

Un estreno de Pirandello

La Comedia Nacional estrenó anoche en el Solís la obra de Pirandello "Questa sera si recita a soggetto" en versión española de Armando Discépolo con el título de "Esta noche se recita improvisando". Obra desconcertante como la mayoría de las que integran el repertorio Pirandeliano, esta farsa pretende mostrar en la fantasía de la tramoya y el movimiento teatral una realidad viva, tanto o más que la que el considera el teatro de la vida diaria. No conocíamos esta obra cuyo contenido es difícil de captar en una primera representación, pues todo el interés está dirigido a la observación de las exterioridades del espectáculo. Esta exigencia formal exige una dirección cuidada en sus mínimos detalles, pues cualquier falla en este sentido traería el espectáculo al límite del ridículo. Todo el elenco de la Comedia Nacional integrado por muchos alumnos de la Escuela dramática hizo cuanto estuvo en el campo de sus posibilidades para dar lucimiento al espectáculo. Pero francamente no creemos en la obra, pese al cúmulo de elogios que ha adelantado la propaganda. "Questa sera si recita a soggetto" es sin duda una obra de Pirandello, allí está su estilo revolucionario y su técnica especialísima del espectáculo. Pero también Pirandello, con su talento y con su oficio, con su acción tornadiza y sus largos monólogos, con su estilo y su prestigio puede también errar hasta la incoherencia o el absurdo. Y en el arbitrario delirio de esta farsa, donde se mezclan a la comedia y el melodrama, el cuadro costumbrista y la tonada de Trovador, no podemos analizar hasta donde alcanza el campo de legitimidad del autor, ni tampoco podemos analizarlo, dado lo avanzado de la hora de terminación del espectáculo.

Ballet del Sodre en el Interior

Prosiguiendo su jira por el interior del país, de los espectáculos organizados por el Sodre, por intermedio de su Secretaría por el Interior, se presentarán las primeras figuras del Cuerpo de Baile del Sodre en las ciudades de Treinta y Tres y Minas, actuando los días 19 y 20 en el Teatro Municipal de la primera ciudad y en el Teatro "Escudero" en la segunda el día 22, en funciones nocturnas.

Intervienen los ballarines Tamara Grigorieva, Lía Dell'Ara, Lorinczi, Tola Leff, Giovanni Brinati, Miguel Terekoff, Raúl Severo y ebe Arnoux; acompañará al piano la profesora Marta Urquizú, bajo la dirección de su maestra Tamara Grigorieva.

Llegó el director Orestes Caviglia

Por vía aérea llegó ayer de Buenos Aires a nuestra ciudad, el primer actor y director Orestes Caviglia, de vastas simpatías en nuestro público, que le ha aplaudido en diversas oportunidades, tales como en "Nuestro Pueblo", "El Soldado de Chocolate" y "Santos Vega", dadas a conocer bajo su dirección por el elenco de la Comedia Nacional, en diversas actuaciones del Teatro Solís.

Con la llegada de este artista, se intensifica el próximo estreno de el elenco oficial, ya que mañana sábado comienzas los ensayos de la producción de Priestley "Ha llegado un inspector".

La pieza de Priestley sucederá en el cartel de nuestro primer coliseo a la producción de Luis Pirandello "Esta noche se recita improvisando..." que anoche llegó a nosotros e nversión castellana de Armando Discépolo.

María Vischnia y Gitti en gira

En el día de hoy se presentará en el Club "San José", de la ciudad de San José la aclamada violinista compatriota María Vischnia, que triunfara en Europa y recientemente en la Capital con la Ossodre y últimamente en las ciudades de Durazno, Paso de los Toros, Trinidad y en el día de anteayer, miércoles, en Minas.

El programa que interpretará es el siguiente: Preludio y Allegro de Paganini - Kreisler; Concierto en Sol-Menor de Max Bruch; en la segunda parte: Ave María de Schubert-Wilhelm; Luz Mala de Fabini; Aires criollos, de Aguirre; Ensueño, de Cluzeau Mortet; Jota, de Manuel de Falla; Rondó, de Mozar-Kreisler, y Danza de los Silfos, de Popper-Ali, acompañada al piano por Ernesto Gietil.

Esta serie de espectáculos que realizan estos artistas pertenecen al Plan de Difusión de Cultura organizado por el Sodre por intermedio de su Secretaría para el Interior.

La función en el Club San Jose de la ciudad del mismo nombre, es auspiciada por la Comisión de Amigos del Sodre y por la entidad social mencionada.

Alicia Markova y Román Jasinski

Un acontecimiento artístico de singular importancia, sin duda alguna, será el que se ofrecerá con la presentación en el Teatro Solís, de la célebre bailarina Alicia Markova anunciada para los primeros días del mes entrante.

Consagrada como "la mas grande bailarina de nuestra época" y poseedora del preciado título de "danseuse noble", galardón máximo a que puede aspirar una danzarina clásica, Alicia Markova continúa brillantemente la tradición del gran estilo de María Taglioni y Ana Pavlova, cimentando su fama en una trayectoria que se inicia con su elección por Diaghilew para actuar en su famoso Ballet Russe, culminando con el espaldarazo definitivo que hoy la coloca en primer plano entre las intérpretes de la escuela clásica tradicional.

Junto a la extraordinaria bailarina inglesa actuará en calidad de "partenaire" otro notable artista conocido de nuestro público: el bailarín Román Jasinski que se destacara entre las primeras figuras del "Ballet Russe" dirigido por Leonidas Massine y que en estos últimos años ha consolidado una primera posición entre los danzarines de su carácter.

Estos dos artistas ilustres desarrollarán magníficos programas actuando en el escenario del Teatro Solís en dos únicos espectáculos fijados para el 1º y 4 de setiembre, con el concurso de la Orquesta Sinfónica del Sodre bajo la dirección del maestro Robert Zeller, nuevo para nuestro público, que la crítica extranjera ha calificado como músico culto de seguro oficio.

PIERRE SANCAN UNO DE LOS ULTIMOS PREMIOS DE ROMA

Actuará el sábado con la Ossodre

Tuvimos ayer oportunidad de conversar con el pianista francés Pierre Sansan, a quien las críticas, recogidas en sus largas y recientes tournés, muestran como uno de los grandes valores contemporáneos del teclado. En breves palabras, nos hace una reseña de su formación y de su derrotero artístico.

Ingresa en el Conservatorio de París en 1936. Estudiando piano, con Ives Nat, armonía y fuga con John Gallon, dirección de orquesta con Charles Münch y composición con Henry Busser. Para este último profesor una de los más queridos del conservatorio tiene un grato recuerdo, y nos cuenta como, hace poco tiempo, al festejar sus ochenta años se le rindo un gran homenaje de admiración al cual asistieron no menos de cuarenta premios de Roma (la máxima distinción a que aspira todo joven artista francés). Su paso por el Conservatorio está señalado por el brillo de un meteoro. En 1937 conquista el primer premio de piano, en 1936 primer premio de armonía, y en 1939, primer premio de fuga y acompañamiento pianístico. Esta última especialidad, nos aclara, no la ha ejercido por considerarla incompatible con su carrera de solista virtuoso.

En 1939 fué movilizado, permaneciendo en esta situación hasta 1943, fecha en que vuelve al Conservatorio para obtener los premios de composición y de dirección de orquesta.

Obtuvo el Gran Premio de Roma con una cantata sobre la leyenda de Icaso, sobre un texto del poeta franco-uruguayo Jules Supervielle. Recién pudo trasladarse a la "Ville Medicis" en el año 1946 por cuya causa sólo pudo disfrutar 6 meses en la alegre residencia de los becarios franceses en la ciudad eterna.

Terminada su estadía en Roma, inicia una rutilante jira artística por todo el mundo, recogiendo los juicios más laudatarios. Sus programas reproducen esos elogios de los críticos griegos franceses, italianos, egipcios, turcos e israelitas. Viene por primera vez a América. Acaba de pasar dos meses en la América del Norte en un viaje de intercambio artístico auspiciado por ese gran movimiento cultural que se denomina "Juventud Musical", y que uno de sus líderes, Mr. Cuvelier, acaba de implantar en nuestro país. De los Estados Unidos y Méjico ha descendido por la costa del Pacífico, pasando por Colombia, Ecuador, Perú y Chile, obteniendo en estos lugares, los éxitos más resonantes.

De sus jiras por diversos lugares, Lancan nos relata jugosas anécdotas y recuerdos amables. Nos dice de su emoción cuando en el Balneario de Godesberg cerca de Bonn, actuó en el mismo lugar donde lo hiciera Beethoven. Otro emotivo recuerdo lo tiene de Berlín, cuando al final del concierto una admiradora le entrega una carta autógrafa de Clara Wieck a Schumann, carta que él conserva como un preciado tesoro.

De todos los públicos, frente a los cuales actuó, tiene un recuerdo maravilloso de Tel Aviv, por la entusiasta cordialidad conque allí se recibe a los artistas.

Interrogamos a Lancan sobre su actividad creadora, y nos dice que su primer éxito de compositor fué la "Rapsodia Heroica", inspirada en el episodio de la liberación de París y que fué ejecutada en el Palacio de Chaillot por un concurso instrumental y coral de cerca de un millar de intérpretes entre los cuales se encontraba Jean Louis Barrault. Otras de sus creaciones es un ballet escrito para la Opera Cómica y titulado "Comedia del Arte", por estar inspirado en esa vieja tradición teatral italiana. Este ballet subirá a escena en noviembre próximo en París.

Por encargo del Ministerio de Bellas Artes trabaja en la composición de una ópera, sobre libreto propio inspirado en la novela de la Motte Fouque, titulado "Ondine".

Ha escrito además dos conciertos para piano y orquesta, uno de los cuales será estrenado esta temporada en Nueva York y el otro en París, en el Teatro de Champs Elysees. Como compositor no se siente enrolado en ninguna tendencia modernista. Cree que todos los grandes compositores hacen algún aporte para el progreso de la cultura y de la música, pero nadie hasta ahora pudo sentirse lo suficientemente genial como para romper totalmente con el pasado musical. Cree que actualmente hay una crisis en el pensamiento creador, pero que igualmente en ese desconcierto el buen compositor puede agregar por lo menos su propia emoción al pensamiento y al estilo tradicional.

Pierre Lancan permanecerá en Montevideo hasta el próximo lunes, día que partirá para Río. Hasta entonces, grabará para el SODRE, actuará de solista. de la OSSODRE el próximo sábado, donde interpretará el concierto en Re-menor de Mozart, y un La-mayor de Liszt. En el primero de estos, agregará a las múltiples cadencias existentes, una personal de Lancan.

El próximo domingo, como despedida, Lancan actuará en el acto de clausura de la Semana de Victor Hugo en "Amigos del Arte", donde interpretará junto a obras de Bach, Mozart, Schumann, Chopin, Liszt y Debussy, un Capricho Romántico para la mano izquierda, del cual es autor.

EL CONCIERTO DE M. TAGLIAFERRO



Esta tarde se realiza en el Teatro Solís a la hora 18 y 40 el único recital de la gran pianista Magdalena Tagliaferro, organizado por el Centro Cultural e Fúsica, que lo ha incluido en la serie de sus conciertos extraordinarios de abono, en sustitución de "Los Virtuosos de Roma" como se ha anunciado, en razón de no haberse podido fijar fecha para la actuación de estos últimos.

Magdalena Tagliaferro es una de las más grandes pianistas de nuestra época, así calificada por los juicios de altas personalidades musicales universalmente reconocidas. El ilustre crítico francés Emile Vuillermoz dijo de ella: "Magdalena Tagliaferro es el ídolo de los refinados. Triunfa por sus nobles y delicadas cualidades: la pureza del estilo y la simplicidad. Sus recitales embalsaman una atmósfera de fervor y de entusiasmo. Son realmente un artístico regalo de raro valor"

Otro reputado musicólogo, Guy de Pourtales, escribió: "No solamente posee la más brillante técnica, un claro y depurado estilo, una matizada y poderosa manera de tocar, mas asimismo y especialmente, el misterioso don que los dioses no conceden sino a sus favoritos: el don poético".

El autorizado crítico norteamericano Olin Downes del "New York Times" la definió: "Individualidad brillante, exuberante virtuosismo, perfecta comprensión, Magdalena Tagliaferro se mostró íntima, hablando poéticamente a través del teclado".

El poeta Fernand Grega expresó: "Magdalena Tagliaferro es el alma de una princesa de Racine transportada a los dedos de una virtuosa"; y Maurice Donnay: "Cuando terminé de hablar Magdalena Tagliaferro fué al piano... Confieso que me arrepentí de haber hablado... Su maravilloso arte valía más que todos los discursos".

Si fuera preciso podrían seguirse citando juicios y más juicios por el estilo, pero después de su reciente triunfo en el Solís con la Ossodre, no es ya necesario insistir acerca [illegible] virtuosa e intérprete. Bastará recordar que esta tarde ofrece un magnífico programa constituído por obras de autores clásicos, románticos y modernos.

Damos a continuación su detalle: Bach, Coral; Bach - Busoni, Tocada en Do-mayor; Schumann, Sonata Op. 11 en Fa-sostenido; Debussy, Suite para piano; y Albéniz, Elevación y Triana.

Concierto popular

La Ossodre volverá a actuar el lunes por la tarde en el Teatro Solís, para ofrecer un nuevo concierto del ciclo popular que se realiza a precios considerablemente reducidos con fines de extensión cultural. Dirigirá el destacado maestro italiano Nino Stinco presentando un hermoso programa constituído por el poema sinfónico "Sheherazade" de Rimsky Korsakow, la primera Suite de Antiguas Danzas y Arias, de Respighi y "Danza del Torchio" y "Cabalgata" de la ópera "Romeo y Julieta" de Zandonay.

Las localidades están en venta con la base de $ 1.50 la platea y $ 0.50 las galerías.

Concurso sobre temas musicales

El Sodre ha instituido un concurso anual entre escritores nacionales, para un ensayo literario que versará sobre problemas de estética musical, o estudios de obras o compositores. En el mes de junio de cada año se dará a conocer el tema correspondiente y los trabajos deberán ser presentados antes del 16 de octubre.

Para el concurso a realizarse este año el tema propuesto es "El Atonalismo" y los trabajos se recibirán entre el 15 y el 30 de noviembre.

Se han establecido un primer premio de $ 300.00 y un segundo de $ 150.00.

El Jurado estará constituido por un miembro de la Comisión Directiva del Sodre, el Asesor Musical del Instituto y un representante del Círculo de la Crítica.

Los interesados podrán retirar las bases completas en la secretaría de la Gerencia General del Sodre, Andes 1465, dentro del horario normal de oficinas.

Estrenos cinematográficos

Cine guerrero alemán de hace diez años

"LOS SITIADOS". — Producción alemana, dirigida por Norbert Schultze, fotografía de Bruno Mondi en Agfacolor. Intérpretes: Kristina Soderbaum, Heinrich George, Gustav Diesel, Irene von Meyendorf, etc. Estreno del Luxor. Calificación moral: (1B) Para todo público.

Ya los rusos, durante la pasada guerra, recurrieron al expediente cinematográfico de revivir un episodio guerrero antiguo contra el enemigo de antes y de la actualidad (los alemanes en "Alejandro Nevsky"). El mismo procedimiento usaron en época más o menos contemporánea los alemanes, cuando los acontecimientos tomaban para ellos un cariz poco sonriente, representando un momento del ataque napoleónico contra Prusia, especialmente contra la ciudad de Kolberg. Quien vaya desprevenido a ver "Los sitiados", podrá parecerle extemporáneo el deseo de los alemanes de hacer historia en colores; pero colocándonos ocho años atrás, se explica la necesidad de los nazis de proporcionarse un poco de auto - entusiasmo por medio del más conversado cine épico. Porque, preciso es decirlo, todos los prusianos, casi todos robustos, que aparecen en el cuadro parecen atacados de verborragia política. Hasta la ingenua Kristina Soderbaum que en otras muestras contemporáneas ("El lago de los lirios", "La máscara de Octavia") se dedicaba más al amor y a la alegría, en ésta tiene que asistir al incendio de su casa, a campos inundados y participar en la excavación de trincheras, entre otros menesteres, amén de enamorarse de un garrido teniente lleno de charreteras.

Los exteriores, la escenas de batallas e incendios y la enorme cantidad de extras-soldados utilizados le prestan atracción al espectáculo. Pero la mayoría calificada de los espectadores piensa que el conjunto es tan indigerible como la cáscara de la banana, a pesar de la hermosa fotografía en Agfacolor del italiano Bruno Mondi.

Película, en fin de espíritu bélico para nazis desfallecientes, plagadas de diálogos y con despliegue lujoso e innecesario de medios técnicos.

"Boite de nuit", desdichada producción francesa

"BOITE DE NUIT". — Producción francesa. Hablada en su idioma original, con títulos en español. Dirigida por R. Florat. Intérpretes: Claudine Dupuis, Pierre Louis, Howard Vernon, Saint Gravier, Maurice Reganey y June Astor. Estrenada en cine California. Calificación moral (4) Prohíbese ver.

Una noche en París, no es realmente una película de argumento de acuerdo con las características generales que debemos exigir al género. Para ello exigimos una trama relativamente coherente con una anécdota real o fantástica pero que guarde un mínimo de unión en el contenido. En "Boite de nuit" en cambio la cámara enfoca una sucesión de escenas sin otra relación que la de estar tomadas en un cabaret, parisien. Desfilan allí, una orquesta de zíngaros, otra de sones afro-cubano, una pareja de bailarines excéntricos, tan bárbaros como de mal gusto en sus danzas de apaches y una multitud de personajes del vicio y del hampa en el ambiente frívolo del París nocturno.

Los personajes son en su mayoría explotadores de ese mundillo artificioso e inmoral, que algunos parisienses han sabido montar con todo lujo, para desplumar a los turistas con más dinero y menos criterio que visitan la ciudad Luz. Parece que este tipo de negocio debe ser bastante productivo cuando no solo, permite ese caro despliegue, sino, que también pueden hacer impunemente la propaganda por todo el mundo con películas como "Boite de nuit", donde se ponen al descubierto, algunos de los aspectos del París nocturno y vicioso. Tanto desde el punto de vista moral, como cinematográfico, el film no puede ser más deplorable.

Titeres de Vila

Mañana a las 16 horas se inaugura en la Sala Verdi, la temporada de teatros para niños, que ofrece a nuestro público con la base de los títeres de Vila, la Comisión de Teatros Municipales y que ha de llevar al público infantil la emoción de esta clase de espepctáculos, tan noblemente inclinados a la mente de los niños.

En su primer espectáculo en la Sala Verdi, este homogéneo conjunto, brindará el siguiente programa: Canción criolla, Noche de apuros, Cielito Lindo, La Cenicienta, Concierto, El leñador, Totín y Totón, Tres esqueletos, que han de poner en el escenario de la coqueta sala de la calle Soriano, toda esa vivacidad, gracia y encanto que ya hemos aplaudido en los títeres que desde mañana se adueñarán de la alegría de todos nuestros niños.

Zipitría de gira

Alfredo Zipitría, el aplaudido pianista compatriota que en cada presentación consigue los mejores éxitos, continúa su jira por todo el Interior del país, dentro de una tournée que viene dirigiendo la Organización de Espectáculos Culturales y Artísticos (Odeca), y la cual está obteniendo un suceso muy brillante.

Dentro de breves días Alfredo Zipitría ha de actuar en Canelones, ciudad en la cual se espera su recital con verdadero interés.

Teatro para niños

Prosigue su actuación en el escenario del Cine-Teatro Capurro el elenco infantil que dirige Oscar Casalás.

El próximo domingo 17 a las 10 y 15 horas se pondrá en escena la obra que firma el director artístico titulada "La sopresa de Estefanía", con la intervención de la niña Nilda Risso Colombo en el papel protagónico.

Se completará el programa con películas cómicas e instructivas.

RECTIFICACION DE PARTIDAS. - Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, Dr. José Pedro Achard, se hace saber que ante este Juzgado se ha intentado la siguiente rectificacón de partdas: a) En la de matrimonio de Vicente Alvarez y de Isdra Gutiérrez, estableciéndose que donde la contrayente aparece como: "Blanca Pura Gutiérrez", debe decir: "Isidra Gutiérrez" y b) En la de nacimiento de Julia Renée Alvarez, estableciéndose que donde la madre de la inscripta aparece como: "Blanca Pura Gutiérrez", debe decir: "Isidra Gutiérrez". Montevideo, mayo 21 de 1952. — Raúl Calcagno. Act.". V.-A.-24

RECTIFICACION DE PARTIDA. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber que ante este Juzgado se gestiona la rectificación de la partida de matrimonio de Raymundo Ru- [illegible]

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de 1ª Instancia en lo Civil de 7º Turno, se hace saber al público, que ante este Juzgado se ha presentado doña Angela Matilde Farina Armadoro de Bentancor, solicitando [illegible]

EDICTO. — [illegible]

EDICTO. — [illegible]

EL MINISTRO DE HACIENDAS ANUNCIO AYER UN DEFICIT PARA 1953 DE $ 74.000.000

Reducirán gradual y enérgicamente los subsidios

El P. E. retiró del Parlamento el Proyecto de Escalafón Magisterial

La Comisión de Presupuesto de la Cámara de Representantes sesionó ayer por la mañana, la tarde, la noche, etc.

● LA DIRECCION DE CORREOS

Como es sabido, las planillas de la Dirección de Correos fueron aplazadas por la Comisión, luego de haber tomado algunas decisiones sobre ciertos cargos, a fin de que el P. E. reestudiara ciertos aumentos y regularizaciones contenidas en esos rubros.

En la sesión de la tarde, el Poder Ejecutivo declaró ante la Comisión que se disponía a retirar enteramente el proyecto de presupuesto de la institución postal, para sustituirlo por el vigente.

● CUESTION CONSTITUCIONAL

Ante esa actitud, el Representante de la Unión Cívica, Sr. Flores sostuvo la tesis de que no se puede admitir tal retiro, una vez que la Comisión ha realizado ya sobre una planilla actos típicamente legislativos, como la aprobación de ciertos cargos. Tolerar la decisión del P. E. implicaría supeditar resoluciones del P. Legislativo —o aun de sus Comisiones— a la permanencia o la supresión de la iniciativa del P. E.

La Comisión se enfrascó en arduo debate, que duró cuatro horas.

Apoyaron la tesis del Sr. Flores el propio Ministro de Industrias, Dr. Grauert y el Dr. Enrique Beltrán. La Comisión, finalmente, soslayó el problema tomando ella misma, por mayoría, la decisión de considerar el presupuesto actual y no el proyectado.

● OTRO RETIRO: EL ESCALAFON DOCENTE

También en la tarde de ayer se produjo otra importantísima novedad. Concurrieron a sala los Ministros de Instrucción Pública y de Hacienda, para, en nombre del P. E., retirar el proyecto de escalafón para el magisterio.

Según nuestros informes, se trataría de modificarlo atendiendo a algunos reclamos de los docentes de primaria.

● LA BOMBA: 74 MILLONES DE DEFICIT

A propósito de este problema, el Dr. Eduardo Acevedo Alvarez declaró que el P. E. deseaba hacer saber a la Comisión de Presupuesto que, para el ejercicio 1953, puede descontarse la existencia de un déficit de $ 74:000.000, totalmente ajeno a las modificaciones que puedan ser introducidas en las planillas.

En efecto: los recursos vigentes han sido calculados para 1953 sobre la base de sus rendimientos en 1951. Pero la experiencia que se recoge del análisis del fenómeno financiero en 1952, en cuanto al descenso de todas las rentas del Estado y el acrecimiento de ciertos déficit, permite efectuar ese cálculo para el año próximo.

Circunstancias de este orden explican —afirmó el Ministro— por qué el P. E. no desea modificar las planillas que retira, sin previo acuerdo acerca de los recursos que habrán de financiarlas.

● LA REPARTICION PROPORCIONAL ESCOLAR

El Sr. Flores, a propósito del problema del presupuesto de Enseñanza Primaria, se manifestó decididamente a favor de las reclamaciones del magisterio nacional, y se extendió luego en consideraciones acerca de la injusticia que implica el actual régimen financiero de la escuela en cuanto, totalmente dedicado a la escuela oficial, impide a los padres de familia el cumplimiento de su derecho a escoger para sus hijos la escuela que responda a su concepto de la verdadera educación.

En nuestra edición de mañana daremos a conocer los principales aspectos de la exposición del Sr. Flores.

● REDUCCION DE LOS SUBSIDIOS

El Ministro de Hacienda, en otro pasaje de su disertación, anunció que el P. E. está dispuesto a proceder a una reducción gradual y enérgica de los subsidios que actualmente acuerda a la exportación y al consumo.

● NUEVO REGIMEN DE TRABAJO

Decidió la Comisión modificar su régimen de trabajo, a imperio de los ya conocidos apremios de tiempo.

A partir del lunes, el organismo se dividirá en tres sub-comisiones: una estudiará el plan de recursos; otra las planillas de Relaciones Exteriores y Salud Pública; la tercera, los de Ganadería y Agricultura y los servicios descentralizados. Al finalizar la jornada, las tres se reunirán en sesión plenaria para votar los acuerdos a que hayan arribado.

● PARA HOY

El Ministerio del Interior será considerado en las sesiones del día de hoy, que serán todavía plenarias.

Asuntos tratados por las Comisiones del Consejo Nacional de Gobierno

Prepararon acuerdos para el Consejo

Reuniéronse ayer varias comisiones del Consejo N. de Gobierno, a fin de estudiar los asuntos que les fueron elevados por los respectivos Ministerios.

● OBRAS PUBLICAS

Bajo la presidencia del señor Consejero Dn. Antonio Rubio y con asistencia de los Sres. Consejeros Dr. Luis A. Brause y Dr. Martín R. Echegoyen, celebró sesión, la Comisión de Obras Públicas.

Participaron de la reunión el Sr. Ministro de Obras Públicas Dn. Carlos L. Fischer, así como también el Sr. Subsecretario de la mencionada Cartera y el señor Director General de la misma, Ing. Edmundo Sisto y Don Carlos Fielitz, respectivamente.

Estudiáronse cincuenta y ocho asuntos, los que, con la opinión favorable de la Comisión, serán elevados en el próximo acuerdo que celebrará el Consejo.

Entre los asuntos más importantes de la relación de dicho Ministerio, caben destacar los siguientes: aceptación de la propuesta presentada por la Empresa Rodríguez y Mijalovich al 3er. llamado a licitación pública efectuado por la Dirección de Vialidad, para la ejecución, por la suma total de $ 215.320.27 de las obras de la Ruta Nro. 109, tramo: Rocha - Aiguá - Puente sobre el arroyo de los Rocha y accesos (Dpto. de Rocha); aprobación en todas sus partes del contrato ad-referendum celebrado entre la Dirección de Vialidad y los Sres. Luis A. Rodríguez y Juan Mijalovich, para la construcción de las obras "Ramal de Ruta Nº 7, tramo de carretera Bañado de Medina - Paso de Las Piedras - Paso de Los Carros entre las progresivas de 6 km. 400 y 8 km. 900 (Dpto. de Cerro Largo); aprobación del proyecto de obras de abastecimiento de agua potable del poblado Colón (Dpto. de Lavalleja) en la parte relativa a la red general de distribución, formulado por la Dirección de Saneamiento; y autorización a la Dirección de Saneamiento para invertir $ 7.300 para atender gastos con motivo de la habilitación de la Estación de Depuración de la ciudad de Maldonado, según detalle que se especifica.

● SALUD, INSTRUCCION Y TRABAJO

Las Comisiones que atienden los asuntos de estas carteras efectuaron sendas sesiones para considerar las relaciones de asuntos que serán elevadas a la próxima sesión del Consejo.

Asistieron los Ministros respectivos.

La de Salud e Instrucción recibió, además, al Presidente del Banco Hipotecario Don Orestes Lanza, al Vocal Dr. Miguel A. Pringles y al Gerente General del organismo Ingeniero Armando Aresti Hervé.

EL BIEN PUBLICO

Año LXXIV Nº 22.883
Viernes 15 de Agosto de 1952

EL TIEMPO PARA HOY

PRONOSTICO GENERAL HASTA LAS 18 HS. DEL DIA DE HOY: Inestable, con tormentas y lluvias aisladas. Cielo nublado y semi-nublado. Temperatura, en ascenso. Vientos del N. al O. suaves y moderados.

PRONOSTICO PARA LA NAVEGACION MARITIMA: R. Grande del Sur: Vientos del N.E. al N.O. suaves y moderados, con tormentas y lluvias aisladas. Río de la Plata y costa de la provincia de Buenos Aires: Vientos del N. al N.E. suaves con tormentas y lluvias aisladas.

ANALISIS CONTINENTAL: Un frente estacionario se está formando al norte de nuestro país.

PERSPECTIVA GENERAL PARA EL SABADO: Inestable.

SINOPSIS DEL TIEMPO REINANTE A LAS 15 HORAS DEL DIA DE AYER: Nublado con tormentas en Mercedes y nieblas en Treinta y Tres. Vientos del N. al E. suaves con calma. Temperatura normal en el centro del país y superior y muy superior a la normal en el norte y sur, comprendida entre los 26º en Artigas y 15 en Durazno.

TEMPERATURAS: Máximas al abrigo 19º8, a las 14 y 30 horas; a la intemperie, 22º 5 a la misma hora. Mínimas: al abrigo, 11º5 a las 0 horas; a la intemperie 10º5 a la misma hora.

ESTADO GENERAL DE LOS CAMINOS: Buenos en todo el país.

Información proporcionada por el Servicio Meteorológico del Uruguay.

LAS ACTIVIDADES GREMIALES

● CONVENCION GREMIAL DE LOS ODONTOLOGOS. — Del 29 al 30 del corriente, se efectuará en nuestra capital, organizada por la Asociación Odontológica Uruguaya, la IV Convención Gremial, que tratará temas relacionados con los aranceles, el "intrusismo" y los centros de asistencia. Las deliberaciones de la Convención se efectuarán en los salones de la Asociación Odontológica, Av. Agraciada No. 1461, 13o. piso y la misma será clausurada con un banquete de confraternidad profesional que será servida en el Parque Hotel el 30 de agosto, a las 21 y 30. Concurrirán a los actos, delegaciones de todas las filiales del interior del país. El temario de la Convención, será éste: Aranceles: aumento de un 20 %. Intrusismo: planificación de la lucha. Centros de Asistencia: organización y funcionamiento.

ASOCIACION DE FUNCIONARIOS Y OBREROS MUNICIPALES. — Continuando con su campaña por $ 60 de aumento a los sueldos el funcionariado municipal organiza el Mitin del viernes 5 de setiembre y el paro del día 6. Además se realizarán asambleas parciales de todas las secciones, las cuales se irán aumentando paulatinamente.

Hoy realizarán su asamblea los funcionarios de Dirección de Rentas y Plan Regulador, a las 18 y 30 horas en Ejido 1444. El martes 19 del cte. a las 11 y 55 se irradiará una audición de A.D.E.M. por cadena Andebu.

Los pagos de hoy

● CAJA NAL. DE AHORROS Y DESCUENTOS

Local Florida 1471, de 13 a 15: Rdos. Clases y Tropas del Ejército, del º 14.601 al final. (Horario: de 15 a 17). Rdos. del Cpo. Equipaje de la Marina, Rdos. Militares (Código Militar), Cuerpo de Inválidos, Premios de Constancia y Rdos. Tropa y Cpo. de Equipaje (Ley 25|4.946).

● PRESUPUESTO DE SECUNDARIA

Presupuesto de agosto: De 15 a 17 horas, en Cuareim 1264.

● CONSEJO DEL NIÑO

Maestros contratados, de 14 a 17 horas, en Florida 1434.

● DESOCUPACION EN LA INDUSTRIA FRIGORIFICA

Compensaciones de julio, en los Frigoríficos Swift y Artigas, de 14 a 16 y 30 horas.

El Concurso en el Consejo del Niño

La Oficina de Concursos del Consejo del Niño comunica a las personas interesadas que, habiendo emitido su fallo el Tribunal del Concurso de Oposición para proveer tres cargos de Maestros para Montevideo, dependientes del Organismo, en lo que tiene relación con las pruebas teóricas de dicho concurso, se procederá a la apertura de los sobres, en presencia de dichas personas, el próximo sábado 16 del corriente a las 10 horas en la sede del Consejo del Niño, calle 25 de Mayo Nº 520, Montevideo.

La Caja de la Ind. y el Comercio

Cita a varios afiliados

Se citan a los afiliados que se mencionan en la nómina siguiente, para que concurran a la Sección Presupuesto de esta Caja, calle Dante N.o 1851, piso 2º, a fin de hacer efectivo el cobro de las sumas resultantes del saldo a favor por concepto de reintegros. (Art. 47 de la Ley 6|10|919), a partir de la fecha.

LISTADO Nº 99 —

Cabrera, Luis (Empresa: Cía. Urug. de Navegación) 111.705.

Delbono, José Nicolás (Empresa: Chimex S. A.), 115.762.

Conti Crespo, Blanca (Empresa: J. Castillo S. A.), 143.837.

Varela, Laura (Empresa: Liprandi, de Boni y Scholber), 148.418.

Lopata, Ludovico (Emp.: Horacio Torrendell S. A.), 159.629.

Introini, Roberto (Empresa: Ciphosa), 218.221.

Trujillo, Juan M. (Empresa Méndez Hnos.), 228.265.

LISTADO Nº 100 —

Empresa Sassi S. A.: González, Aurelio Quintín 149.976; Scarzella, Carlos 149.930; Perdomo, Lucía Elodina 155.152; Rabela Morales, Dolores 155.168; Vázquez Pérez, Raúl 156.276; Romay, Juan Antonio 156.432; Gonella, Antonio S. 161.278; Giglio, Alfonso 161.285; Frugoni, Domingo 212.663; Manzoni, Adela Angélica 332.024.

Acompañan el movimiento de los bancarios

Los Jefes de Sección

En la tarde de ayer, se reunió en la sede de la Asociación de Bancarios del Uruguay, el personal de dirección de todos los bancos particulares. La reunión fué promovida por un grupo de jefes de sección.

Asistieron unos 300 funcionarios dirigentes, los que luego de un extenso debate formularon la siguiente declaración:

"Los abajo firmados, integrantes del personal de dirección de la banca privada, frente a la situación creada con motivo del problema de salarios que se está dilucidando, declaran:

Que consideran de su deber — luego de agotados todos los medios tendientes a arbitrar soluciones amigables— acompañar las resoluciones que tome el gremio hasta su instancia definitiva".

NUEVA REUNION SIN EXITO

También en la tarde de ayer volvieron a encontrarse las dos comisiones de patronos y funcionarios, sin llegar a ninguna solución.

Las negociaciones están, pues, en punto muerto ante la reiteración de conceptos por ambas partes.

La lucha contra el cáncer irá a Lavalleja

INICIA INTENSA PROPAGANDA

Dan comienzo en el departamento de Lavalleja, a las Jornadas Culturales contra el Cáncer. A tales efectos partió ayer para Minas con el objeto de recorrer todo el departamento, el equipo móvil de educación y propaganda de la Asociación Uruguaya de Lucha contra el Cáncer.

La acción se desarrollará con la participación activa de todos los médicos de Lavalleja y con los auspicios de las autoridades locales, gubernamentales y docentes.

LLAMARAN NUEVAMENTE A LICITACION PARA GRUPO DE VIVIENDAS INDIVIDUALES

OTRAS RESOLUCIONES DE LA INTENDENCIA

La Intendencia Municipal de Montevideo resolvió dar por desistido al Sr. Alvaro Palenga, de la ejecución de los trabajos de construcción de 40 casas que formarán la 2ª etapa del grupo de viviendas individuales Nº 5, en el barrio La Paloma, disponiendo que la D. de Arquitectura, sobre la base de los recaudos oportunamente aprobados proceda a formular con carácter urgente, y en antecedentes por separado, un nuevo llamado a licitación pública, para los trabajos de que se trata.

EL RECORRIDO DE LOS OMNIBUS 81 —

Fué remitido a consideración de la Administración Municipal de Transportes de Montevideo el expediente relacionado con la gestión de vecinos de las barriadas comprendidas por la Av. de las Instrucciones, Cuchilla Grande y Camino Mendoza, en la que se solicita la prolongación del recorrido de ómnibus N: 81, desde tu terminal en la esquina de Instrucciones y San Martín hasta Cuchilla Grande.

INSTALACIONES ELECTRICAS EN PROPIEDADES MUNICIPALES —

Se dispuso el pago a favor de la Administración General de las Usinas Eléctricas y Teléfonos del Estado, de la cantidad convenida por concepto de trabajos efectuados en las siguientes propiedades municipales: Grupo de Viviendas Individuales Nº 8, Barrio Corrales; Grupo de Viviendas Económicas del Barrio La Paloma; Mercado Bucco, Mercado 25 de Agosto y Mercado Pueblo Conciliación.

TRAZADO DEL BULEVAR ARTIGAS —

Para ser expropiado fué designado el inmueble empadronado con el Nº 36.319 que consta de una superficie de 389 metros cuadrados de terreno, totalmente afectado por el trazado del Bulevar Artigas y servidumbre "non edificandi".

AIRE ACONDICIONADO PARA EL TEATRO SOLIS —

Fueron aprobados los planos, pliegos de condiciones y memoria descriptiva preparados por la D. de Instalaciones Eléctricas y Mecánicas, para servir de base a un llamado a licitación pública para los trabajos de suministro e instalación de los equipos y elementos necesarios, para extender a los meses de verano, el servicio de aire acondicionado instalado en los locales destinados a restaurante, correspondiente al edificio ubicado en la esquina noroeste del que ocupa el teatro Solís.

APERTURA DE LAS CALLES JUAN PAULLIER Y BELLA VISTA —

Se decidió aceptar la posesión inmediata de 1.119 metros cuadrados de terreno y mejoras que constituyen parte del inmueble empadronado con el Nº 13.817 y 1.266 metros cuadrados de terreno y mejoras que forman parte del inmueble empadronado con el Nº 13.888, designados para expropiar por Decreto Nº 8130 de la J. Departamental, con destino a la apertura de las calles Juan Paullier y Bella Vista.

Norman Zabel nos visitará en breve

Profesor de Literatura en la ciudad de Chicago

Morton D. Zabel, profesor de Literatura de la Universidad de Chicago, partirá el 22 de agosto, en una jira de dos meses que abarcará los países de Uruguay, Argentina, Brasil y Perú, en donde ofrecerá algunas conferencias.

Estas conferencias tendrán por base tales temas como "El espíritu y las fuentes de la literatura norteamericana"; "Literatura contemporánea en los Estados Unidos", y sobre algunos escritores y poetas norteamericanos tales como Nathaniel Hawthorne y T. S. Eliot.

EL FALLECIMIENTO DEL DR. JOSE LUIS SOSA AMONDARAIN

Un médico joven, padre de numerosa familia, católico en el amplio alcance de la expresión, ha fallecido en nuestra ciudad. El Dr. José Luis Sosa Amondarain hizo de su profesión y de su vida una sola verdad. Recibió su título y se propuso desempeñar su profesión para servir al prójimo y no para ganar dinero.

Queda la emoción de todos los beneficiados de su apostolado profesional para dar testimonio de su comprensión, de su trato bondadoso, de su generosidad y de su afecto por quienes sufren la enfermedad que persigue al hombre en su tránsito terreno.

Pero si la generosidad fué el exponente máximo de su vida profesional, también lo fué la de su otra profesión: la de hombre, que él ahondó con profundo sentido de donación.

Su matrimonio fué un ejemplo de vida pacífica, evangélica, entregada a la fe activa. Dios premió sus afanes con hijos, seis hijos que heredan sus virtudes y su prestigio de persona de bien.

Descendiente de una recia estirpe vasca, sintió la verdad del Evangelio como los hombres de su ascendencia. Su fe se expresó por la vía ancha de una caridad individual y social. Practicó el apostolado de la oración y fué uno de sus miembros. Y allí dió ejemplo de sencillez y de vida espiritual.

Porque vivió como médico consagrado al apostolado de hacer el bien y porque vivió como católico de acción eficaz, Dios ha de recibir su alma, que ha partido acompañada por el dolor, por miles de oraciones y por una esperanza que es la esencia de la sabiduría cristiana.

LOS SUCESOS POLICIALES

La Policía desalojó a los obreros de la INLASA

Desde el día primero del corriente, los obreros de la INLASA —Industria Nacional Laminadora S. A.— permanecían dentro del local por haber ocupado la fábrica, en señal de protesta por una decisión de los operarios cuando el Consejo Nacional de Gobierno decidió adquirir a dicha firma hierro redondo por valor de un millón de pesos. Hubo oposición por parte de dicho cuerpo y se procedió al despido de los obreros. Estos, entonces, en un total de 250 personas, procedieron a ocupar la fábrica, permaneciendo en ella hasta el día de ayer.

No hubo incidentes hasta la noche del miércoles, donde los obreros decidieron encender los hornos y comenzar a trabajar.

Los Directores de INLASA entendieron que la ausencia de los técnicos entrañaba serio peligro y solicitaron entonces a las autoridades policiales la expulsión de los operarios del interior de la fábrica.

En la tarde de ayer la Policía procedió al desalojo del local, concurriendo personal de la Seccional 16ª y una Brigada de Gases. Previo a una actuación de funcionarios de la Oficina Nacional del Trabajo que a pedido obrero labraron un acta, los operarios hicieronabandono del local sin que se produjeran incidentes.

LESIONADO EN UN CHOQUE. — En la esquina de las calles 26 de Marzo y Avda. Brasil, chocaron los autos 65-737 guiado por Orestes Angelori Lamas, oriental, casado, de 32 años, domiciliado en Yaguaneses Nº 1525 y el número 15-896 conducido por Alfonso Fernández Alonso, oriental, casado, de 20 años de edad, residente en Guaná 2525 Ap. 4. A consecuencia del choque resultó lesionado Fernández Alonso quien sufrió sección de los tendones del brazo derecho.

Fué internado en el hospital Maciel. Procedió la Seccional 10ª.

EMBESTIDO POR UN CAMION. — Lauro Moraes Pérez, uruguayo, casado, domiciliado en Servidumbre 4049, en la intersección de Cuchilla Grande y Servidumbre, fué embestido por un camión conducido por Norberto Barreta Carbone, residente en el departamento de Canelones.

Moraes Pérez fué internado en el hospital Pasteur pues presenta diversas contusiones en el cuerpo.

HERIDO DE UN BALAZO

En la explanada Municipal fué herido anoche de un balazo en la región mamaria derecha, sin orificio de salida Antonio Washington Ballaris, uruguayo, soltero, con domicilio en Gavilán 3310. Persona o personas desconocidas hasta el momento habrían sido los autores de la agresión.

El herido fué trasladado al Hospital Pasteur y debido a su estado delicado no ha podido ser interrogado.

La Seccional 5ª que intervino en el hecho, realiza las investigaciones pertinentes.

Gran Asamblea de ferroviarios

El domingo, en Peñarol

El próximo domingo 17 a las 9 de la mañana, se realizará en la Plazoleta de la Estación Peñarol, otra concentración ferrocarrilera auspiciada por la Federación Ferroviaria en la campaña que viene desarrollando con todo éxito, pro Sanción de la Ley Orgánica, equiparación de sueldos y jornales y aumento inmediato de $ 70.00 para los funcionarios de los ferrocarriles nacionales.

Toda la prensa capitalina ha sido invitada a concurrir a este gran acto, en el que harán uso de la palabra caracterizados miembros de la colectividad del riel.

Se exhorta a todos los ferroviarios a prestigiar con su presencia esta nueva instancia, muy importante por cierto, en la brega por la consecución de aquellos postulados, de justicia y necesidad indiscutibles.

Exposiciones artísticas

EDUARDO LARRARTE.— "Xilografía y Aguafuertes". En Arte y Cultura del Ministerio de Instrucción Pública, 18 de Julio 1824. Abierta de 10 a 12 y de 16.30 a 19 horas hasta el 20 de agosto.

RICARDO AGUERRE.— "Imágenes de París". En Galería Moretti, Buenos Aires 528. Exposición de óleos y dibujos. Abierta de 10 a 12 y de 15 a 19.30 horas, hasta el 23 de agosto.

TORRES GARCIA. — Exposición - Venta del Taller Torres García. En el Ateneo, Plaza Libertad, abierta de 19 a 21, hasta el 20 de agosto.

LUIS RIERRA FERRER. — Oleos y Acuarelas. En el Círculo de la Prensa, 18 de Julio 1693. Abierta de 17 a 20, menos feriados, hasta el 23 de agosto.

ACUARELAS ITALIANAS. — Galería Berro, Bartolomé Mitre, 1315. Abierta de 9.30 a 12 y de 15.30 a 19, hasta el 25 de agosto.

MUESTRA INFANTIL. — Pinturas sobre "El Pájaro Azul", de los alumnos de las Escuela Chile y Roosevelt, inaugura hoy, a las 10.30 en el Subte Municipal.

El panorama presente y el futuro de nuestro Basketball

El dominio técnico, la moral y el estado físico

Entre las distintas manifestaciones deportivas, se viene destacando con facetas singulares y de proyecciones promisorias, en nuestro medio, el que ya podríamos decir popular deporte del cesto. La prueba de esa popularidad es el interés sumo, con que nuestros aficionados siguieron las distintas alternativas de las ocho duras pruebas a que se vieron expuestos los brillantes titanes defensores de la casaquilla celeste, que dieron una rotunda demostración del progreso y superación de nuestro nivel técnico, aunado a la característica combatividad uruguaya.

Por todas estas consideraciones, creimos oportuno e interesante recabar la opinión del destacado y capacitado coach del seleccionado, señor Olguiz Rodríguez, que en ésta obtuviera una excelente preparación físico-técnica de sus dirigidos —demostrada en la última exhibición en público en Bohemios— para plasmarla con verdadero fulgor y admiración en las Olimpiadas de Helsinski.

Y dejemos ahora el "paso libre" a nuestro entrevistado, para que nos destaque sus impresiones, sobre lo que fué aquello y la experiencia conquistada para lides internacionales futuras.

—¿...?

—Totalmente satisfecho por la actuación cumplida, siendo para mí un verdadero regalo ese tercer puesto en el mundo y la confirmación de nuestros antecedentes, de poseer el mejor basketball en América, conquistas que no sólo se ajustaron a sus planes preconcebidos, sino que nuestros jugadores, supieron sobreponerse, a las mil maravillas, a las diversas contingencias imprevisibles.

—¿Cuál fué a su manera de ver el partido más difícil?

—Sin desconocer las dificultades de los otros partidos, creo que el primero, ya que Checoeslovaquia, aparte de su gran capacidad técnica, posee notable preparación física, siendo seguros, con una reciedumbre, no mal intencionada como en el caso de los rusos.

—¿Fuera de Checoeslovaquia, que acaba de destacar, cuáles fueron los equipos que le impresionaron como mejor dotados técnicamente?

—Lógicamente, en primer lugar EE.UU., que ofrece distintas variedades en su juego, producto de contar con jugadores de diversas regiones, que dominando los fundamentos de este deporte, aunan variaciones en cuanto a calidad y características. Luego cabe citar a Argentina y Canadá, este último, ubicado no en lugar de preferencia por diversos factores como el terrible desgaste físico en una serie muy brava, que perjudicaron su chance final.

—¿Considera justa y lógica la posición de los cuatro primeros equipos?

—Sí; EE.UU. por su inigualable técnica, Rusia por el trabajo físico, Uruguay por su agresividad y espíritu de lucha y Argentina por la amalgama de las virtudes anteriores.

—¿Qué le pareció el equipo ruso?

—Podría compararlo —guardando las distancias— con un equipo nuestro de 3.a Ascenso pero con una agresividad debajo tableros y estado físico notable y sobre todo con una visión magnífica de lo que pueden realizar sus rivales, en los distintos momentos de la brega. Además, como en el caso de Checoeslovaquia, los rusos contaron con un hábil entrenador, que ha desterrado la idea de que puedan existir en el equipo titulares y suplentes. Esta conciencia también la adquirieron nuestros jugadores, ya que entiendo que hay que desterrar tales prejuicios, que crean una atmósfera inconveniente, puesto que sabiendo jugar, todos deben intervenir, según las alternativas del juego y las características del rival. No me cansaré en eliminar tal "política" perjudicial.

—¿Es superior técnicamente el basket-ball europeo al de este hemisferio?

Creo que no; aunque quiero destacar que tales comparaciones no son nada útiles, puesto que el basket-ball es universal y la superioridad depende de que se sepan aunar tres virtudes o elementos fundamentales: el dominio técnico, la garra, el coraje, la audacia y por último el dominio de los valores intelectuales y morales. No hay que olvidar tampoco el factor estado físico. Nuestros jugadores si bien poseen esa garra y agresividad tan mentada, carecen en general de ese estado físico y del dominio técnico total, por ejemplo en la facilidad de usar ambas manos, lo que lleva a un gran desgaste físico, cosa que no sucede con los norteamericanos que al finalizar un partido están "fresquitos".

—¿Se podrá llegar a superar a los del Norte en el futuro?

—No sólo en el futuro, sino más bien digamos en el presente, ya que a los americanos les resultará cada vez más duro conquistar un campeonato, por la asimilación de sus virtudes, aunadas a las de cada país.

Olguiz Rodríguez, dilecto amigo de ésta casa, comenta con nuestro Director, con el cronista deportivo y el autor de ésta nota, incidencias de la Olimpiada de Helsinski

Un rato de amable charla con el técnico O. Rodríguez

—¿Qué "política" le parece necesaria seguir para en consonancia con la experiencia recogida, superarnos y pretender escalar posiciones en el consenso mundial?

—Sería conveniente un profundo trabajo de tener buenos entrenadores, con una vinculación estrecha y generosa entre los mismos, buscando "crear" entre nosotros, a través de experiencia de años, de personas entendidas de lo que es correcto aplicar según nuestras características y amalgamando los conocimientos y virtudes técnicas americanas.

Acotamos nosotros que Olguiz, posee una gran preocupación por la enseñanza y dedicación de las divisionales inferiores, base de nuestro porvenir.

—¿Sería quizás conveniente el profesionalismo para obtener una técnica más depurada en base a una dedicación más amplia e intensa?

—No, de ninguna manera, sobre todo moralmente. Considero el profesionalismo como el producto del relajamiento de la perfección y la prueba de que no tiene éxito, es el caso de los equipos profesionales norteamericanos que tienen que salir al exterior, para conseguirlo. Además el profesional especula por ejemplo, sobre una posible lesión física; en cambio el amateur es más amplio y generoso. Ningún uruguayo pensó en el partido del otro día, sino que se "rompía hasta el alma" con tal de ver salir triunfante sus colores.

—¿Cómo le impresionó la organización del Certamen?

—Perfecta y el jugar seguido es una contingencia que se ve obligado el que concurre a las olimpiadas y que no se puede evitar. Tendría que durar un mes para llegar a una perfección; pero duró sólo ocho días, para hacer el ranking, la comparación de valores. En una competencia racional Canadá y Checoeslovaquia, hubieran tenido una mejor ubicación.

—¿Extrañó un tanto las performances de Brasil?

—Brasil no tiene fisonomía propia, pretende exponer una superioridad que ofrece muchas lagunas; no tiene estado físico, técnica, ni corazón ninguno, elementos estos que destacaba como fundamentales. No podrían aguantar tantas horas de entrenamiento, como las soportaron los nuestros sin demostrar un gran agotamiento físico.

—¿Hay algo que lo asombró?

—Sí; me desconcertó la ausencia de directores técnicos que constituyeran un peligro, que sobresalían por la falta de viveza en ciertas circunstancias. Así por ejemplo el entrenador americano no se asombraba que dejara jugando un player con tres personales, cuando en esa forma conseguía que se concertara más actividad sobre él, facilitando la tarea de sus compañeros, con serias brechas.

El mismo Canavessi, entrenador argentino, cuando Uruguay jugando con cuatro jugadores no atinó a cambiar alguno de los cinco integrantes, —salvo obligado retiro por cuarta falta personal—, buscando producir alguna abertura en la defensa compatriota, insistiendo con relativo éxito en el tiro de media cancha.

—¿En cuánto a los jueces?

—No se puede decir que estuvieron mal, en forma tajante, sino que interpretaron ciertas jugadas en forma desacostumbrada en nuestro medio, aunque cabe señalar que se caracterizaron por proteger a los defensa, castigando al que atacaba en circunstancias dudosas, como en el caso de "Macoco" con sus conocidas "sillitas".

Los dirigentes finlandeses magníficos y por último quisiera manifestar mi sincero agradecimiento por la colaboración amplia y eficaz que me prestaron en ésta el Dr. Abel Protto, el gran amigo y colega Mario Rey y "Mingo" Rodríguez y luego en Helsinki, sería largo enumerar el numeroso apoyo que encontré en todos los uruguayos, sobre todo en los Dres. Chaves Miranda, Beck Morelli, el Cont. Damiani, el Prof. Langlade y el siempre eficiente y alentador Héctor Cocito.

Agradeciendo su amable gentileza, dado sus múltiples ocupaciones, nos despedimos del inteligente técnico —que me insistió era un simple aficionado de la causa del Basket-Ball— y amigo de esta casa, deseándole nuevos éxitos en su cometido, como el obtenido en Helsinzford, tan brillantemente.

HECTOR TORNARIA

Nacional y Rampla Juniors el mejor encuentro de la 2a. fecha

La próxima etapa futbolística corresponde a la segunda fecha del Campeonato Uruguayo, cuenta con la realización de encuentros de real importancia.

El

Mañana se medirán en el Estadio Centenario los equipos de Peñarol y River Plate. Este partido, si bien el equipo aurinegro cuenta con un lógico favoritismo, no debemos olvidar que como ya lo afirmamos en ediciones anteriores, River Plate suele elevar considerablemente su producción en los encuentros por el Campeonato Uruguayo, como lo confirmara en el partido disputado el pasado domingo frente al club Rampla Juniors.

Es inegable que Peñarol cuenta con la presencia de valores individuales de mayor jerarquía que los de su adversario, pero debemos tener en cuenta que eso mismo ocurrió, en los campeonatos de 1950 y 1951 y a pesar de ello los darseneros lograron ante Peñarol dos triunfos de indiscutible calidad. Este encuentro, pues, puede brindar a los aficionados, un espectáculo de interesantes quilates.

Para el domingo los encuentros a disputarse serán los siguientes:

NACIONAL - R. JUNIORS. — En el Estadio Centenario. Ambos equipos, de acuerdo a las condiciones demostradas durante el torneo "Mitchel", pueden realizar un partido de singulares atractivos. El equipo albo se enfrentará, pues a un rival cuyos méritos quedan expuestos, en la posición que ocupara en la tabla de posiciones en el torneo anteriormente mencionado, y cuyas actuaciones frente a los "grandes", siempre han justificado la expectativa de que han sido precedidos. Creemos que este encuentro es el que ofrece mejores perspectivas para el próximo domingo.

SUD AMERICA - DANUBIO.— Jugarán en el field de Sud América. Los buzones deberán elevar su producción de juego, ante un rival, que a pesar de no venir cumpliendo lucidas performances, siempre actúa con entusiasmo.

Sabemos de la capacidad del equipo de la Curva, pero no dudamos que de producirse la reacción del equipo de Sud América, pueden protagonizar un lucido espectáculo.

DEFENSOR - CENTRAL.— Este encuentro se realizará en el Parque Rodó donde recibirán los violetas la visita de los palermitanos. Este match reviste las características de un difícil pronóstico, puesto que Defensor como locatario ha de cuidar sus posiciones. Central, e nsu encuentro del pasado Domingo ante Peñarol, no ratificó lo que se esperaba, pero su recuperación puede ser un factor peligroso para los violetas.

CERRO - LIVERPOOL. — Partido a jugarse en el Parque Santa Rosa. Debemos asignarse en esta emergencia, al equipo de Cerro, la calidad de favorito, por cuanto no ha sido posible observar una reacción promisora en las últimas perfomances cumplidas por el equipo de Liverpool. Tendrá, pues, que aumentar en forma considerable su producción Liverpool, de lo contrario le será difícil vencer la resistencia de los locales.

EL BIEN PUBLICO — Letras y Artes

MONTEVIDEO, AGOSTO 15 DE 1952 - SEGUNDA SECCION

El arte de YEPES

"LA escultura no la he tomado como profesión, sino como pasión"... Los pequeños ojos le brillan encendidos y el alma se sacude en temblor al lograr grabar en tan pocas palabras, lo que sólo con esculturas, muchas veces pretende decir.

A Yepes le sorprendo en su taller; hacía tiempo que deseaba visitarle. Está sentado sobre un rústico cajón de pino [illegible] de los polvos de yesos y arcillas que navegan juguetones en el aire. Con las manos enllagadas por el eterno acariciar de la materia, sus dedos hirviendo por la fricción de las maleables carnes que conforma, nuestro escultor, en el centro de su circo, se yergue lentamente en el silencio, para dialogar a solas con sus obras, para hablar con el espíritu de sus criaturas de barro, para reír y llorar con estos seres imperturbables de bronce o mármol, [illegible]... La escultura, bien lo repite, es su pasión!... Y Yepes [illegible] sus ídolos, los eco de sus tormentosas pasiones de creador, los arrebatos torturados de su genio, inyectándoles en el acto de la expulsión de su talento, la inquietud abrazante de sus fiebres y pesadillas, el silencio pacífico de sus tranquilos sueños y delirios alegres, la agonía de todos sus congojas y pesares, el esplendor astral de sus palpitaciones de artista y de bohemio.

En el instante en que le sorprendo [illegible] las "niñas del lago de la música" [illegible]

Figura para la alegoría del Lago de la Música. - Escultura de Yepes

zantino, de pátinas verdosas, recortada en horizontes de oro, guardada entre almohadones de granito.

Cuerpo y cruz con una misma [illegible] y al modelarlos, el escultor vació la cristalina copa de su sensible espíritu, con todas las conmociones de su trayectoria, llevando en el torrente, el respeto hasta Fidias, la admiración a los arcaicos, la presencia de las catedrales góticas, los cánticos de luz y color de Chartres, las magistrales formas de "La noche" de Miguel Angel...

Están allí, las cinco figuras destinadas al bosque municipal de Maldonado, para la alegoría del lago de la música. [illegible]

Las cabezas creadas por Yepes, merecen un capítulo aparte en el comentario de su obra. [illegible] Olympia, Mrs. Davis... [illegible]

Cinco melodías de la vida, himnos de los infinitos y de los espacios, de las dulzuras y los dolores, de los gritos y los silencios, [illegible]

Cabeza de Olympia. - Escultura de Eduardo Yepes

JORGE PAEZ VILARO.

En otro ángulo del taller el escultor ha dejado el boceto para el importante mural [illegible] Es un lienzo panneau de amplias dimensiones, dentro de cuyos límites el artista ha construído en buscados juegos de colores, corrientes opuestas de vivos mosaicos, para estructurar en madeja desenvuelta, la idea de los torrentes de fuerza de la naturaleza que provocan el trueno, que encienden el rayo, que enfurecen al volcán... De una lograda virtud espacial, la plana estructura es sobrevolada en el centro por una sugestiva forma abstracta. Es la centella que encandila, arrollando en su reventar de luces y energías al hombre en sus desequilibrios y locuras, al ser en sus pasiones más sensuales.

Una imagen de Cristo crucificado, destinada al mausoleo de la familia Mazzera, apura el fluir de las emociones, porque en él está volcado todo el misticismo del inquieto madrileño, que logra plasmar una conmovedora oración a la figura sagrada, a la que ésta parece responder con callado gesto de dolor, con lograda y tierna expresión de recogimiento.

Es una imagen de corte bi-

Las naturalezas muertas y los grandes pintores

UNO de los temas que gozan en la pintura contemporánea de un favor excepcional, es la naturaleza muerta. No hay quizás ni uno solo de los grandes artistas de la actualidad que no haya pintado este asunto, y algunos de ellos le deben sus más bellos éxitos.

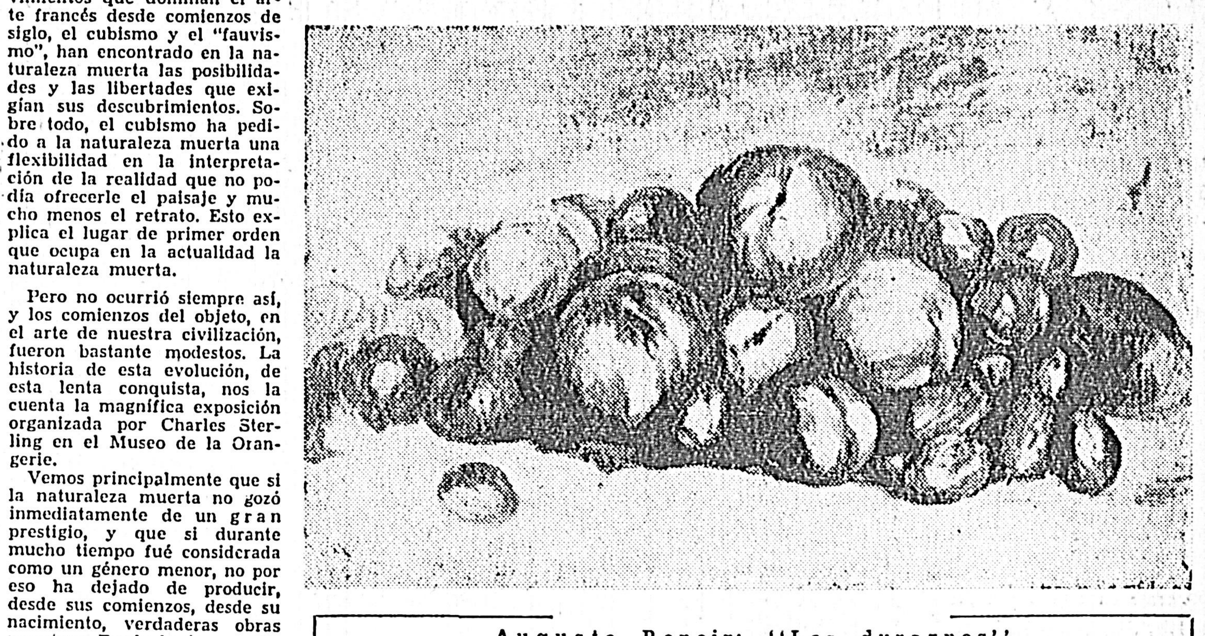
Además, los dos grandes movimientos que dominan el arte francés desde comienzos de siglo, el cubismo y el "fauvismo", han encontrado en la naturaleza muerta las posibilidades y las libertades que exigían sus descubrimientos. Sobre todo, el cubismo ha pedido a la naturaleza muerta [illegible] de la realidad que no podía ofrecerle el paisaje y mucho menos el retrato. Esto explica el lugar de primer orden que ocupa en la actualidad la naturaleza muerta.

Pero no ocurrió siempre así, y los comienzos del objeto, en el arte de nuestra civilización, fueron bastante modestos. La historia de esta evolución, de esta conquista, nos la cuenta la magnífica exposición organizada por Charles Sterling en el Museo de la Orangerie.

Vemos principalmente que si la naturaleza muerta no gozó inmediatamente de un gran prestigio, y que si durante mucho tiempo fué considerada como un género menor, no por eso dejó de producir, desde sus comienzos, desde su nacimiento, verdaderas obras maestras. Desde la época gótica, cuando el hombre comenzó a figurar personalmente en el cuadro, introdujo en él sus objetos familiares. El hombre encuentra la necesidad de rodearse de los testigos de su vida diaria, como para tranquilizarse, para sentirse menos aislado en una figuración de sí mismo, o también, quizás, como una afirmación de su poderío y de su descubrimiento. En este momento, la naturaleza muerta es sólo un accesorio. Tendrá que pasar algún tiempo antes de hacerse independiente y de servir al pintor como tema único.

Contrariamente a las [illegible] consideran los primeros síntomas de esta autonomía en el arte septentrional, Charles Sterling atribuye a Italia que, a partir del siglo XV, explotó el tema de los armarios abiertos llenos de objetos diversos. La exposición nos muestra dos pequeños tableros de pared pintados un poco posteriormente, propiedad del Museo del Louvre, y que proceden de Padua y que se pueden fechar entre 1520 y 1523. En esta época, el objeto conservaba su valor simbólico y está [illegible] ambiente poético [illegible] de menos de su valor de símbolo que de la [illegible] en la que esta realidad se impone, en una atmósfera silenciosa donde una vida no interior [illegible] inmovilizada. Esta precisión en la representación, la preocupación de la observación minuciosa hasta el más pequeño detalle, la busca de la sugestión máxima de la realidad física, llevan a unos pintores extraordinariamente hábiles, particularmente en Italia, a la en- [illegible]

Los amanerados hacen que la naturaleza muerta su [illegible] su silencio, y [illegible] cuando Pieter Aertsen, como precisa Sterling, [illegible] un "dinamismo agresivo". Las frutas y las legumbres parecen avanzar hacia el espectador, adquieren proporciones gigantescas como en un gran plano del cine. [illegible]



Augusto Renoir: "Los duraznos"

convierte, a su vez, en un vehículo del pensamiento y de la sensibilidad del artista. Hasta el siglo XIX representa este papel con mucha discresión porque es considerada con frecuencia como un pariente pobre; con un poco de desprecio se le atribuye un valor accesorio. El género noble se atribuye a la pintura de historia o al retrato. La naturaleza muerta, más modestamente, tiene la misión de decorar, y, sin embargo, muchos grandes artistas vierten en ella su genio, como, por ejemplo, en el siglo XVIII, Chardin, Oudry o Goya. A partir del siglo XIX la situación cambia completamente y la naturaleza muerta conoce un nuevo favor, antes de que el impresionismo haga que se entreguen a ella algunos nombres ilustres. Después que Cézanne le dió los títulos de nobleza, no haya ningún pintor que no haya recurrido a ella como pretexto para las investigaciones más audaces o las construcciones más próximas a la abstracción, porque por muy paradójico que pueda parecer, los artistas contemporáneos, y muy principalmente los cubistas, han partido de los objetos más materiales para llegar poco a poco al mundo abstracto.

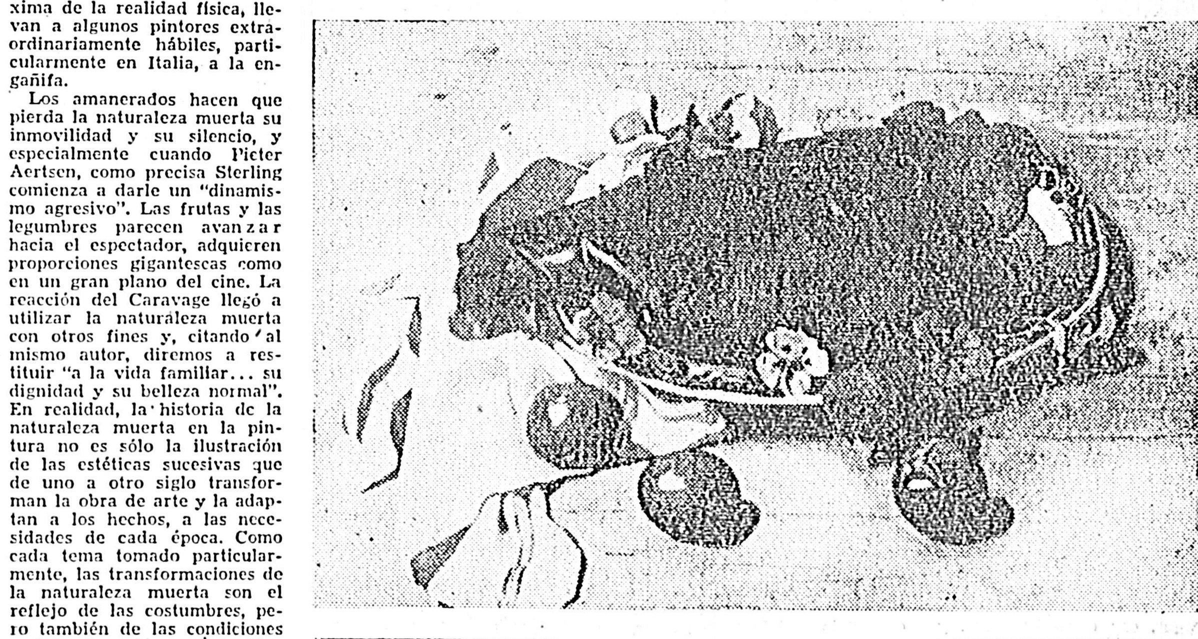
Vemos, pues, que en su origen, en los tiempos góticos, la naturaleza muerta anuncia, en la aurora del Renacimiento, una poesía misteriosa, emanación y concentracióón de la realidad, y pudiéramos decir espiritualización del objeto, al acentuar su realismo; después, en el polo opuesto, en los tiempos modernos, esa misma naturaleza muerta, que en el transcurso de los siglos ha perdido ese misterio original, vuelve a encontrar un nuevo medio de espiritualizarse, pero esta vez rechazando el realismo, permitiendo las invenciones más libres, las más directamente inspiradas en el pensamiento. El destino se ha realizado en su totalidad. El ciclo está cerrado.

Esto lo demuestra la exposición del Museo de la Orangerie, y se añade una nueva impresión: la de haber sobrepasado el presente. La historia de la naturaleza muerta tal y como ha sido concebida en estos últimos años, comienza, quizás, con el célebre fragmento de la Anunciación de Aix, o incluso, según el organizador de esta exposición, con los mosaicos romanos. Sin embargo, ante obras como las de Braque, Matisse o Picasso, que se ven en las últimas salas, ¿es posible pensar que nos encontramos ante un término conforme con el punto de partida? Es más verosímil creer que este término es ya un hecho consumado antes de la pintura del siglo XX y de acuerdo mejor con Delacroix, Courbet, Fantin-Latour o Manet. El presente aparece en esta contradicción con demasiada vitalidad para ser una decadencia. Se impone más bien como punto de partida hacia otra cosa, hacia otra concepción de la pintura, con sus plástima y con su valor de representación. Cézanne es el punto de conjunción entre las dos corrientes, el lugar donde se detiene el pasado y se busca el porvenir. Si esto no es así, subsiste un desacuerdo incomprensible entre los artistas y los del pasado, entre la meticulosa observación de los hombres del Renacimiento y la libertad de invención que se atribuyen los de hoy.

Creemos demasiado en nuestra época, en su fuerza y en su grandeza, por lo que podemos suponerla capaz de elaborar, a partir de ahora, aún luchando con terribles dificultades, los comienzos de una nueva visión del mundo.

La exposición de la Orangerie nos ofrece, por medio de magníficos ejemplos, la prueba de los innumerables recursos del realismo literal; es posible que tantas riquezas hubieran terminado por agotar la fórmula. No parecía posible ninguna posibilidad de renovación. Nuestros contemporáneos abren nuevos caminos hacia otros horizontes.

RAYMOND COGNIAT.



Félix Valloton: "El jamón"

UNA NUEVA JOYA MUSICAL

"La Passion" de Georges Migot

LOS compositores contemporáneos ya no se atreven a tratar determinados asuntos, sea por temor de no mostrarse dignos de ellos, sea porque teman las comparaciones con las obras maestras que estos temas grandiosos han inspirado. Desde luego, falta valor para emprender una Passión después de Heinrich Schütz y J. S. Bach.

Los pintores y los escultores son menos tímidos y no se detienen ante semejantes escrúpulos y se atreven, después de Leonardo y Rafael, del Veronés y Ticiano, a darnos una visión moderna de las escenas tratadas por estos maestros. El renacimiento del arte religioso en estos últimos años hubiera sido imposible sin esta audacia; pero si hemos presenciado después de varias temporadas un "retorno" al oratorio, todavía no habíamos podido oir una Pasión, y esta novedad se la debemos a Georges Migot.

Escribió esta Passion durante los años 1943 y 1944, años en que su espíritu, inclinado hacia el misticismo encontraba un estimulante en la alternativa de sufrimiento y de esperanza que ofrecía la vida diaria. Desde hacía ya mucho tiempo, Georges Migot mostraba una predilección particular por los asuntos muy amplios, por los grandes frescos sonoros. Sutil teórico del arte, tan pintor como músico, Migot ha meditado, durante mucho tiempo los problemas de estética y ha publicado obras que han llamado la atención de los especialistas. Si algunas composiciones anteriores de Georges Migot han podido considerarse como ejemplos apropiados para ilustrar sus puntos de vista personales sobre la música, en su Passion no se siente, como en algunas de sus obras precedentes, el propósito premeditado de ofrecer una justificación de sus teorías. No ha tomado el texto de uno de los Evangelios, pero, sin embargo, ha seguido fielmente la narración de los libros santos para construir los doce episodios de su gran oratorio. El primero es el Complot de escribas y sacerdotes que deciden la detención de Jesús y la acusación. El segundo está sacado del Evangelio de San Mateo: L'Onction a Béthanie; es una larga, muy larga evocación sobre el perfume esparcido sobre la cabeza del Señor; sigue después una bella frase, grave y profunda, de Cristo: "Ha perfumado mi cuerpo, lo ha hecho para amortajarme por adelantado". Con el episodio siguiente, La Céne, asistimos a una combinación de los solos y de los coros de voces femeninas que anima la partitura. El tempo es lento, y lo será casi desde el principio al fin; la progresión se señala por otros medios, por una especie de hinchazón interna del sentido expresivo. Va a acentuarse, pero no en el episodio siguiente, Jésus a Gethseman, que es el desarrollo de la expresión "mi alma está triste hasta la muerte" (que traduce una frase del barítono); con L'Arrostation de Jésus, con La Couronne d'épines, y sobre todo con La Montée au Calvaire, sobre una marcha a cinco tiempos, es donde las disonancias traducen la crueldad; es con Simón el Cirineo, obligado a llevar la cruz, es con la llegada al Gólgota. La orquesta levanta el instrumento de la Crucifixión en una página sinfónica a la que seguirá después el diálogo entre Jesús y el buen ladrón. Para el texto de San Lucas: "Para nosotros es la justicia, pero éste no ha hecho ningún mal...", Migot ha sabido encontrar bellos acentos conmovedores. Después viene el reparto de las vestiduras entre los soldados y el grito de agonía; y, para terminar, las palabras del centurión: "En verdad, era Hijo de Dios...".

Si se quisiera caracterizar con una palabra esta obra, se diría que muestra una preocupación de pureza que incluso bastaría, si careciese de otras cualidades, para imponer el respeto. Hay también una preocupación de sencillez que conduce a Migot a una extrema sobriedad, pero sin sequedad. La austeridad del asunto, su grandeza, no impiden que el compositor emplee en diversos momentos todos los recursos de una polifonía muy moderna. Sin embargo, es sobre todo porque logra encontrar (sin que sea un plagio) la flexibilidad de la línea melódica de los maestros del siglo XVI por lo que logra una emoción tan directa, tan sencilla, y por eso mismo tan comunicativa, en los solos confiados al barítono y a la soprano. Hace mucho tiempo — más de veinte años si mi memoria no me engaña — que Georges Migot nos mostró su habilidad en Hommage a Thibaut de Champagne, construído sobre cinco "monodías", inspirándose en los poemas de Tristán Kligsor. El instrumento forjado por él lo domina ahora y las partes vocales de su Pasión, solos o corales, alcanzan la grandiosidad serena que exige el asunto tratado.

En este músico el arte coral se puede decir que es natural. Migot lo ha practicado con éxito en sus grandes obras preferidas. Sus oratorios precedentes, su Sermon sur la Montagne, y más recientemente Mise au tombeau, nos ofrecen numerosos ejemplos de esto. En el último, Saint Germain d'Auxerre, en la frase "amaos los unos a los otros" ha podido prescindir de todo sostén armónico y lograr, sin embargo, con esa desnudez melódica, una calidad de emoción que ha hecho decir a Marc Honegger: "En una sobriedad como esa encontramos el manantial verdadero del coral, sencillez de tono y melodía característica. En otro momento, en otro coral del mismo oratorio, "¡Oh potencia admirable de Dios!", logra el mismo éxito; la aportación de Migot a la melodía del coral es de toda primera importancia por la variedad de sus modalidades que renuevan la línea en el sentido de la riqueza, pero también del misterio, y por la flexibilidad rítmica que confiere a su frase la unión íntima con los acentos del poema".

RENE DUMESNIL.



La Pasión, obra de escultor desconocido (Siglo XVII)

Escritores Americanos

Jorge Luis Borges

NOTAS A "OTRAS INQUISICIONES"

DEBEMOS confesar que no somos, ni hemos sido lectores muy asiduos de este escritor argentino, que hoy, ya ha traspasado sus fronteras, para tener una personalidad bien conocida en otros círculos y también en París, donde ha sido traducido y sobre todo reconocido como un artista auténtico. Esto último, lo hemos dicho solamente, para quienes sienten una especial admiración por esta clase de consagración.

Nosotros comentaremos simplemente su último libro, recientemente publicado por SUR, en Buenos Aires, que él titula "Otras inquisiciones" (1937-1952) y que confiesa humildemente, en el epílogo, que son "misceláneos trabajos" (diremos que nosotros los consideramos mucho más, y que existe una unidad intrínseca entre ellos) y afirma que hay dos tendencias. "Una, nos dice Borges, a estimar las ideas religiosas o filosóficas por su valor estético y aún por lo que encierran de singular y de maravilloso. Esto es, quizá, indicio de un escepticismo esencial. Otra, a presuponer (y a verificar) que el número de fábulas o de metáforas de que es capaz la imaginación de los hombres es limitado, pero que esas contadas invenciones pueden ser todo para todos, como el Apóstol". Creemos que aparte de estas dos tendencias, existen otras que son distintas y al mismo tiempo, pueden ser las mismas bajo otras formas.

Por momentos, tenemos la impresión de que crea Borges la atmósfera que se palpa en la lectura del Abel Martín de Antonio Machado. Pero antes de realizar algunas aproximaciones (que tal vez no haremos) nos parece que debemos plantear los temas que trata Borges en esta obra. Hay como una estructura fundamental, que estaría construída por los libros, el sueño, (o los sueños), el hombre y el tiempo. En esta forma hemos simplificado mucho las cosas; sin embargo, hay un tema permanente que son los libros, o mejor el pensamiento humano enmascarado de diferentes nombres de filósofos y de escritores, que a veces nos parece que esos nombres han sido creados por el propio Borges, para despistar al lector ignorante.

Al leer detenidamente algunas páginas, tal vez las mejores de este libro de Borges, parece que sentimos su voz, que vemos sus gestos tan peculiares y que seguimos su mirada que se pierde en el vacío, como cuando nos hablaba el año pasado en la Facultad de Humanidades. Lo hemos leído, no recordamos dónde, que el llegar a comunicar eso tan vivo y tan humano, es lo propio de los grandes escritores; y que resulta, por otra parte, lo más difícil, lo más laborioso de alcanzar, de conseguir.

Alguien nos decía una vez, que Borges daba a veces la impresión de que vivía como encerrado en sus libros, casi aislado, sin una verdadera comunicación con el mundo, y para quien parecía no haber pasado muchos de los numerosos sucesos del mundo moderno. Sin embargo, nos dice Borges, con clara intuición, y acaso profética visión, que "Wells, increíblemente, no es nazi. Increíblemente, pues casi todos mis contemporáneos lo son, aunque lo nieguen o lo ignoren". Y continuando con este tema, diremos que cuando Borges arriesga la conjetura: "Hitler quiere ser derrotado", sin pretender querer hacer decir a Borges lo que no quiso decir, creemos que tiene más actualidad de la que aparenta. Y sobre todo, cuando agrega: "Hitler, de un modo ciego, colabora con los inevitables ejércitos que lo aniquilarán, como los buitres de metal y el dragón (que no debieron de ignorar que eran monstruos) colaboraban, misteriosamente, con Hércules".

Leyendo a Borges en alguno de estos ensayos, como "La refutación del tiempo", empezamos a sentirnos en una atmósfera tan extraña, en un mundo como de sueño, en un mundo fantástico, que ya no sabemos bien que pensar: si estamos real y verdaderamente vivos o definitivamente muertos, y en verdad sin perder la ruta de su pensamiento, perdemos por completo la noción del tiempo, (queríamos evitar nombrar esta última palabra, pero nos ha sido absolutamente imposible ocultarla). "Lo difícil es pensar dentro de su límite", nos dice Borges refiriéndolo al pensar filosófico de Berkeley; creemos que también es justo aplicarlo al pensar de Borges, al desarrollo misterioso y extraño de su pensamiento, lo difícil es pensar dentro del límite, dentro de las fronteras inexistentes del mundo de este escritor singular.

En unas breves líneas, en unas pocas palabras, nos dice Borges en "Nuestro pobre individualismo", algo sobre el hombre rioplatense, o quizás americano, lo mismo o muy semejante, a lo que nos había dicho mucho antes en el tiempo, nuestro Pedro Figari, en el cuento "Sadi Ballah", que publicamos en esta sección la semana pasada, sobre la importancia de la amistad y de su posición, la de ese hombre, frente a la vida y frente a su mundo.

Puede pasar de comentar con justeza el teatro de Esquilo, como antes lo ha hecho con bastante acierto al estudiar someramente la prosa y la poesía de Quevedo, a narrar un suceso acaecido en Irlanda en 1225, sin que le tengamos nada que reprochar a Borges. Así nos dice en otro lugar, "cada vez que el aire me trae un olor de eucaliptos, pienso en Adrogué, en mi niñez", e intercalaremos nosotros sin ninguna pretensión, un recuerdo personal, hemos visto varias veces, a través de mucho tiempo, a un niño de doce años, jugando solo y muy atropelladamente en un gran jardín de eucaliptos en los alrededores de un viejo hotel de Adrogué. Y ya que hablamos de niños, citaremos aquel pensamiento que recoge el escritor argentino, de Wells o de Russell, que "propone que las escuelas primarias enseñen el arte de leer con incredulidad los periódicos. Entiendo, nos afirma Borges, que esa disciplina socrática no sería inútil".

Antes de terminar esta nota bibliográfica, diremos que nos parece que Borges es un hombre que tiene "una invulnerable inocencia" tal vez, en un grado mucho mayor que el Wilde, a quien él pretende defender y lo consigue con esas dos palabras.

Se cierra el círculo poético de esta obra, con una sencilla confesión que dice: "el mundo, desgraciadamente, es real; yo, desgraciadamente, soy Borges". Y nos parece que seguramente, quiso agregar, sin decirlo, y para decirlo en voz más alta, la del silencio, soy un auténtico y verdadero argentino de mi tiempo, que me ha tocado, "como a todos los hombres, malos tiempos que vivir".

R. S.

Revista de revistas

ASIR. 27-28. Mayo-Junio 1952

CON este número y con esta fecha, celebra la revista "Asir" su 5º aniversario. Los que hayan seguido más o menos de cerca la trayectoria de esta revista, desde sus primeros pasos en Mercedes, y conozcan su progresiva evolución, podrán comprobar que en este número se presenta con una posición intelectual sólida y con una actitud de franca y sana orientación espiritual para nuestro medio literario. Se podrá afirmar, que tal vez su nacimiento y su primer desarrollo en tierra adentro, le imprimió un carácter de cosa nuestra, y que luego se ha continuado y fortalecido siempre, sin gauchismos ni nativismos.

Tiene "Asir" como un secreto, o mejor como algo que no quiere revelar claramente, que quizás sin querer oculta, y es la calidad de sus aportaciones, tanto en sus cuentos como en los estudios críticos; y decimos que se ocultan al presentarse sin ninguna clase de ostentación tipográfica que llega a veces a caer en el extremo de una excesiva humildad y en la franca presentación descuidada (tal vez proveniente de su escasez de recursos) lo cual le hace perder, no sólo lectores sino jerarquía, y sobre todo pasar ignorada para un numeroso público, acostumbrado a las revistas de mejor presentación y en general a las revistas extranjeras de arte y literatura. Pero hemos hablado ya de un secreto y diremos que existe otro y es que la revista nos parece más auténticamente cristiana de lo que los mismos redactores piensan, acaso ni siquiera lo sospechan.

Y pasaremos a comentar concretamente este número. Con el título "El lenguaje lírico de la Poesía" inicia José Bergamín, un estudio que viene desarrollando en forma completa en sus conferencias de la Facultad de Humanidades; tal vez le resulte algo confuso a quien no ha seguido, ni ha escuchado su palabra viva, su voz y su expresión singularmente poética en la cátedra de la Facultad.

Wáshington Lockhart, trata de abarcar un tema de enorme amplitud, que denomina "Una política para desesperados"; es este un tema de gran actualidad, planteado con valentía y decisión, donde expone su pensamiento en forma clara, concreta y verdaderamente reveladora de la situación real de nuestro país, con ajustadas observaciones y hasta llega elevándose a un plano general a insinuar, acaso un poco tímidamente algunas soluciones o sugerencias.

Con "Metafísica y Etica del Artista", se presenta una selección seria y digna, lógicamente fragmentaria del pensamiento de Joaquín Torres García.

La sección de poesía nos parece que siempre ha sido la parte más floja de la revista; y en este número mantiene esa posición, a pesar que la poesía, sobre todo si es de nuestros contemporáneos, es siempre más difícil de apreciar, y de reconocer que cualquier otra poesía; sirva esto de excusa.

Excluimos expresamente, de esta apresurada censura, a la poesía de Líber Falco, que merece un tratamiento especial y un estudio acaso más detenido.

Frente al cuento "Una madrugada" de Luis Castelli, precedido de unos preciosos versos de Becquer, ya no se puede hablar, en una forma convencional de un narrador novel, ni de posibilidades más o menos futuras; este cuento presenta una fuerte originalidad en su concepción y composición y logra verdaderamente una atmósfera poética. Sería de singular interés, realizar un estudio más detallado de este escritor, analizando su evolución a través de varios de sus cuentos, que se hallan dispersos por revistas.

Hay además otros trabajos en este número de "Asir" que por falta de espacio no comentaremos. Esperamos que esta revista siga saliendo con regularidad y que el afán de vincularse a "círculos cada vez más amplios" pueda cumplirse.

Notas al segundo cuarteto de Eliot "East Coker"

DATOS BIOGRAFICOS. — En la ficha correspondiente al Premio Nóbel de Literatura 1948 publicada por la Editorial Aguilar S. A. (Madrid 1949), puede leerse lo siguiente: "Thomas Stearn Eliot. Poeta y crítico inglés. Nació en 1888 en San Luis (Estados Unidos). Estudió en la Universidad de Wáshington, en la Sorbona de París, en el Merton College de Oxford, en la Universidad de Harvard.

Su fama como poeta es extraordinaria entre las minorías selectas. Pertenece a la religión católica. Ha ejercido con maestría la crítica literaria, y como crítico y como poeta de excepción ha influído decisivamente en la generación de poetas jóvenes contemporáneos ingleses. Evolucionó Eliot desde el escepticismo por el industrialismo de nuestra época hasta un misticismo que pregonó con insistencia y belleza admirables la necesidad de una nueva fe.

"Sí, es cierto. Eliot tiene sus orígenes en el simbolismo francés. Pero, en cambio, toda su poesía es tan profundamente inglesa (o, por lo menos, norteamericana), que muy pronto se olvidan tales influencias. Es un mundo nuevo el que surge en sus páginas, nuestro mundo cotidiano, ese mundo que incluso parecía tan anti-poético, un mundo de oficinas, de nuevos ricos, dactilógrafas, de una sección de gente que casi parece tan perdida como la que está en el infierno de Dante. "Tantos, no sabía yo que la muerte había deshechos a tantos". Pero es aquel mismo mundo vulgar que, al fin y al cabo, se nos vuelve hacia Dios, hacia una redención porque sí, porque el hombre, el inglés, el europeo, tiene ese destino y porque el rezo viene a erguirse donde antes una gente ramplona y ruidosa hacía sus meriendas en los fines de semana" (CHARLES DAVID LEY).

¿Cuáles son los orígenes inmediatos de la poesía de Eliot? Según el mismo Charles David Ley, deben buscarse en Francia. "El simbolismo, sobre todo el de aquellos poetas casi al margen como Tristán Corbière, tiene mucho que ver con su nueva manera de aproximarse a los temas poéticos. Y es que en los simbolistas como Eliot, la retórica altisonante, el idealismo obvio y directo ya no valen; el proceso es muy distinto: lo que se sobreentiende es una busca frenética de lo fundamental, una destrucción terrible de todo lo accesorio. He aquí la teoría planteada por los franceses al final del siglo pasado: ninguna ironía hay demasiado mordaz, nada excesivamente feo y desagradable para no poder entrar en la poesía. Esto se ve además en poetas como Rimbaud. Ahora bien: Eliot no va tan lejos y su camino será otro; pero es que en cierto modo ha aceptado lo ya hecho por los franceses.

"A Eliot le ensimisma siempre su gran cultura. Autores franceses, italianos, los teólogos católicos se ocultan entre las referencias en apariencia más cotidiana de sus versos. La forma es libre, libérrima; pero él tiene un sentido excelente del ritmo, de la música. Es más: con la ayuda de su cerebralismo llega a un hondo sentimiento espiritual y humano".

★ SEGUNDO CUARTETO "EAST COKER" - NOTAS (1)

Comienza este segundo "Cuarteto" con la inversión del lema de María Estuardo, Reina de Escocia: "En mi comienzo está mi fin". Vida, comienzo de muerte. Al finalizar el "Cuarteto" Eliot dirá, estampando fielmente el lema de la reina católica: "En mi fin está mi comienzo". Muerte, principio de vida. Este es, pues, el tema central de todo el "Cuarteto". Uno de esos temas eternos, inmensos, que cruzan envueltos en el hálito de la inquietud, la literatura de todos los tiempos. (Recordemos el tema de la muerte y su ejecutor el tiempo en la poesía de Quevedo). Todo se repite perpetuamente como los célebres "Ricorsi" de Gianbatista Vico; de uno nace lo otro: "Vieja piedra en edificio nuevo, vieja leña en nuevas hogueras" (2). Con lo viejo a caduco se construye lo nuevo, o lo que parece ser nuevo, para dar cumplimiento a la frase del Sabio: "No hay nada nuevo bajo el sol". Reduciendo esta idea al concepto metafísico del Tiempo, Eliot dice en su Primer Cuarteto "Burnt Norton", parafraseando al Eclesiastés (III, 15):

El tiempo presente y el pasado
Están ambos presentes, quizás, en el futuro,
Y el tiempo futuro contenido en el tiempo pasado". (3)

Debemos destacar que estos versos del Primer Cuarteto de Eliot trasuntan profunda y exactamente una modalidad esencial del espíritu inglés; Ortega y Gasset nos sirve de testimonio: "Este pueblo (el inglés) circula por todo su tiempo, es verdaderamente señor de sus siglos que conserva con activa posesión. Y esto es ser un pueblo de hombres; poder hoy seguir en su ayer sin dejar por eso de vivir para el futuro; poder existir en el verdadero presente, ya que el presente es sólo la presencia del pasado y el porvenir el lugar donde pretérito y futuro efectivamente existen" (4).

Volvamos al segundo Cuarteto. En los versos 9 al 11 expresa Eliot siguiendo al Eclesiastés (III, 2-8):

Las casas viven y mueren: hay un tiempo para edificar
Y un tiempo para vivir y generar
Y un tiempo para que el viento rompa el flojo vidrio

y agrega (versos 12 al 14):

Y sacuda el friso de madera donde trota el ratón campesino
Y sacuda el tapiz desgarrado en el que está tejido
Un silencioso lema.

Ha finalizado la guerra del 14. Llega el momento de la reconstrucción: las piedras viejas, la madera vieja, sirven de base a las nuevas construcciones.

Las casas también viven
Caen, se derrumban, se extienden,
Se trasladan, destruyen, restauran, o en su sitio
Un campo abierto queda, o un taller o un sendero.

Vibra el latido de las cosas dentro del tiempo. Ellas también tienen su ciclo como lo tiene el hombre. El verso 12: "Y sacuda el friso de madera donde trota el ratón campesino", parece simbolizar al pueblo; mientras que los dos versos siguientes: "Y sacuda el tapiz desgarrado en el que está tejido - un silencioso lema", representa a la nobleza. Pueblo y nobleza son los dos ejes centrales de la sociedad inglesa, a ambos alcanza por igual el estruendo de la guerra. Comienza a insinuarse en estos versos con el poder igualitario, nivelador, de la guerra, el tema que culminará, según el procedimiento medieval-cristiano, con la célebre Danza de la Muerte.

Ahora estamos frente y sobre el pasado. "La tierra que es ya carne, piel y heces" (I, 7) aloja en su seno a los que traspasaron el umbral definitivo. Y sirve de sustento a lo que vibra, a lo que se mueve (Eliot lo representa en danza), a lo que gira sobre la tierra. Y de nuevo el tema del Cuarteto: muerte comienzo de vida; "los huesos del hombre y la bestia", el polvo de lo que fué, forma la forma de lo que ahora es: "maíz y hoja", alimento del hombre y de la bestia. Otra vez el pasado desemboca recto, ineluctable en el tiempo presente. Muerte engendrando vida:

Los que yacen ha mucho tiempo bajo tierra
Nutriendo los maizales. Manteniendo el compás (5)
Sustentando la danza de los que aún alientan.

En el verso 47 dos vocablos resumen el tema: "estiércol y muerte" (6).

En los versos 15 al 52 traza, con elementos caros al impresionismo, un cuadro magistral de la Inglaterra tradicionalista y popular. La guerra del 14 ha dejado de ser realidad para engrosar la Historia; y los pies de tierra, de gleba, levantados en campesino gozo danzan en redor de la encendida hoguera, imagen de la destrucción que deja la guerra. Allí está la dualidad humana "asociación de hombre y mujer"

Dos y dos conjunción necesaria
Tomados de la mano o del brazo
Presagio de concordia.

Y abajo en la tierra están los que ya se han ido, y que ahora son el alimento, el compás, el ritmo de todas las épocas de la vida, del hombre y de la bestia. Sobre el pasado (polvo, huesos) danza el presente (carne, sangre); y el "campesino gozo" es el "gozo de los que yacen ha mucho tiempo bajo la tierra".

* * *

Amanecer apunta, y otro día
Se apresta para calma y calor. Mas afuera, el viento de la aurora
Lo arruga y se desliza. Estoy aquí
O allá, o en cualquier otra parte. En mi comienzo (7)

Con estos versos cierra Eliot la sección primera de este Cuarteto. Sobre la calma displicente y estival del mar, el viento trae el eco antiguo: lo de 1914 se repetirá y la inestabilidad especial determina la situación del poeta.

* * *

En la sección segunda de este Cuarteto entramos de lleno al desencadenamiento de la segunda guerra mundial:

"Rueda el trueno impulsado por estrellas rodantes y simula carros triunfales".

La conflagración terrestre aparece como guerra de planetas y estrellas. Eliot recurre, según lo manifiesta, a un "estudio perifrástico de moda poética gastada. "Como los antiguos simula la guerra en un despliegue infernal de constelaciones y mitos que combaten entre sí.

Y manifiesta a continuación el poeta su lucha y disconformidad con las palabras: "No importa la poesía".

Y la experiencia, el legado de los mayores, "los de voz apagada", cobra ahora un valor limitado:

El conocimiento impone un molde, y falsifica,
Pues el molde se renueva a cada instante
Y cada instante es una nueva y enfadosa
Valuación de cuanto hemos sido. (8)

Y cierra la sección segunda de este Cuarteto con dos tétricos versos:

Todas las casas yacen bajo el mar
Todos los danzarines yacen bajo la loma.

* * *

La sección tercera comienza con un paráfrasis a las célebres Danzas de la Muerte de la literatura medieval, y al Apocalipsis (VI, 15). Y se inicia la Danza con una triple invocación:

Oh tiniebla, tiniebla, tiniebla. Todos ellos entran en la tiniebla.

Y el poeta de acuerdo al procedimiento medieval enuncia en jerarquías todas las víctimas absorbidas por las tinieblas:

Capitanes, banqueros, eminentes hombres de letras,
Mecenas generosos, gobernantes, estadistas,
Prominentes funcionarios públicos, presidentes de muchos comités,
Magnates industriales, pequeños contratistas, todos irán a las tinieblas. (9).

Y las tinieblas no sólo absorberán al ser humano, ellas serán recintos de las cosas: el Sol, la Luna, el antiguo Almanaque de Gotha, donde se relatan todas las Genealogías de la nobleza europea, la Gazeta de la Bolsa, la Guía de Directorios.

Y fríos estarán los sentidos, y perdido el motivo de acción,
Y con ellas iremos nosotros, en silente funeral,
Funeral de ninguno, pues a nadie enterramos. (10).

* * *

La sección quinta de este Cuarteto quizá sea la más interesante. Plantea el problema ya insinuado en los versos 69 al 72: la lucha del escritor frente a las palabras, desentrañando su sentido, buscando su armonía con el sentimiento.

Es el poeta moderno frente a una tradición en que casi todo está dicho, y lo que aún no se ha expresado no encuentra molde exacto en el usual bagage de palabras y significaciones.

La transcripción de estos versos nos da una idea clara de la maestría de Eliot en esta difícil "incursión en lo inarticulado":

Así, acá estoy yo, a mitad de camino, habiendo pasado veinte años,
Veinte años malgastados, años de l'entre deux guerres,
Tratando de aprender a usar palabras, y cada tentativa
Es un comienzo enteramente nuevo, y una distinta clase de fracaso
Porque uno ha aprendido solamente a dominar las palabras
Para lo que uno ya no tiene que decir, o para el modo en que
Uno no está ya dispuesto a decirlo. Así, cada ventura
Es un nuevo comienzo, y una incursión en lo inarticulado
Con un equipo misero, siempre deteriorándose
En el usual desorden del sentir impreciso,
Tropa indisciplinada de emoción. Y lo que se conquiste
Por fuerza o sumisión, ya ha sido descubierto
Una, dos, varias veces, por hombres a los que una desesperа
De emular, pero no hay competencia
Solamente la lucha por recobrar lo ya perdido
Y encontrado, y perdido otra vez y otra vez: y ahora en condiciones
Que no parecen propicias. Pero quizá no haya ni ganancia ni pérdida
Para nosotros, sólo queda intentar. Lo demás no nos cuenta.

HUGO GUTIERREZ BRIAN.

(1) Todas las transcripciones del texto poético de Eliot han sido tomadas de la primera traducción al castellano de "Four Quartets", realizada por Américo Barabino y publicada en el Nº 7 de la revista "Escritura", Montevideo, Junio 1949.
(2) "East Coker" I, 5.
(3) "Burnt Norton", I, 1-3.
(4) Ortega y Gasset: "La Rebelión de las Masas".
(5) "East Coker", I, 39-40.
(6) En el IV Cuarteto "Little Gidding" Eliot retomará este tema con mayor claridad: "Nacemos con los muertos - ves, retornan y con ellos nos traen".
(7) "East Coker", I, 49-52.
(8) "East Coker", II, 85-93.
(9) "East Coker" III, 101-107.
(10) "East Coker" III, 110-112.

EL ARTE SUPREMO DE Fr. MAURIAC EN

"Therese Desqueyroux" y "El fin de la noche"

EL prestigio sin declinación de Francois Mauriac, aún en la confrontación con novelistas posteriores, es un motivo poderoso para señalar dos de sus novelas que en estos días han aparecido en nuestras librerías, aunque su composición y edición daten de años atrás.

Siempre ha llamado la atención el hecho de que tuviese el privilegio de entrar en la popularidad desde sus libros iniciales. ¿Cómo es posible que existiendo una similitud entre casi todas sus novelas (cosa que él mismo ha proclamado sosteniendo que el primer deber del novelista es permanecer fiel a sí mismo), siendo su horizonte limitado tanto por el lugar geográfico como por el tipo humano (la burguesía del Noroeste de su patria), haya sido el novelista más leído de su generación?

Es que la resonancia espiritual del personaje abarca el panorama de la humanidad. Quizás se deba al arte analizador del novelista: su posibilidad de tornar transparentes las almas. Pero sobre todo, porque a través de los lazos que vinculan a un determinado terruño y de las mentalidades de ambiente, Mauriac quiso buscar ese "ser verdadero y radical, que según nuestro Rodó, muchísimos hombres mueren sin saber más que de la superficie de su alma".

A. Thibaudet daba su explicación en 1936: "Si a la hora pasajera que escribo estas líneas sigue siendo el novelista francés más célebre es preciso ver en ello una de las razones de que así sea en este descrédito intelectual y literario del laicismo que ha seguido extrañamente a su triunfo político y a la separación de la Iglesia y del Estado. Añadamos la reacción contra la oratoria que se ha hecho sentir en la novela como fuera de ella: Mauriac es apremiante, conmovido, rechaza la elocuencia, y la gran curva. Su lugar, su éxito, su influencia que se imponen bruscamente en 1924, entran exactamente en las vetas, los caminos, las razones de este tiempo".

Mauriac ha querido enseñar una filosofía de las costumbres. Y quienes hacen de la literatura una ocupación distinta de la de ocupar tiempo, encontrarán la lección permanente. Mauriac enseña al hombre a caminar por su alma. De todas las realidades ninguna le es al hombre moderno más atractiva que su "yo". Mientras se han descubierto ilimitados planos de investigación la ciencia del alma, su abismo, es la que recluta más numerosos observadores.

Pero ¿se hace bien? He aquí que Mauriac viene a descubrirle regiones inexploradas y le enseña a confesar pecados ocultos.

Los temas. — Aunque su autor nos diga: "No he querido dar con "El fin de la noche" una continuación a "Therese Desqueyroux" y que "no es preciso haber conocido a la primera Therese para interesarse por aquella de quien cuento aquí el último amor", el lector ya está enterado que estos dos libros son protagonizados por la misma persona en dos épocas de su vida separados por quince años. La composición a su vez tiene un intervalo de diez años.

"Therese Desqueyroux" es la pintura de una mujer criminal que ha pretendido desembarazarse de su marido mediante una lenta dosis de veneno.

Ese hecho hará cambiar materialmente su existencia. "La poderosa mecánica familiar" la obliga a desaparecer: o encerrarse en su casa o buscar un domicilio distante.

La protagonista es una mujer que ha caído en la cuenta de su fatalidad. El día del casamiento en la Iglesia "había entrado como una sonámbula en la jaula y al ruido de la pesada puerta al cerrarse de pronto, la mísera criatura se despertó. Nada había cambiado, pero ella tenía el presentimiento de no poder perderse sola en lo sucesivo" (pág. 43).

"Therese no era madre, estaba inexplicablemente desprovista de ese instinto que permite a las demás mujeres transferir su propia vida a los seres a quienes alumbran".

Ella se inculpa del crimen que precedió a todos los demás: que habiendo nacido fuera de la ley, se sometió a ley común de unirse a un hombre y ser madre. Sin embargo, no era precisamente esto: ¿por qué ese sentimiento de horror ante el sufrimiento de aquella criatura (su hija)? ¿Por qué ese deseo de borrar sus faltas? (El fin de la noche, pág. 47). Porque ella en la ocasión que premedita el suicidio y sabe que muchos desesperados arrastran a sus hijos con ellos a la muerte "se asombra de esto que brota de lo más profundo de su ser, sube a sus ojos, quema sus mejillas, unas pobres lágrimas, ¡ella, que no lloraba jamás!". Th. Desq. p. 115.

"¡Oh dolor de ser clarividente! ¡Debilidad de no poder cia, certidumbre de no llevar a efecto nada más, durante aquellos días, de otra cosa que envenenar la felicidad de Marie. ¿Qué le había hecho aquella niña sino haber buscado a su lado un refugio y haberse precipitado en sus brazos?" (El fin de la noche, p. 81).

Estos seres monstruosos reciben su fecundación de un grupo familiar donde las taras degeneran sus virtudes sociales. La afición al dinero, la falta de piedad y de cualquier clase de amor, la hipocresía, han carcomido su médula, y aún, la salud: cuerpos de grandes tragones, salidos de una raza odiosa y demasiado nutrida. Recién casada, Therese pregunta a su marido: ¿No piensas que la vida de nuestra clase se parece ya terriblemente a la muerte?".

El resquicio metafísico. — "¿Era verosímil que una mujer de su inteligencia no llegara a hacer de su drama una cosa inteligible?" (Th. Deq. p. 25).

Esta extraña categoría ..... una ardua perplejidad. ¿Se puede ignorar acaso que los sentimientos forman una redecilla de desfiles, de caminos entre unos y otros?" (p. 24). ¿Solamente estos seres o todos? Hace muchos siglos que Heráclito ha escrito: "Aunque pruebes todos los caminos, no hallarás los confines del alma: tan profunda cosa es ella'.

"Nunca se conoce a nadie. Sólo Dios nos conoce el alma" ha dicho Mauriac a J. Cocteau, con motivo del estreno de "Bacchus". La comprensión espiritualista del tema se inicia con el acápite que encabeza el libro perteneciente al autor de "Las flores del mal": ¿Pueden existir monstruos a los ojos de aquellos que saben por qué existen, cómo están hechos, y cómo hubiesen podido no ser creados?".

Sin embargo, esa indeterminación con la gama de perversidades señala al mismo tiempo las intenciones perfectas. El lector cristiano no se asusta de la confusa mezcla en un alma sin Dios. El Evangelio le ha enseñado que el espíritu donde reina el mal se llama Legión: porque son muchos. (San Marcos, V, 9).

Quizá Mauriac para señalar un anhelo de purificación ha compuesto "Therese Desqueyroux" en una técnica de reconstrucción introspectiva. Mientras retorna del tribunal que ha juzgado su delito, va preparando la auténtica defensa ante el marido. Se apreciarán aquí como en su continuación momentos de atisbo del "alma naturalmente cristiana".

Pero más allá de estas interpretaciones que requieren vigilante reflexión, Mauriac se ha encargado de suministrarnos la concreta solución en el prólogo de "El fin de la noche": "Cuando Therese Desqueyroux con una mano vacilante, aparta sus cabellos de su asolada frente, con objeto de que el muchacho a quien ella quiere, se horrorice y se aleje de ella, ese ademán da su sentido a todo el libro. En cada encuentro, la desgracia vuelve a renovarlo, resistiéndose incesantemente contra la potencia que le es dada para envenenar y corromper. Pero ella pertenece a esa especie de seres —¡qué inmensa familia! — que solo de la noche cuando salga de la vida. Tan sólo se les pide no resignarse a la noche.

¿Por qué interrumpir esta historia un poco antes de que Therese sea perdonada y guste de la paz del Señor? A decir verdad, estas páginas consoladoras han sido escritas y rotas luego: yo no veía al sacerdote que debía recibir la confesión de Therese. Descubrí a ese sacerdote y sé hoy —quizá lo cuente algún día— como entró Therese en la luz de la muerte'".

La composición literaria. — La crítica común olvida mencionar los módulos de redacción, como si tuvieran escasa importancia. Se cree que solamente el tema, con sus ideas satélites merece la atención. No se ha caído en la cuenta que la pericia del novelista es la que permite la lucidez de las ideas, que se tornan sensibles cuando el ambiente y el personaje han sido certeramente ubicados.

La excelencia de este novelista no se aprecia sólo en el universo ideológico en que se mueven sus creaciones, sino es el estilo el que vitaliza la creación.

Como siempre, la anécdota es breve, pero extensas y profundas sus repercusiones.

La novela contemporánea muestra distintos ejemplos de penetración psicológica. Pero cuando Mauriac impuso su condición, le cupo el honor de hacerlo sin parangón. Hoy, luego de los años, pueden quedar la cuestión si su interiorización ha sido igualada.

El acento lírico, por momentos, amargo, y otras tantas, enternecedor, le dan un sabor de emoción auténtica.

Pero su arte es inconfundible en el dibujo de los caracteres. Esta prerrogativa ha sido señalada por un novelista de la misma escuela y actualmente de idéntico prestigio: Graham Greene. Las novelas de Mauriac "¿quién osaría describirlas como argumentos? Bórrese la sucesión entera de los sucesos, y aún nos quedarían los personajes de un modo que no puedo comparar con ningún otro novelista". No puedo decir por modestia: exceptuando yo.

Esa es la verdad.

C. de A. T.

Nueva historia Mouchette

Editorial Caralt, Barcelona, 1952. Por George Bernanos.

Novela psicológica y realista. Historia de la adolescente que debe vivir en la más cruel miseria moral y física. Nacida de padre alcohólico y madre enferma, pasa su infancia sin recibir una caricia, hasta llegar al primer abrazo con un joven criminal. Arrastrándose de miseria en miseria, la única solución que se presenta, como lógica y natural, a los catorce años, es el suicidio.

El estilo es fuerte, realista y difícil, de gran penetración psicológica, especialmente en lo que se refiere a las influencias subconscientes que la joven ignorante desconoce por completo.

Moralmente, ignora la espiritualidad, no da solución al problema de la miseria sin Dios, porque el sacerdote y el templo, que se mencionan, carecen de significación frente a la angustia que padece la joven. Por último, el autor presenta al suicidio como un acto poético y de gran belleza. Por algunas escenas, y por considerar a la miseria como un problema sin solución cristiana, la obra debe reservarse a lectores de sólido criterio.

Calificación moral: 2 C.

N. A. de S. F.

La comedia humana

Por William Saroyan. Ed. Inter Americana - Buenos Aires, 1943

Novela de costumbres presentada como serie de cuadros de la vida de una familia en la pequeña ciudad de Ithaca (California) y de sus vecinos y amigos.

Literariamente se mantiene en un plano aceptable, siendo interesante su lectura.

Sin ser de carácter religioso, desde el punto de vista moral es recomendable, bastante segura en orientación.

Calificación moral: 2 A (Para mayores de 15 años).

El sacrificio de la Misa

Por J. A. Jungman, S. J. — Madrid, B. A. C. 1951. - 1 vol. tela. 1213 págs.

La B.A.C. presenta a los católicos de habla española la primera versión castellana de "Missarum Sollemnia" del P. Jungman, una obra grandiosa de cuyo valor dan testimonio las cuantiosas ediciones que han debido publicarse en 3 años en idioma alemán, francés, inglés e italiano.

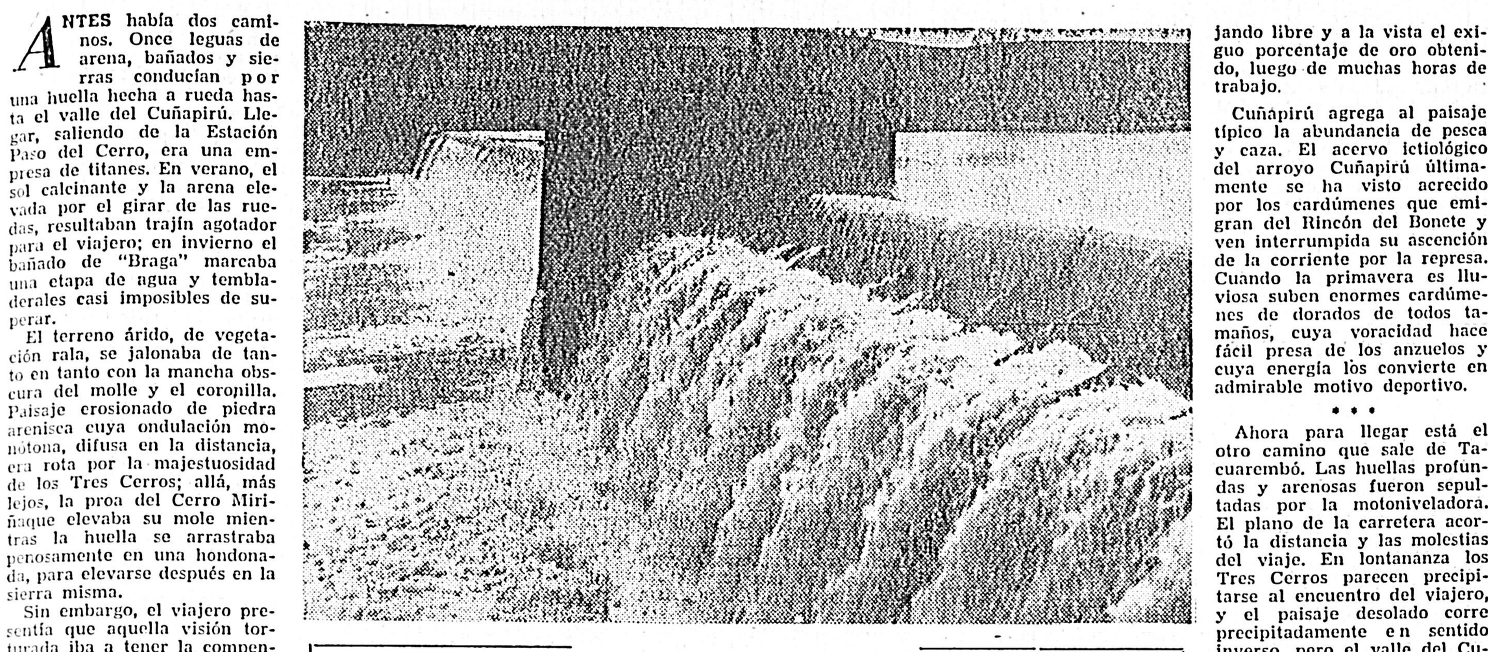
Sol, arena, sierras y bañados guardan el Valle del Cuñapirú

ANTES había dos caminos. Once leguas de arena, bañados y sierras conducían por una huella hecha a rueda hasta el valle del Cuñapirú. Llegar, saliendo de la Estación Paso del Cerro, era una empresa de titanes. En verano, el sol calcinante y la arena elevada por el girar de las ruedas, resultaban trajín agotador para el viajero; en invierno el bañado de "Braga" marcaba una etapa de agua y tembladerales casi imposibles de superar.

El terreno árido, de vegetación rala, se jalonaba de tanto en tanto con la mancha obscura del molle y el coronilla. Paisaje erosionado de piedra arenisca cuya ondulación monótona, difusa en la distancia, era rota por la majestuosidad de los Tres Cerros; allá, más lejos, la proa del Cerro Miriñaque elevaba su mole mientras la huella se arrastraba penosamente en una hondonada, para elevarse después en la sierra misma.

Sin embargo, el viajero presentía que aquella visión torturada iba a tener la compensación de algo nuevo. Sorpresivamente, como si la naturaleza levantara sin previo aviso un telón de fondo, quedaba en descubierto el valle del Cuñapirú. Vegetación abundante y un arroyo aquietado por la contención de una represa, cuya musicalidad rumorosa confirmaba que la visión no era un espejismo.

Ya dentro de Cuñapirú se experimentaba la sensación de haber dejado muy atrás el Uruguay, su campaña y sus costumbres. En años muy lejanos, cuando el ferrocarril interrumpía su camino de hierro en Santa Isabel, para desviarse hasta llegar a Salto, el espíritu emprendedor y el tesón de extranjeros, llevaron a cabo una obra de titanes, acuciados por la promesa de los yacimientos auríferos cercanos al valle del Cuñapirú.



La represa que por más de medio siglo aquieta las aguas del arroyo Cuñapirú

Franceses e ingleses, en forma alternada, crearon la primera planta para el aprovechamiento de la energía hidráulica en nuestro país, venciendo las distancias y los inconvenientes del camino, cuando la carreta era el único vehículo capaz de salir airoso en la empresa. Así se elevó la represa a cinco metros de altura y se extendió en una distancia de ciento cuarenta metros. Así se montaron dos turbinas hidroeléctricas y cuatro turbinas hidráulicas y una planta para beneficio del mineral de cuarzo aurífero. Las cuchillas tuvieron en suspenso doce kilómetros de cables de acero correspondientes a un aerocarril que transportaba el material de la Mina San Gregorio a la planta de beneficio.

Cuando la realidad configuró un fracaso y las grandes compañías abandonaron las instalaciones, quedó como saldo toda una generación de "cateadores" especialistas en el duro laborar, hombres, mujeres y niños que, piqueta en mano o con la batea de "curticera" fueron arrancando gramo a gramo el rico metal del suelo, para sobrevivir a la miseria.

Así era Cuñapirú en 1936, época en que por iniciativa oficial se abrió otra etapa de exploraciones mineras en la zona. Este intento resultó a la postre un estrepitoso fracaso financiero y en pocos meses se destruyó toda una costosa instalación, dejando como solos testigos del inmenso esfuerzo primario, muchas leyendas y las ruinas de aquellas primitivas obras que luego de reconstruídas en parte, y ampliadas, fueron desmontadas en un intento de recuperar parte del capital invertido.

* * *

Pero hay algo que aún no ha desaparecido y que compensa la distancia del viaje. Es el paraje maravilloso que la exuberancia de la vegetación torna semisalvaje. El monte bajo, poblado de "ñangapiré", arrayán y sauce-mimbre, que en muchos casos esconde la traicionera "aruera", y el peligro siempre latente de las "cruceras", mantiene un suspenso temeroso en el excursionista que, hoy día, sólo se puede encontrar en muy pocos lugares de nuestro país.

La tradición minera se ha ido trasmitiendo de padres a hijos. No es muy difícil encontrar, aún hoy, al cateador que metido dentro del monte a orillas de una corriente de agua, llena una y otra vez su batea de curticera con la arena de los remansos, trajinándola con rítmico movimiento, mientras su cara curtida por el sol y la intemperie trasunta en cada lance la esperanza de un buen resultado, que a la postre se convertirá en yerba, galleta, tabaco y caña.

También, cuando escampa la lluvia, es corriente ver mujeres y niños doblados sobre la orilla del camino, recogiendo aquí y allá, alguna que otra piedra que molida en el primitivo mortero de hierro agregado el mercurio, previo un lavado, permitirá obtener una pequeña bolita de amalgama que sometida a la acción del calor volatiliza el mercurio dejando libre y a la vista el exiguo porcentaje de oro obtenido, luego de muchas horas de trabajo.

Cuñapirú agrega al paisaje típico la abundancia de pesca y caza. El acervo ictiológico del arroyo Cuñapirú últimamente se ha visto acrecido por los cardúmenes que emigran del Rincón del Bonete y ven interrumpida su ascención de la corriente por la represa. Cuando la primavera es lluviosa suben enormes cardúmenes de dorados de todos tamaños, cuya voracidad hace fácil presa de los anzuelos y cuya energía los convierte en admirable motivo deportivo.

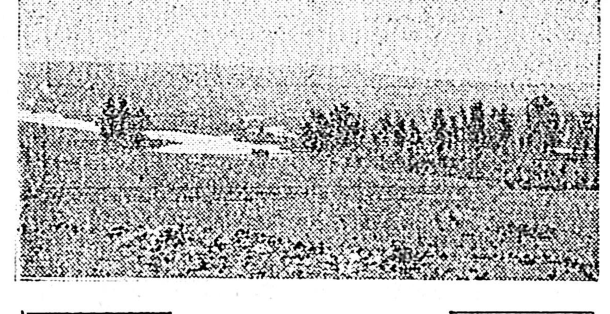
* * *

Ahora para llegar está el otro camino que sale de Tacuarembó. Las huellas profundas y arenosas fueron sepultadas por la motoniveladora. El plano de la carretera acortó la distancia y las molestias del viaje. En lontananza los Tres Cerros parecen precipitarse al encuentro del viajero, y el paisaje desolado corre precipitadamente en sentido inverso, pero el valle del Cuñapirú no ha cambiado; por el contrario, el éxodo de sus pobladores ha permitido que la naturaleza se manifieste en todo su esplendor. La "chirca" crece apretujada, y a la par que borra los caminos deja en el aire su silvestre aroma, mientras el arrayán se cubre de flores y el zumbar de miles de abejas hace más profundo el silencio del monte, sólo roto de vez en cuando por el grito, siempre asustado del carpincho o la melancólica nota del zorzal que sólo calla cuando el crepúsculo borra los cerros, para dejar lugar a los trinos del boyero y a las ásperas clarinadas de las aves que pueblan el bañado.

Cuñapirú, presenta así, el sortilegio de la vida primitiva que va triunfando sobre las ruinas de hierro y mampostería, cuyos muros cubiertos por el musgo, ponen su nota de historia y de misterio en lo agreste del paisaje.

M. VERA.

Una generación de mineros perforó la roca en busca de la veta de cuarzo aurífero en la mina San Gregorio



Como un telón de fondo la naturaleza pone a la vista del viajero el Valle del Cuñapirú

La influencia oriental en España

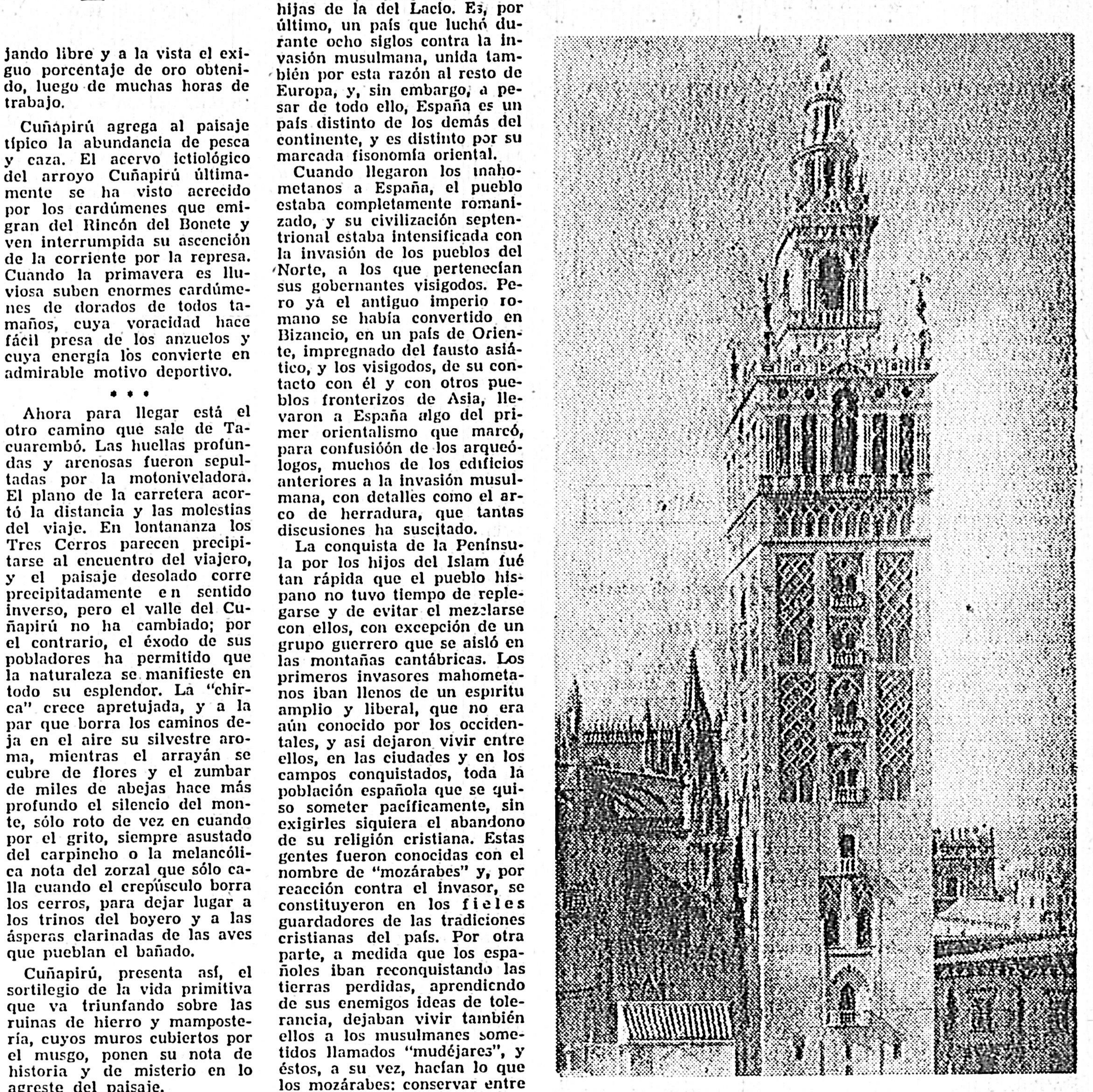
ESPAÑA es un país en que han dominado, como en el resto de Europa, leyes derivadas de las romanas, que ha conservado las tradiciones ideológicas europeas, la religión cristiana y las costumbres políticas de los pueblos que componen el conjunto más civilizado del continente, al mismo tiempo que en ella se habla un grupo de lenguas hijas de la del Lacio. Es, por último, un país que luchó durante ocho siglos contra la invasión musulmana, unida también por esta razón al resto de Europa, y, sin embargo, a pesar de todo ello, España es un país distinto de los demás del continente, y es distinto por su marcada fisonomía oriental.

Cuando llegaron los mahometanos a España, el pueblo estaba completamente romanizado, y su civilización septentrional estaba intensificada con la invasión de los pueblos del Norte, a los que pertenecían sus gobernantes visigodos. Pero ya el antiguo imperio romano se había convertido en Bizancio, en un país de Oriente, impregnado del fausto asiático, y los visigodos, de su contacto con él y con otros pueblos fronterizos de Asia, llevaron a España algo del primer orientalismo que marcó, para confusión de los arqueólogos, muchos de los edificios anteriores a la invasión musulmana, con detalles como el arco de herradura, que tantas discusiones ha suscitado.

La conquista de la Península por los hijos del Islam fué tan rápida que el pueblo hispano no tuvo tiempo de replegarse y de evitar el mezclarse con ellos, con excepción de un grupo guerrero que se aisló en las montañas cantábricas. Los primeros invasores mahometanos iban llenos de un espíritu amplio y liberal, que no era aún conocido por los occidentales, y así dejaron vivir entre ellos, en las ciudades y en los campos conquistados, toda la población española que se quiso someter pacíficamente, sin exigirles siquiera el abandono de su religión cristiana. Estas gentes fueron conocidas con el nombre de "mozárabes" y, por reacción contra el invasor, se constituyeron en los fieles guardadores de las tradiciones cristianas del país. Por otra parte, a medida que los españoles iban reconquistando las tierras perdidas, aprendiendo de sus enemigos ideas de tolerancia, dejaban vivir también ellos a los musulmanes sometidos llamados "mudéjares", y éstos, a su vez, hacían lo que los mozárabes: conservar entre los cristianos la religión, tradiciones, costumbres, artes e industrias de sus gentes.

Otra, tal vez la más importante de las causas de orientación de España, fué el poderío y supremacía alcanzados por el deslumbrante Califato de Córdoba, centro del saber y la cultura en el siglo X. Procedía de pueblos en donde la intransigencia religiosa no ponía límites a sus conocimientos y recogían, de la misma manera que sabían hacer sus concentrados perfumes, la esencia de la sabiduría, desde Oriente hasta las playas de Grecia.

El Califato de Córdoba se había declarado rival de Damasco y en todo aquel mundo mediterráneo, sus astrónomos, sus historiadores, no se circunscribían, sin embargo, a su mundo islámico, sino que extendían a Europa la influencia de sus obras, que fueron conocidas en los centros culturales cristianos. Como es natural, España tuvo que sentir más intensamente esta influencia.



Sevilla. - La Giralda

Al desmembrarse el Califato de Córdoba en los pequeños Reinos de Taifas, aún se intensificó más la influencia mahometana, ya que subdivididos los musulmanes, se hacía más fácil la alianza y armonía en una especie de mosaico formado por cristianos e islamitas.

Apenas se ponían en contacto los reyes cristianos con los mahometanos se sentían fascinados por su lujo, sus comodidades y su idea de la vida, más luminosa que la concebida en los ámbitos monacales y guerreros de León, Castilla y Navarra, y favorecían la entrada en su corte de los elementos orientales bienhechores para el espíritu y el cuerpo: los lujosos baños, las ricas bibliotecas, los bellos jardines, los palacios suntuosamente decorados, las sedas de los vestidos y las armas recamadas de piedras preciosas. Y no sólo en estos aspectos los reyes cristianos fraternizaban en la Edad Media con los musulmanes; un rey de Castilla, Alfonso VI, tuvo por esposa a la hija de Motámid, rey mahometano de Sevilla, mientras los magnates moros y cristianos tomaban por mujeres las hijas de los que unas veces eran amigos ·· otras enemigos.

Fácil es, pues, de comprender por qué España es un país tan orientalizado, no sólo en sus múltiples edificios y jardines, sino en su música, en sus bailes y en ciertos aspectos de su agricultura y de sus industrias. Además, en toda la parte Meridional de la Península, el paisaje engalanado por las palmeras, los naranjos, las chumberas, los limoneros, conserva todo el encanto de los campos orientales.

J. ARROYO.

Suiza y su hermosa capital

QUIENES han pasado alguna vez sus vacaciones en Suiza y bañado en la atmósfera de cordialidad que emana del trato con sus habitantes, se convierten en los más fervorosos propagandistas de las bellezas de este país. No es de extrañar, pues, que al planearse un viaje por los países europeos, Suiza ocupe el primer lugar en el itinerario del viajero.

Por mucho que la propaganda que se hace con el bien definido propósito de presentar ante el posible visitante las condiciones privilegiadas de Suiza como lugar de descanso realce las bellezas de su paisaje de lago y montaña, verdadero paraíso de los artistas por la grandiosidad de su escenario, esta propaganda resulta insuficiente, ya que no es capaz de hacerle ver de antemano lo que éste ha de encontrar por sí mismo más de acuerdo con sus gustos, y que será un motivo constante de recordación al volver a su hogar.

Es cierto que la variedad es la sal de la vida. En ese reducido territorio de menos de 16.000 millas cuadradas que ocupa Suiza, cada distrito nos ofrece sus atractivos especiales propios. La Confederación Helvética está compuesta por 22 cantones, o pequeños estados, que pueblan unos cuatro millones de habitantes. A pesar de que en su gran mayoría poseen dos idiomas, identifican su origen, según el caso, como alemán, francés o italiano, y desarrollan las características peculiares del mismo en la arquitectura de los pintorescos chalets y edificios rurales diseminados por su territorio, y en otros muchos rasgos de sus antepasados que el tiempo ha respetado. De acuerdo con la ley de la Confederación los tres idiomas gozan por igual de los mismos derechos; cada cantón en particular, que es en sí una entidad autónoma, promulga sus leyes en los idiomas nacionales, alemán, francés e italiano.

Es común en los suizos el del indispensable conocimiento de las tres lenguas antes citadas. Consideran esencial el inglés para poder brindar al turista una cordial bienvenida.

El suizo es por temperamento firme partidario de la doctrina que proclama las cuatro libertades. Pero además Suiza agrega, por su parte, una quinta libertad: la libertad de no desunirse. Todo ciudadano participa en forma efectiva en la vida cívica nacional y se considera a sí mismo un factor en el bienestar de su país; su lema **Todos para uno y uno para todos** contribuye a que el visitante experimente esa cordialidad que hace aún más gratas sus vacaciones.

Individualmente, cada suizo respeta las ideas de los demás, y todos prestan su cooperación en la gran causa común de estrechar cada vez más su unidad.

En los cafés, restaurantes, cervecerías o cualquier lugar en que pueda encontrarse, el turista es acogido siempre amistosamente, y no tendrá nunca dificultad en hacerse entender, ya que en todo momento habrá alguien dispuesto a servirle voluntariamente de intérprete para que pueda satisfacer sus deseos.

En la vida suiza se le da mucha importancia a la eficiencia. Por ello posee un sistema educativo que ha logrado desterrar el analfabetismo, prácticamente desconocido hoy en Suiza. De ese modo el extranjero hallará, aún entre las clases más humildes, conocimientos cuyo auxilio puede serle necesario.

Las oficinas de información que existen en los distritos más importante ofrecen al jero todos los datos que pueda desear en cuanto a horarios de trenes, autobuses, etc.

Algo que es verdaderamente digno de destacarse es lo referente a los carteles de propaganda. El paisaje suizo no ha sido dañado por la presencia de los grandes tableros con anuncios, pues se advierte una real preocupación por embellecer el país. Desde el más humilde de los habitantes de las zonas rurales hasta el más rico de la ciudad, todos ponen el mayor empeño en mejorar la apariencia del hogar, que en verano adornan con tiestos de flores, cuya presentación artística es objeto de concursos.

Cada cantón tiene su escudo de armas y sus colores heráldicos, que el turista puede identificar en los caminos al pasar de un cantón a otro. Los habitantes conservan orgullosos sus trajes típicos cantonales, que visten en las festividades y días señalados; resultan pintorescos en grado sumo, y el visitante hallará en esas ocasiones una elegancia de porte que tiene su origen en una antiquísima tradición. Aficionado a la pompa, el suizo gusta de celebrar las fechas que recuerdan los grandes hechos del pasado, y en tales manifestaciones despliega un bello arte en sus efectos espectaculares.

★ BERNA, LA CAPITAL

Berna, capital de Suiza, es una joya medioeval, situada en el anillo azul del río Aar. La primera ojeada de la ciudad con sus techos atractivos marrones y rojos, los edificios de piedra y el colorido verde azulado del río proporciona una sinfonía de cordialidad y bienvenida que tienta a seguir adelante y explorar detenidamente. Y la mejor manera de conocer Berna es dirigirse a algún sitio ventajoso, pues desde allí se podrá contemplar la ciudad a nuestros pies, un grupo compacto de edificios y calles, que cubren en curvas graciosas la mitad de la isla que se extiende en la curva protectora del río Aar. Un tesoro de belleza e interés que espera lo encuentren y la llave es muy simple: sus dos pies.

La parte vieja de Berna se halla agrupada alrededor de la Catedral y solamente el tráfico ocasional y los modernos artículos de las vidrieras de las tiendas recuerdan al siglo XX. Una característica importante de la ciudad vieja son las arcadas, que ofrecen resguardo contra los caprichos del tiempo y constituyen el fondo apropiado para las fuentes de colores creadas hace cuatrocientos años por Hans Gieng. En cada una de estas fuentes se levanta una figura graciosa representando alguna leyenda del pasado o de la historia de Berna y en el verano las fuentes se decoran alegremente con flores.

Una visita a los osos en sus fosas en la parte vieja de la ciudad constituye una de las grandes atracciones tanto para los visitantes como para los habitantes berneses. Los animales son verdaderamente divertidos para mirarlos, teniendo cada uno su prueba especial y maravillense: ¡ellos manejan a su público con una habilidad que muchos astros de la pantalla envidiarían, de modo que reciben constantemente una lluvia de higos, zanahorias y bocados de sus admiradores!

La Municipalidad de Berna tiene un agradable aire de permanencia. Se trata de un edificio cuadrado con capitel propiamente adecuado de pizarra colorada y las barandas de la escalinata y el hierro forjado de la puerta de entrada están maravillosamente trabajados y prestan suntuosidad a la sencillez general del edificio. Muy cerca de la Municipalidad se encuentra la Catedral de Berna y la portada principal constituye su característica sobresaliente. Describe el Juicio Final con castigos apropiados a los malvados y los virtuosos recibiendo su premio. La rivalidad entre las dos ciudades de Berna y Zurich debe haber sido muy intensa en aquella época, pues se ve al Alcalde de Berna ascendiendo al cielo mientras que el Alcalde de Zurich es relegado al infierno!

Constituye una cuestión de honor para todo visitante de Berna el estar en la torre del reloj a las 12 horas. La torre actual que aloja el mecanismo del reloj data del siglo XIII y los muñecos, un caballero con armadura dorada movible fueron instalados recién en 1527. Después del tañido de las campanas y la pequeña comedia de los muñecos, el caballero tocará la hora actual en lo alto de la torre.

La ciudad vieja con sus calles de guijarros, sus bonitas mansiones y fuentes y en verano la profusión de flores por todos lados se extiende hasta la torre del reloj y más lejos se encuentra la Berna moderna. Es en esta parte de la ciudad que se halla situado el Edificio del Parlamento el cual convierte a Berna en la capital de Suiza. Una visita al Edificio del Parlamento es parte del programa cuando se está en Berna y aunque el exterior del mismo es algo pesado, las salas de sesiones y las cámaras del Consejo están lujosamente y con buen gusto amuebladas. Uno de los espectáculos más lindos es el mercado de Berna, que se realiza los jueves y sábados en la plaza delante del Edificio del Parlamento. Aquí los campesinos venden las flores, frutas y verduras de sus huertas y los brillantes colores de sus mercaderías bajo los grandes paraguas causan viva impresión.

Vista de la pequeña ciudad de Bremgarten, situada a orillas del río Reuss, Suiza

El descubrimiento del cine japonés

VIVIAMOS el acostumbrado panorama del cine occidental, con sus asuntos comunes, propios del cotidiano vivir europeo y americano. De tanto en tanto alguna gran producción conmovía el tranquilo ambiente de nuestras salas con su aliento poético, pero siempre dentro de un clima muy conocido.

Fué necesario el Segundo Festival de Punta del Este para que asistiéramos al descubrimiento de un nuevo continente del cinema: el continente oriental, con las estilizadas producciones del cine japonés, que hasta entonces nos eran totalmente desconocidas. Más rara aparece esa ignorancia, en este mundo achicado por los grandes descubrimientos contemporáneos, si se tiene en cuenta que la producción japonesa ha venido ocupando desde hace muchos años el 2º o el 3er. lugar en la producción mundial de películas.

El cine japonés, cuyos orígenes se remontan a los comienzos del siglo, llegó a producir 470 películas de largo metraje en 1935, unas 546 en 1936 y cerca del millar en 1938. Después del lógico eclipse de la última guerra, durante la cual se hicieron tan solo películas de propaganda, subvencionadas por el Estado, la industria librada a sus propios medios volvió a cobrar poco a poco un ritmo cada vez más intenso. Según declarara el presidente de la delegación ante nuestro Festival, Sr. Hideo Matsuyama, pese a las dificultades, de las cuales no es la menor que los impuestos insuman el 50 % de las ganancias, la producción alcanzó el año pasado el respetable número de 220 films.


Actriz Machiko Kyo

★ DIVERSIDAD DE GENEROS

Por las declaraciones de los simpáticos artistas y directivos visitantes, nos enteramos que en el cine japonés se distinguen dos tipos de películas bien diversas; uno que ellos denominan "jidaijeki", comprende los films de contenido histórico o tradicionales; otro denominado "gendai-jeki", muy semejante al cine occidental, desarrolla temas contemporáneos. En las primeras se refleja el Japón de ayer con todas sus leyendas y tradiciones, dándole un carácter genuinamente nacional. En las segundas es manifiesta la influencia de Hollywood, cuyo cine ha sido el modelo adoptado por los cineastas más prestigiosos.

Estas dos tendencias no son sin embargo exclusivas, pues un grupo de jóvenes realizadores ha tomado aspectos poemáticos del folklore para ser desarrollados con un criterio moderno.

★ EL TRIUNFO DE RASHO - MON

Cuando el año pasado el cine japonés concurrió al Festival de Venecia, los cineastas europeos se asombraron ante la madurez de un cine que al concurrir por primera vez a un certamen universal, demostraba tanta calidad como el mejor. Y otorgaron a Rasho-Mon (En el bosque) la famosa distinción del León de San Marcos. También nosotros participamos de ese asombro cuando vimos por primera vez ese film en el cine de Cantegrill. Pese a las difíciles condiciones en que fué presentado (hablado en su idioma original y con unos títulos muy suscintos en inglés) Rasho-Mon se impuso totalmente, y todos salimos de la sala admirados por su bella calidad. Su director Akira Kurasawa, se nos reveló no sólo un técnico maravilloso, sino también un poeta de la imagen, que supo equilibrar con una incomparable simplicidad cuatro relatos sobre un mismo hecho y sin variar el escenario de la acción. Se ve en esta película un estilo y una tradición de cine finamente logrados.

En el aspecto formal se imponen los desarrollos lentos, con acertadas búsquedas de ángulos sugerentes de poesía. Sus primeros planos buscan valorar el rostro humano en el máximo de expresión. Los cuatro personajes del drama: el samurai muerto, su mujer violada, un bandido famoso y leñador testigo de la acción, relatan de diversa manera lo sucedido. Cada uno hace una vanidosa valoración del episodio, atribuyéndose la máxima culpabilidad y no el descargo, como supone nuestra mentalidad occidental.

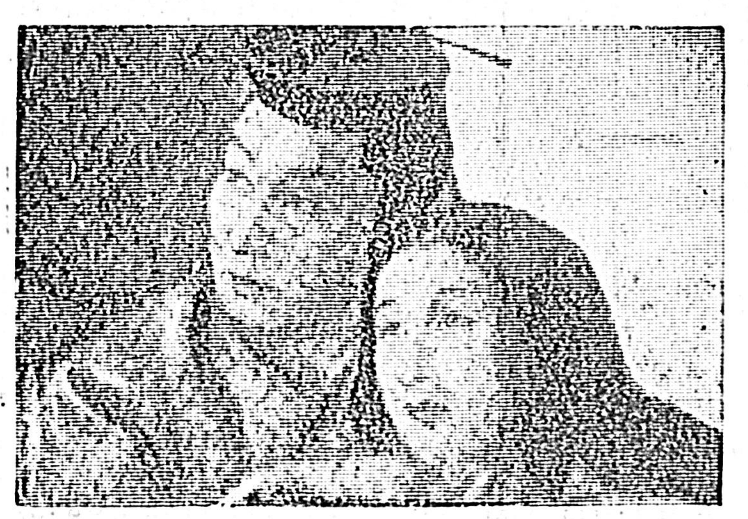
Si el director se revela un maestro consumado, para darnos esa maravillosa sinfonía en torno a un tema único tan simple, otro tanto puede decirse de los intérpretes y del equipo que colabora en la filmación. Hay en todo el film una manifiesta impronta nacionalista, que le da mayor fuerza y verismo, pero hay también una calidad universal revelando la existencia del más cuidado cine puro, a semejanza del mejor cine alemán anterior a la guerra última.

★ LOS OTROS FILMS

Acompañando a "Rasho-Mon", se exhibieron en Cantegrill otros dos films japoneses: "Yukiwari-So" y "Oh-Edo Gonin Otoko", los cuales sin alcanzar la calidad de "Rasho-Mon" revelaron, pese a las difíciles circunstancias en que fueron presentados (en su idioma original, sin títulos y sin una extensa explicación previa) poseer un lenguaje cinematográfico, capaz de hacerse entender por la sola imagen. Aguardábamos la llegada de nuevos films que aclararan el mensaje inicial del cine japonés, pero ello no ha ocurrido. La mayoría de nuestro público ni siquiera se ha puesto en contacto con aquellas manifestaciones de Punta del Este, y aguarda con interés la próxima presentación en Montevideo de "Rasho-Mon". Para continuar la lectura de aquel mensaje, hemos de escuchar la voz de aquellos que han asistido en mayo último al Festival de Cannes, donde los japoneses han presentado cuatro films: "Nami" (Olas), "Arashi no naka no hara" (La madre en la tempestad), "Genji monogatari" (El cuento de Genji) y "El hombre que viaja en la cola de un tigre".

El pasaje por Canes no ha sido obscuro, pues, "Genji monogatari" ha conquistado los premios de la fotografía y de la composición plástica. Pero por encima de esa distinción oficial, tenemos la opinión de C. Harrington expresada en el último número de "Cahiers de Cinema": "Si "Vagues" (Nami) y "La mére dans la tempete" (Arashi no naka no hara) dejan dudas en cuanto a la calidad del cine japonés, los dos films de leyenda nos la aseguran. Beneficiada de un montaje delicado y de una admirable fotografía, "El cuento de Genji" es, a mi juicio, y por lejos, el mejor film del Festival". En pocas palabras, no se puede ser más categórico, revelándose en este juicio la vitalidad artística del cine japonés, cuyo contenido de poesía y de misterio en el marco de una sabia simplicidad desearíamos ver desfilar por las pantallas montevideanas, hoy cubiertas por tantos films adocenados.


Actor Kazuo Hasegawa


Oh-Edo Gonin Otoko
Mieko Takamine e Ibuzo Yamada


Toshiro Mifune, el bandido. Machiko Kyo
Masayuki Mori, el samurai

El cine como expresión de cultura y como fenómeno social

COMO primer empeño de este trabajo hemos de establecer un doble precisamiento: uno de carácter general referente al sentido de nuestra meditación determinando cuidadosamente, en procura de evitar equívocos, lo que queremos decir cuando nos referimos al cine como hecho cultural; el segundo, de un contenido más restringido, ha de referirse a la terminología a usarse; con esa doble precaución evitaremos errores, que traicionando nuestro pensamiento, pueden llevar conclusiones equivocadas al de ustedes.

★ EL CINE COMO HECHO SOCIAL

Es necesario señalar que todas y cuantas veces aludimos al cine en el transcurso de esta exposición y mientras no lo manifestemos expresamente en contrario, no nos referiremos a su valor como técnica capaz de transmitir y crear un mensaje de belleza, sino a la realidad concreta de un hecho social resultante de un medio determinado y estrecha y hondamente ligado a las corrientes subterráneas que determinan los valores culturales de nuestra época. No aludimos a una bella arte sino a una realidad compleja en que el aspecto artístico es sólo uno dentro de la multiplicidad de factores que configuran su conjunto.

Precisamente en el cine en razón del cúmulo de intereses materiales que le rodean resulta más grande esa complejidad por cuanto el factor puramente artístico, que en otras artes tiene una preponderancia fundamental para el proceso creador, en el cinematógrafo puede quedar relegado bajo la presión de otros factores a un plano, sino ínfimo, por lo menos secundario. Ello tanto más cuanto que la generalización extraordinaria adquirida por el cinematógrafo coarta la libre creación artística por la necesidad de servir gustos colectivos que pueden estar, pero también no estar, de acuerdo con los cánones inmortales de la belleza. Asimismo esa generalización hace que la producción cinematográfica se encuentre sujeta en muchos casos dentro del complejo cultural más que a los elementos determinantes de orden espiritual, a las conveniencias de orden económico.

Por ello insistimos en que no nos ponemos frente a una realidad artística en su función de desentrañar sus leyes estéticas fundamentales sino a verificar un hecho de carácter social, sintomático del cuadro cultural contemporáneo.

★ LA CULTURA ES UN ESTILO VITAL

A su turno es ahora necesario precisar un concepto de cultura con todas las derivaciones que de él resulten y con la sola extensión suficiente para evitar equívocos.

Cuando aludimos a cultura considerada en sí entendemos referirnos con ello a un estilo vital y cuando hablamos respecto a una cultura históricamente considerada, la vemos como el ámbito temporal y geográfico en el cual ese estilo vital tiene vigencia. La mejor comprensión de dichas expresiones nos eleva a determinar qué contenido asignaremos a la palabra "estilo"; ella nos significa "la asunción de una forma como principio de acción", utilizando los concepto de forma y acción en su mayor amplitud, el primero como principio perfectivo y determinante de la cosa, el segundo en el de la plena actividad humana abarcando los planos del contemplar, del saber, del obrar y del hacer. Ello, pues, abarca la integridad humana, la sabiduría y la ciencia, lo moral y lo factivo. Así, pues, vemos como de la mano a comprender qué quiero decir con vital. Ese estilo mediante su calidad de forma determina la totalidad humana, la vida como realidad primera, esa vida, que al decir de Ortega, es una realidad extraña de la que podemos decir que es primera, pues en ella se nos dan todas las cosas; no se nos interprete en esto como solidarizándonos con un subjetivismo sino afirmando la dignidad del hombre como artífice de la creación, y la indisoluble unidad subjetivo-objetivo del acto cognoscitivo.

★ COMPLEJIDAD DE LOS HECHOS

Obviamente que la simplicidad de las fórmulas no debe llamarnos a engaños frente a la complejidad de los hechos. La inmensa riqueza del acontecer humano tiene por consecuencia la multiplicación de los elementos integrantes de esa forma que asumida como principio de acción determina el estilo vital de un ciclo histórica. Con un esfuerzo de poderosa abstracción y síntesis quizás pueda llegar a determinarse en su máxima concentración en elementos determinantes, pero ello es difícil. Quien pudiera lograrlo plenamente habría encontrado la llave de la historia de la cultura. En ese complejo por lo demás hemos de distinguir elementos tipificantes y elementos vivificantes, los cuales aún conviviendo en el complejo cultural de un momento dado pueden no coincidir ni en su contenido ni en sus finalidades. Los primeros formando la piel del sistema son quienes se manifiestan primariamente a la observación; los segundos soterrados en el interior de él pueden no exteriorizarse a primera vista, pero en realidad son quienes sostienen, fortalecen y dan vida al complejo general.

En los momentos de crisis el desequilibrio entre ambos elementos es fundamental y cuando los elementos vivificantes desaparecen o adquieren entidad suficiente para engendrar un nuevo complejo cultural, la disociación es tan honda que mientras los elementos tipificantes se encuentran dentro de una órbita cultural los elementos vivificantes que le son contemporáneos pertenecen a otra, la cual creciendo a expensas de la anterior está llamada a sustituirla; fenómenos de ese orden son, entre otros, la formación del Cristianismo dentro del imperio romano y la subsiguiente expansión de los bárbaros. Hecho este en el pensamiento Toyubeano expresado por sus teorías de las crisálidas religiosas originadas en el seno de los proletariados de las culturas decadentes. Señalamos, dando particular importancia a este pensamiento, pues al referirnos al cine habremos de destacar y distinguir entre el valor del cine como tipificante de nuestra realidad cultural y como elemento al servicio de las fuerzas vivificantes que laten en el seno de la misma.

Queda, pues, claro y entendido la distinción entre el cine como sistema de la realidad cultural contemporánea en sus manifestaciones típicas y el cine como posibilidad abierta a las fuerzas vivificantes capaces de sostener nuestra civilización, y aparte el valor estético propio que el cinematógrafo puede tener como técnica puesta al servicio de la belleza. Sólo en esos dos primeros sentidos es que nos interesa, para realizar este trabajo.

Escribe
Oscar N. Güell

★ EL CINE, POSIBILIDAD TECNICA NUEVA

Queremos comenzar nuestras consideraciones con una que que ha de ser a manera de alerta a fin de espolearnos a todos en la tarea de una meditación constructiva sobre los problemas fundamentalmente de orden práctico, que plantea la técnica cinematográfica a fin de hacerla capaz de rendir todos los frutos de que es posible en producción de belleza. El cine es una posibilidad técnica nueva, careciendo por ello de una tradición creada y robustecida durante los tiempos en que las fuerzas vivificantes de nuestra sociedad tenían su máxima vitalidad. Consiguientemente carece en sí de la fuerza necesaria para contrarrestar aunque sea por inercia y parcialmente el influjo disolvente de las fuerzas negativas que hoy tipifican, por lo menos, el exterior de nuestra cultura. Y ese hecho ha de acicatearnos en nuestra meditación, pues trátase a manera de un árbol hermoso y capaz de producir hondos frutos, pero que aún necesita de un tutor para resistir las furias del viento. En otras artes plásticas una tradición milenaria le sirve de resguardo contra las derivaciones en que pudieran caer por causa del desorden mental contemporáneo.

El cinematógrafo carece de su Giotto, de su Beato Angélico, de su Cimabue; el cine no posee el breviario de Rollan, ni el nombre de Wan del Weyden, Velázquez y Matías Grünewald no le poseyeron como técnica. Con ello no pretendemos negar que existen auténticos artistas que expresan mediante esa técnica su vocación de belleza, y menos aún afirmar que sea ello un obstáculo insalvable, y aún ni siquiera que el esfuerzo desarrollado no sea, dada la brevedad del tiempo transcurrido, verdaderamente grande. Tampoco se busca inferiorizar sino simplemente señalar un hecho. Es como si la pintura hubiera nacido con Picasso, artista grande él, pero bajo pretensas fórmulas de orden, expresión en realidad de un desorden fundamental del espíritu. En el caso del cine este proceso como señalaremos, se ve agrgavado aún por el hecho de la falta de una tradición que en el caso del arte pictórico conserva todavía fuerzas para frenar los extremos desvaríos.

El arte cinematográfico, más que cualquier otro hijo de ella ha nacido como técnica, tiene que sentir con tremenda dureza la angustia fundamental del artista que ha perdido la comunión con el ser, cuyo esplendor es la belleza que él trata de expresar mediante los medios técnicos de que dispone.

Es imperativa obligación de quien se interesen y sienten vocación y fuerza para ello la meditación de los problemas estéticos de la técnica cinematográfica en un tremendo esfuerzo para repensar el pensamiento de siglos y así poder equiparar la expresión artística por medio de la técnica cinematográfica a sus hermanas mayores, aquellas otras formas de expresión plástica que desde hace siglos vienen trayendo a los hombres un mensaje de formas, líneas, colores y volúmenes florecidos en belleza. No es tarea fácil ciertamente, pero es tarea imperativa, tanto más cuanto dada la importancia adquirida por esa forma artística en nuestro siglo es necesario que se la inserte en las fuerzas vivificantes que laten en el seno de nuestra cultura para que así produzca todos los frutos que es capaz de producir.

★ FENOMENOS TIPICOS DE NUESTRA EPOCA

Cerrado este ya largo excurso consideraremos ahora los los temas fundamentales de nuestra cultura haciendo ver en qué forma se vincula con ellos el hecho del cinematógrafo, y en qué forma y en qué grado puede él contribuir a la superación de los problemas y ponerse al servicio de las fuerzas nuevas que bullen en el seno de nuestra época. Tres fenómenos son expresión típica de ella y posiblemente constituyen su propia médula: la elevación de las masas, su proletarización y el hecho del superu-rbanismo. Ocupémonos en forma sumaria de cada uno de ellos. Cuando aludimos a la elevación de las masas queda entendido que no nos referimos a la pretensa elevación del standard vital de los hombres, hecho particularmente real, pero que nada tiene que ver con esto, y que precisamente en vigor conspira contra él, puesto que una fundamental elevación del nivel vital de cada uno de los hombres sería más completa y honda en un medio en que ellos pudieran expresarse como tales y no como simples elementos gregarios náufragos en el océano de las masas. El fenómeno de la masificación tiene como consecuencias el de la despersonalización y el de la estandalización y tras de ellos marcha el de la parasitación burocrática coronada con la omnipresencia estatal, incluyendo en el concepto de Estado y en el lugar que le es propio todas aquellas formas hipertrofiadas de un gigantismo enfermizo que invaden las órbitas de lo humano en procura de privar al hombre por la fuerza o por la convicción de su derecho y de su obligación de pensar y de vivir.

El simple señalamiento de ese hecho nos muestra todo lo que ello pesa sobre el arte cinematográfico y cuánto y cuán adecuadamente se aducía en la realidad dentro de ese marco que acabamos de señalar.

★ EL CINE EXIGE UNA TECNICA COSTOSA

El drama del cine empieza en toda la costosa complejidad de su técnica expresiva. El pintor con unos pesos en telas y otros pocos más en óleos, tiene ya su vehículo de expresión; el escultor puede contentarse aunque sea con plastilina, y el poeta con papel y lápiz tiene suficiente. El cineasta desgraciadamente no, aunque quiera producir para su propia satisfacción personal el costo de los medios es elevado y si pasamos al plano de la comunicación del propio mensaje se entra ya en lo trágico.

Por lo demás debemos reputar sofística la afirmación de que los medios expresivos de otras técnicas resultan igualmente costosos. En primer término el proceso elaborativo de esas materias primas es ajeno a su técnica y en segundo término, y ello es lo más importante, tienen normalmente otras aplicaciones aparte de las estrictamente correspondientes a la correspondiente manifestación artística.

El proceso elaborativo del papel es difícil, pero el papel se usa también para escribir cartas, imprimir los diarios y envolver los paquetes, aparte de escribir versos. Las telas sirven para vestirse y cubrir las camas. Los colores préstanse para preservar las paredes. Una máquina filmadora no sirve sino para empeñarla en el Banco de Préstamo. Es allí donde se inserta el burocratismo parasitante que en sus formas personales o estatales detenta los recursos necesarios para la realización de su esfuerzo y poseyéndolos los encamina no conforme a los dictados del arte y a la libre voluntad del artista, sino a las finalidades que le son propias sin otra mira que el propio beneficio. Aparte de ello la propia estructura de la expresión cinematográfica en su modo actual es sumamente proclive a formar y servirse de aquellas características humanas que adquieren su plenitud en el hombre masa. Dos son los elementos típicos caracterizantes de la estructura espiritual del hombre masa: la dispersión de la atención y la pereza en el esfuerzo del propio pensar, ambos dos obstáculos son superados por el espectáculo cinematográfico.

Las fuerzas económicas en el cine

SI DE acuerdo al sentir de muchos, el cine es una de las revoluciones incruentas más grandes que han sacudido a la humanidad, no es aventurado afirmar que sus consecuencias se hacen sentir cada vez con más fuerza y que sus resultados definitivos aparecen todavía como imposibles de prever. Esta afirmación no debe extrañar si se considera primordialmente el fin social que el cine aprisiona desde sus primitivas épocas. Este séptimo arte tan discutido en sus comienzos, está hoy al alcance de todos los pueblos gracias a su fuerza de expansión, realmente prodigiosa, que permite su difusión proficua en las pantallas del mundo cuando eleva sus miras y no se contenta con ofrecer ante los públicos más heterogéneos la flamante creación fracasada de un afamado plasmador de imágenes, las elucubraciones descabelladas de un atrevido escritor o las cualidades no siempre artísticas de una brillante estrella del nutrido firmamento cinematográfico.

Tal vez sea preciso recordar, una vez más, que el cine lleva impreso el sello indeleble de la universalidad y de que sea precisamente este olvidado carácter, el que permite su incesante penetración en la vida social y cultural de los pueblos, la que reforma psicologías con la insensible enseñanza que derrama día a día en los miles de espectadores siempre ávidos frente a la seducción poderosa de la renovada pantalla.

Por eso nos parece conveniente examinar el papel que juega en la actualidad el rubro económico dentro de los diversos elementos que componen la obra cinematográfica, para llegar a comprobar su efectiva contribución en pro de un cine más humano y, por consecuencia, más impregnado de sentido social educativo.

Tal como se plantean las cosas en la realidad actual, es lógico fijar la mirada sobre el elemento económico, uno de los ingredientes del film, que ha pasado a un primer plano con la sobreestimación general que lo financiero ha recibido en el mundo contemporáneo.

No debe extrañar el incremento de tales valores en el cine, desde que éste dejó de ser mero pasatiempo para convertirse en una poderosa industria.

La industria cinematográfica en el momento actual comprende en su esencia, los intereses de tres fuerzas: productores, distribuidores y exhibidores. La primacía del productor sobre los dos grupos restantes es absoluta y evidente, desde que éste es el primer eslabón de la cadena y dispone su dinero en apoyo de las iniciativas que cree convenientes.

Sin embargo, su influencia en el resultado del film, varía de acuerdo al centro cinematográfico en que actúa.

Hollywood le rinde una abochornante pleitesía, consecuencia directa del sentido colosalista que le imprime al séptimo arte. El productor gobierna a su antojo todo el movimiento cinemático norteamericano. Invierte su dinero con un claro sentido comercial, negando sus recursos a toda iniciativa que no contemple y agudice los gustos del público. No orienta la potencia económica del cine con un claro sentido educativo, sino que, por el contrario, el público vulgar, carente de un gusto artístico depurado, guía toda la labor de este hombre orquesta que asegura así de antemano la segura y fácil ganancia.

Productor y gusto del público: he aquí los extremos del poderoso círculo vicioso, imposible de quebrar, verdadero cáncer del cine yanqui.

Cuando comprobamos que "Lo que el viento se llevó", uno de los más folletinescos dramas de los últimos tiempos, ha producido la fabulosa suma de 32 millones de dólares, frente a los escasos 3 millones que rindió "La quimera del oro", obra maestra del cine, comprendemos que los esfuerzos de Chaplín y Griffith, únicos genios del cine del norte, ya han sido piadosamente olvidados y sus luchas por el arte sólo resultan curiosidades de museos.

La mayoría de los productores norteamericanos están asociados a las grandes compañías, mal llamadas productoras, porque si bien colaboran en múltiples formas a la creación de los films, en realidad su función típica es la de distribución de los frutos obtenidos con sus remuneradoras intervenciones.

Por otro lado, para complicar aún más este industrialismo organizado, las compañías se organizan en forma de sociedades incorporadas, variedad desconocida en nuestro ambiente, pero que puede asimilarse con leves diferencias a la tan conocida forma del "trust".

Los productores independientes son cada día más numerosos y su poder crece en progresión aritmética comparado al de las compañías.

Pero la figura del productor no se agota, para colmo de males, en la labor económica que lo convierte en absoluto propietario del film. Su poderío trasciende a la propia orientación temática y técnica de la película, usurpando la esfera de acción de los demás peritos, cuyas funciones deben ser por esencia, absolutamente independientes de todo factor económico.

Planteadas así las cosas, es difícil que director y libretista, únicos y verdaderos responsables de la obra de cine, puedan demostrar todas las sanas inquietudes y cualidades que ponen por vocación al servicio de la más avanzada de las artes.

Y el varapalos dado a Hollywood se aplica con menor saña al cine argentino y mejicano. En el primero ya se está en vías de llegar a la situación norteamericana, mientras que en el segundo, no puede extrañar la definitiva configuración de tal estado de cosas debido a la vecindad que une a ambos países.

El problema en Europa es distinto. Allí el productor pierde su calidad omnipotente para transformarse en un comanditario del director, para depositar toda su confianza en el creador indiscutido del film. Este elige tema, escoge artistas y selecciona técnicos. El film es obra suya y el productor se transforma en una especie de ecónomo de su propio dinero, no tan abundante como el de sus semejantes del otro lado del Atlántico.

Ya Italia se ha encargado de demostrar en estos años de post-guerra que con menguados recursos se pueden lograr obras maestras como "Cuatro pasos en las nubes", "Lustrabotas", "Ladrones de bicicletas" y "Primera comunión".

Francia, cuna del cine, siempre ha considerado al productor como elemento accesorio en el logro definitivo de la película, dejando en plena libertad a sus grandes directores para lograr sus éxitos por méritos legítimos y concluyentes. Su insistencia en lo temático, que próximamente examinaremos, no puede destruir esta justa afirmaciónó.

Inglaterra representa, tal vez, una nueva orientación desde que el magnate J. Arthur Rank ha logrado el virtual monopolio de la industria cinematográfica, siempre llena de altibajos en sus expresiones y buscando aún su camino definitivo.

Rusia es el borrón europeo en materia de producción. En el momento en que el naciente cine ruso se convierte en el "cine soviético", su mensaje educador, exclusivamente político, inspirado en las ideas del patriarca Lenin, coarta toda libertad de producción, totalitariamente fiscalizada por el Estado.

Este es, en nuestro pensar sincero, el panorama objetivo y sumario del aspecto económico en la producción cinematográfica que diariamente llega hasta nosotros y que hemos expuesto con el único afán de hacer comprender claramente el importante papel que desempeña el público en la creación de los films futuros.

El cine es para sus espectadores la gota de agua que con el tiempo horada la piedra.

Creemos que el espectador no debe permitir que esa gota destruya los valores espirituales que nuestra sociedad afirmó en bases auténticamente cristianas, sino que debe exigir que encierre y deposite semillas constructivas de enseñanza universal.

Si los endiosados productores no son capaces de comprender que esta orientación social y artística es una imperiosa necesidad ante la avasallante crisis de valores morales, obligarían al cine a resolver definitiva y perentoriamente el tremendo dilema de la hora: o reformarse o desaparecer.

Carlos Rauschert Chiarino.

El estudio del cine

"El arte cinematográfico, es el único gran arte peculiar del siglo XX. Su influencia en la formación del gusto y al afectar la actividad del público frente a la vida es demasiado conocida, pero muy poco se ha hecho para provocar una posición de crítica o de selección hacia el cinematógrafo, en aquella parte de la colectividad que responde con más entusiasmo a las artes y nada se ha hecho para facilitar un estudio consistente de su contenido, historia o desarrollo..."

IRIS BERRY

Directora de la Sección Cinematográfica del Museo de Arte Moderno de Nueva York